

# LIFT & GO

Movilidad para la logística



Elevador de cargas por vacío móvil  
para centros logísticos y de distribución.

Una única solución para la preparación de pedidos en almacenes y descarga de contenedores, compatible con cualquier tipo de carretilla elevadora, recogepedidos, transpaleta o apilador.

# AOG

BAGGING · LIFTING · HANDLING

*Smart  
solutions*

Soluciones para el sector logístico, centros de distribución, envasado, paquetería y e-commerce.

[www.aog.es](http://www.aog.es)

# Sumario

## OPINIÓN 4



Bolsa VSteam Esterilizable de último avance en «Convenience Food»



Metal Packaging Europe habla sobre economía circular en el Aerosol & Dispensing Forum



El mayor estudio sobre Bisfenol A (BPA) confirma su seguridad

Repapel, la industria de la cadena del papel reivindica sus 'erres'



IX Barómetro del Círculo Logístico

## EMPRESAS 20

- ASTI Mobile Robotics desarrolla en la planta de TREIF un sistema multidestino para AGVs
- El Grupo Moldtrans diseña su estrategia de ventas en la 7.ª Convención Comercial
- Sappi Guard protege el té de alta calidad de TeeGschwender
- MORRIS suministra nuevas grúas para VOITH Turbo South Africa
- El enfoque lógico y flexible de Toyota hacia la automatización permite un rápido retorno
- Detección de Objetos mediante Láser (LOD) para el reciclaje de TOMRA
- El proyector de perfiles digital Keyence mejora la productividad en Leatherman Tools
- Busch presentará su nuevo concepto de vacío durante la feria Foodtech
- Entrevista a Jesús Rivas, Business Development & Innovation Manager Smurfit Kappa España, Portugal, Marruecos
- CHEP mejora la experiencia digital de sus clientes con myCHEP
- Mosca participó en la feria Anuga Foodtec 2018
- Robatech se centra en la seguridad, las personas son lo más importante
- Dibal presentará sus últimas novedades para la industria y el comercio en Foodtech
- Mantenga su salsa de tomate y zumo de fruta a salvo con Combo Fructus

**NOTICIAS 50**

**PREMIOS 62**

**HISPACK 2018 72**

**NOVEDADES 130**

**CLASIFICADOS 139**

## FERIAS 110

- Logistics, Empack, Label&Print y Packaging Innovations
- BIEMH
- Advanced Factories
- Interpack
- ChemPlast Expo
- Fruit Attraction
- MetalMadrid
- SRR
- Enomaq, Tecnovid, Oleomaq-Oleotec



# ¿Por qué debería tu empresa contar con un experto en packaging?

Un experto en packaging sabe que el embalaje puede ejercer un impacto sobre tu negocio que va mucho más allá del transporte y la protección.

Visita [dssmith.com/experto](https://dssmith.com/experto) para entender cómo nuestro enfoque PackRight te ayudará a conseguir las soluciones de packaging adecuadas, generando valor para tu negocio.

Somos #PackagingStrategists, conseguimos resultados.



Técnico de AINIA

## Bolsa VSteam Esterilizable de **SP Group,** último avance en «*Convenience Food*»

“

*Logran que, en este proceso, con temperaturas de 121 grados, no se abra la válvula de apertura, en cambio, sí permite la funcionalidad de la misma en el calentamiento en el microondas*

**SP** Group, empresa especializada en envases flexibles, rígidos y semirrígidos ha conseguido, en el marco de los trabajos del proyecto Goldenfood, un importante avance para facilitar el consumo de alimentos saludables a las personas mayores. Tomando como partida el envase VSteam Bag, desde el departamento de I+D+i se han realizado mejores técnicas para lograr que, además de ser posible su congelación a altas temperaturas, también pueda realizarse la pasteurización y esterilización del producto desde fábrica, para su posterior cocción en el microondas.

De esta manera se cumplen con todas las garantías de salud y seguridad alimentaria, ya que los test realizados a la bolsa VSteam Esterilizable garantizan que un envase soporte la pasteurización y esterilización del producto en autoclaves industriales a una temperatura de 121 grados, sin riesgo de roturas o pérdidas (bajo condiciones controladas).

Esta mejora responde a la demanda, cada vez mayor por parte de los consumidores de la tercera edad, de productos alimenticios



## *Las mejoras técnicas realizadas permiten la pasteurización y esterilización del producto desde fábrica, para su posterior cocción en el microondas*

que puedan ser cocinados directamente en el microondas, de una manera fácil y sencilla. Hasta ahora, gracias a la bolsa VSteam era posible congelar el producto a muy bajas temperaturas para luego cocinarlo sin riesgo de posibles salpicaduras, pero con esta innovación, se garantiza la total esterilización del alimento, evitándose gérmenes y toxinas, alargando la durabilidad del producto.

En este avance el grupo ha colaborado con AINIA Centro Tecnológico, así como con Grupo SADA, fabricante de alimentos, realizándose pruebas tanto en las instalaciones piloto de AINIA, como a nivel industrial en las instalaciones de SADA.

Para María de Guía Blanco, responsable del Proyecto GoldenFood de SP Group: «La misión de nuestra política de I+D+i es aportar soluciones innovadoras a las empresas usuarias de nuestros envases y al consumidor, que les faciliten la vida y se la hagan más cómoda. En este sentido, con las mejoras en el envase VSteam Esterilizable, hemos conseguido dar una solución finalista a la tendencia del "Convenience Food"; tendencia que ya ocupa un tercer puesto en los indicadores de innovación alimentaria europea: Proporciona simplicidad de uso, ahorro de tiempo y esfuerzo tanto en la fabricación como en el cocinado posterior en el hogar, facilitando el consumo del producto».

«Si bien conseguir un envase flexible, con válvula de apertura, seguro y sin roturas durante el proceso de esterilización, cómodo y de fácil manejo para el



# GRINO ROTAMIK

COMPRESORES - TURBINAS - BOMBAS DE VACÍO - SOPLANTES ROOTS



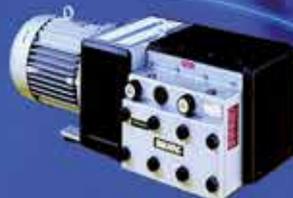
### INNOVACIÓN EN EL ENVASADO ALIMENTARIO

Trabajo en continuo entre 0,1 y 1.000 mbar (abs.)

No hay aceite en contacto con el producto.  
No hay partículas de aceite en el escape.  
No hay desgaste de componentes.  
Prácticamente exenta de mantenimiento.



### BOMBAS DE VACÍO Y COMPRESORES EXENTOS DE ACEITE



### TURBINAS DE CANAL LATERAL

Pol. Ind. Cova Solera. C/ Londres, 7 - 08191 Rubí - Barcelona - Spain  
www.grino-rotamik.es grino-rotamik@grino-rotamik.es  
Tel. +34 93 588 06 60 Fax. +34 93 588 07 48

consumidor parecía un enigma irresoluble, la combinación de materiales y el estudio de esfuerzo nos ha permitido dar respuesta a todas las partes», apunta Pedro Zomeño, especialista en tecnologías de envase y responsable del proyecto en AINIA Centro Tecnológico.

«La experiencia de consumo cada vez está más personalizada. El segmento de las personas mayores de 65 años es para nosotros clave, tengamos en cuenta que en 2020 el 30% de la población de la UE será mayor de 65 años y nuestra intención, al formar parte del proyecto Goldenfood, es diseñar y desarrollar alimentos nutricionalmente equilibrados, atractivos, cómodos y fáciles de manipular y específicos para las particularidades de este segmento de la población. Enmarcado en este objetivo, colaborar en el desarrollo de este nuevo envase con SP Group y AINIA ha sido muy enriquecedor, porque nos ha permitido definir las características y que el resultado final sea un envase que responde a nuestras elevadas exigencias de seguridad alimentaria y de calidad nutricional, permitiendo una esterilización del producto ya preparado para consumo, y consiguiendo dar respuesta en el lineal a esta necesidad del segmento de personas mayores de fácil manejo y preparación», explica Manuel Ángel Gómez, responsable de desarrollo de nuevos productos de Grupo SADA.

**Claves del envase «convenience» enfocado a los consumidores senior**

Para los responsables de este avance, las claves del envase convenience enfocado a los consumidores senior pasan por:



**También soporta los procesos de congelación y pasteurización en autoclaves industriales con contra-presión, sin abrirse**

- Gusto por las recetas tradicionales. El consumidor senior busca ante todo la calidad a través de productos cuya elaboración esté basada en la tradición. Recetas que utilizan productos saludables e ingredientes naturales, totalmente reconocibles y preparadas sin aditivos químicos.
- Cocina de microondas o recetas listas para calentar. Recetas tradicionales y caseras sí, pero sin la necesidad de ensuciarse en su preparación. «Calentar y listo» para comer es un valor en alza.
- Fácil de manejar y con visibilidad. Con la edad llegan las limitaciones físicas, movilidad y visión reducida necesitan de envases de fácil manejo, fácil apertura y fácil identificación del producto, donde lo ideal es que el contenido pueda verse a través del envase.

- Coste de embalaje: No están dispuestos a pagar un coste extra, si no muestran beneficios claros.

**Resultados enmarcados en el proyecto GoldenFood**

El Centro para el Desarrollo Tecnológico Industrial (CDTI), a través del programa Feder Interconecta, apoyó en 2015 la ejecución del proyecto GOLDENFOOD «Diseño y desarrollo de alimentos nutricionalmente equilibrados, atractivos y cómodos/fáciles de manipular específicos para la tercera y la cuarta edad», liderado por Destilaciones Bordas Chinchurreta y que cuenta con la participación de las empresas La Aurora, Grupo SADA, Fepamic y SP Group. En el mismo también colabora AINIA Centro Tecnológico en diferentes líneas de actuación. **IDE**

[www.ainia.es](http://www.ainia.es)



Envase VSteam esterilizable



**FESTO**

**Visítenos  
Pabellón 3  
Stand F641**

**¿Confía en un embalaje eficiente?  
¿Quiere una automatización flexible?  
Aportamos soluciones competentes**

**→ WE ARE THE ENGINEERS  
OF PRODUCTIVITY.**

**La mayor productividad, también en el embalaje de final de línea.**

Festo le ofrece soluciones individualizadas y servicios de embalaje de final de línea, de modo que pueda satisfacer las exigencias del mercado de forma idónea.

**Hispack  
2018**

PACKAGING, PROCESS  
& LOGISTICS

8 al 11 mayo, Barcelona

# Metal Packaging Europe habla sobre economía circular en el *Aerosol & Dispensing Forum*



**M**etal Packaging Europe vuelve a patrocinar el Aerosol Dispensing Forum (ADF), la prestigiosa conferencia anual global de la cadena de valor de la industria del aerosol. Un elemento clave del día fue la presentación de «Los aerosoles de metal en una economía circular», que destacó la probadas credenciales de sostenibilidad del envase metálico y su comportamiento sin rival a lo largo de toda la cadena de suministro.

Tres ponentes intervinieron conjuntamente para abordar las diferentes facetas de la circularidad: Dimitrios Soutzoukis, Responsable de Asuntos Técnicos y de Sostenibilidad de Metal Packaging Europe; Jose Oliveira, Director Industrial de la División de Packaging de Colep; y Federico Fusari, Director Ejecutivo de RICREA, el Consorcio Italiano de Reciclaje de Acero. Ellos ilustraron la importancia del reciclaje para alcanzar una economía auténticamente circular, las mejoras técnicas continuadas en la eficiencia en el uso de los recursos y la competitividad al final de su vida útil del envases de acero en uno de los más grandes sistemas europeos de Responsabilidad Ampliada del Productor (RAP).

La presentación mostró como el envase metálico es un ejemplo perfecto de economía circular en movimiento, al ser el metal un material permanente que se recicla indefinidamente. La circularidad trata de mantener los productos y materiales en uso tanto como sea posible, algo que tiene cada vez más importancia para los consumidores europeos. El

metal es un campeón del reciclaje con beneficios ambientales asociados de reducidas huellas de carbono y agua. Los aerosoles de metal a través de la reducción de peso generan ahorros en costes y eficiencia en el uso de los recursos que benefician a toda la cadena de valor. Son fácilmente recogidos, separados y reciclados en un proceso muy competitivo que se beneficia de la demanda del mercado y de valores positivos de la chatarra.

Dimitrios Soutzoukis comentó: «El mercado de los aerosoles de metal es pujante y responde a las necesidades del estilo moderno de vida. Los consumidores usan aerosoles en un amplio abanico de aplicaciones, desde productos para el hogar hasta productos alimentarios o de cuidado personal. Especialmente en este último caso, el mercado está creciendo con el uso diario por parte de los consumidores de productos de peinado, afeitado o desodorantes. Los aerosoles son fáciles de usar, seguros y robustos. Presentan grandes características de sostenibilidad que los consumidores de hoy en día están demandando para todos los envases». **IDE**

[www.metalpackagingeurope.org](http://www.metalpackagingeurope.org)



# 20 años de la Ley de Envases

Desde **Ecoembes** queremos agradecer a la empresa envasadora su compromiso con el medio ambiente.

Sólo en 2016 las Declaraciones Anuales de Envases ascendieron a **410 millones de euros** para financiar:



Gracias a un modelo de gestión basado en la **innovación**, la **sostenibilidad**, la **eficiencia** y sobre todo en la **colaboración** de ciudadanos, administraciones y empresas:

En España se recicla el **76%** del residuo de envase doméstico gestionado

# El mayor estudio sobre *Bisfenol A (BPA)* confirma su seguridad

**E**l mayor estudio de Bisphenol A (BPA) confirma, según las autoridades estadounidenses, que el BPA es seguro para los consumidores. El 23 de febrero de 2018 se publicó oficialmente un borrador del informe del estudio global. Los fabricantes europeos de plásticos que utilizan BPA acogen positivamente su publicación. El BPA es un componente clave para plásticos de alto rendimiento y materiales de revestimiento, utilizados también en aplicaciones en contacto con alimentos.

El llamado estudio CLARITY-BPA es la culminación de un programa de investigación en profundidad de varios años de duración, realizado por la Administración de Alimentos y Medicamentos de los EE.UU. (FDA). En una declaración publicada junto con el informe, el Dr. Steven Ostroff, Comisionado Adjunto de la FDA para Alimentos y Medicina Veterinaria, señaló: «nuestra revisión inicial respalda nuestra determinación de que los usos actualmente autorizados de BPA siguen siendo seguros para los consumidores».

«Los resultados del estudio CLARITY-BPA demuestran una vez más que el BPA es seguro en los niveles muy bajos a los que las personas suelen estar expuestas», añade Jasmin Bird, portavoz del grupo Policarbonato / BPA de PlasticsEurope. «El mayor estudio jamás llevado a cabo sobre este tema indica que el BPA tiene muy poco potencial para causar efectos en la salud, in-

cluso cuando las personas están expuestas a esta sustancia a lo largo de sus vidas», subraya.

## Años de trabajo de investigación

El informe emitido por el Programa Nacional de Toxicología de Estados Unidos (NTP) presenta los resultados de un estudio multimillonario realizado por científicos durante más de cinco años en el Centro Nacional de Investigación Toxicológica de la FDA con fondos del NTP1. El estudio analiza los efectos del BPA en diferentes dosis y evalúa tanto una exposición crónica como temprana en dos grupos diferentes de roedores. En la parte crónica, los animales de laboratorio estuvieron expuestos al BPA desde el embarazo hasta su desarrollo temprano y durante toda su vida. Las dosis variaron desde bajas dosis que serían comparables a las exposiciones humanas típicas, hasta dosis que exceden ampliamente dichas exposiciones. El estudio central CLARITY-BPA confirma la ausencia de efectos sobre la salud a niveles típicos de exposición humana.

Tras el proceso de revisión por expertos externos, se finalizará el informe y se espera que los resultados se publiquen en la literatura científica. La Comisión Europea ha ordenado a la Autoridad Europea de Seguridad Alimentaria (EFSA) que reevalúe el BPA a la luz del estudio central CLARITY-BPA. La EFSA espera que el resultado de su evaluación esté disponible a finales de 2019 como muy pronto. **IDE**

[www.plasticseurope.org](http://www.plasticseurope.org)



# El troquelado digital nunca ha sido más productivo



Sistemas de corte  
para embalaje y packaging

Visítenos en Hispack 2018 - Barcelona  
Del 8 al 11 de Mayo, Pabellón 2, Stand C307



## *Repapel,* la industria de la cadena del papel reivindica sus «erres»

La industria de la cadena del papel reivindica sus «erres» en el EVENTO 2018 del FORO DEL PAPEL que, con el título Repapel, se celebró en el Auditorio 400 del Museo Reina Sofía de Madrid. El Foro del Papel reúne a trece organizaciones de la cadena del papel, que incluye a los fabricantes de celulosa y papel, impresores, editores y empresas de marketing directo, al sector de la transformación (fabricantes de embalajes de cartón ondulado y de cartón estucado, de bolsas, sobres, carpetas, cuadernos...) y a las empresas recuperadoras de papel y cartón.

**E**l evento, que reunió a 350 asistentes, se abrió con la bienvenida, en nombre de las organizaciones integrantes del Foro del Papel, a cargo de Enrique Isidro, presidente de ASPAPEL. «La bioindustria circular del papel —explicó Enrique Isidro— se sitúa como uno de los sectores estratégicos especialmente relevantes en la reindustrialización de nuestro país. Una industria comprometida con la ecoeficiencia, que juega un papel protagonista en la nueva bioeconomía y es un referente del nuevo modelo industrial de economía circular».

Con el título de Repapel, el evento anual de la cadena del papel reivindica sus ERRES, las claves que definen a este macrosector: protagonista de la REindustrialización de nuestro país, por sus altas tasas de REinversión, su gran nivel de RESiliencia que le permite adaptarse rápidamente e incluso anticiparse a nuevos escenarios y sus imbatibles características medioambientales como la RENovabilidad y la REcyclabilidad.

Para hablar de todo ello, se contó con dos invitados de excepción: Rosa García, Presidenta y CEO de Siemens España, y José Luis Blasco, responsable global en KPMG de Cambio Climático y Sostenibilidad y socio de Gobierno, Riesgo y Cumplimiento en KPMG España.

Rosa García centró su intervención en la necesidad de reindustrializar nuestra economía y el reto de la digitalización y sus implicaciones en el ámbito del cliente, la producción, el empleo... Por su parte, José Luis Blasco hizo hincapié en la importancia de una reindustrialización sostenible y se refirió a la creciente implantación del reporting en España y a la sostenibilidad como elemento decisivo para el inversor.

### **Erre de reindustrialización**

La reindustrialización sostenible de nuestro país es la clave para un crecimiento económico sólido, que genere empleo de calidad. La industria es la actividad que mayor solidez confiere a la economía de un país, generando



riqueza, empleo y bienestar de sus ciudadanos por su potencial exportador y su mayor productividad. La industria genera valor añadido y dinamiza el conjunto del tejido empresarial. La industria es además la actividad que mayor inversión dedica a la I+D+i y la principal demandante de innovación y desarrollo tecnológico.

La bioindustria circular de la cadena del papel es un claro exponente de generación de valor, riqueza y empleo.

### **Erre de reinversión**

El sector papelero español invierte el 8% de la facturación, muy por encima de la media de la industria española. Se trata de inversiones enfocadas a la innovación, el incremento de la capacidad, la mejora de la eficiencia y los costes, la renovación tecnológica y la calidad y el medio ambiente.

En la última década y pese a la crisis, el sector papelero español invirtió casi 2.200 millones de euros, una inversión media anual del 5,1% de su facturación.

### **Erre de resiliencia**

La cadena del papel en España fabrica un muy amplio y equilibrado mix de productos que incluye pape-

les gráficos (prensa, revistas, impresión y escritura), papeles para embalajes (cajas, bolsas, sacos, embalaje flexible...), papel tisú (papel higiénico, pañuelos, rollos de papel de cocina, servilletas...) y otros papeles especiales para muy diversos usos.

Una de las grandes fortalezas del sector es ese amplio mix de productos, con más de 500 variedades de papel, y su capacidad de innovación en nuevos productos y aplicaciones. De hecho, el 30% de esas 500 variedades actuales no existía hace apenas treinta años y se estima que en 2030 el 40% de la producción del sector será de nuevos productos que aún no están en el mercado.

### **Erre de renovabilidad**

La industria del papel es una bioindustria basada en un recurso natural y renovable: la madera, que se cultiva en plantaciones gestionadas sosteniblemente.

España es una potencia forestal: es el tercer país de la UE en superficie forestal. Para aprovechar la oportunidad que esto representa, la gestión forestal sostenible de esas masas forestales y su certificación es un tema clave, al que se está dando un gran impulso desde la industria papelera.

El 56% de la madera que utiliza el sector como materia prima es madera certificada local y el resto es madera también de procedencia local controlada. Actualmente está certificado el 55% del papel de fabricación nacional puesto en el mercado y el 56% de la producción de celulosa de mercado.

### **Erre de reciclabilidad**

La industria del papel es referente del nuevo modelo industrial que propone la economía circular.

En España, el 71% del papel que consumimos se recoge y se recicla tras su uso y, para 2020, la industria papelera europea se ha fijado el objetivo de llegar al 74%, contribuyendo al desarrollo de la economía circular.

Las fábricas papeleras españolas reciclan 5,2 millones de toneladas anuales de papel usado como materia prima, lo que las convierte en subcampeonas del reciclaje europeo. En la UE, región líder del mundo en reciclaje de papel y cartón, empatamos con Francia y solo nos supera Alemania en volumen de papel reciclado. **IDE**

[www.graciaspapel.es](http://www.graciaspapel.es)

# IX Barómetro del *Círculo Logístico*

## La colaboración en el transporte y el intercambio de información serán esenciales en la logística del futuro

La vigésima edición de la Feria Líder de Logística, Transporte, Intralogística y Supply Chain del Sur de Europa, el SIL 2018, ha realizado el IX Barómetro Círculo Logístico donde analiza en profundidad el sector de la logística. Este estudio ha contado

con la colaboración de 1.067 directores de Logística o Supply Chain españoles de distintos sectores de la industria que han participado por su condición de miembros del Círculo Logístico del SIL 2018. El perfil del sector de actividad de los diferentes directores o responsables de Logística o Supply Chain que han participado en este IX Barómetro Círculo Logístico SIL es el siguiente:

## La colaboración y el intercambio cada vez más importantes en la logística del futuro

(Cuadro 1)

Una de las conclusiones que se pueden extraer del IX edición del Barómetro del Círculo Logístico del SIL es que los directores de Logística o Supply Chain de la industria española consideran que el aspecto más importante de la logística del futuro será la colaboración en materia de transporte (39,4%). Este dato aumenta un 3,2% respecto al Barómetro realizado en 2017. Otro aspecto que cada vez cobrará más importancia será el intercambio de información estandarizada (32,5%), aspecto que aumenta un 12,3% respecto al año pasado. La colaboración en materia de almacenaje (25,12%) ocupa el tercer lugar de este ranking. Otros aspectos como son la flexibilidad multicanal, la automatización y la paquetería, la visibilidad de la cadena de suministro, el eCommerce, el Data Sharing, el IoT o la robotización de procesos suponen el 1,6% por lo que se refiere a aspectos que serán esenciales en la logística del futuro.

Cuadro 1

| ¿Qué aspectos serán esenciales en la logística del futuro? |      | Alimentación y Gran Consumo | Automoción | Textil / Retail | Tecnología y Electrónica | Químico, Farmacéutico y Sanitario | Construcción e Inmobiliaria | Maquinaria y Siderurgia | Perfumería y Cosmética |
|--|------|-----------------------------|------------|-----------------|--------------------------|-----------------------------------|-----------------------------|-------------------------|------------------------|
| Colaboración en materia de transporte                      | 39,4 | 41,9                        | 31,9       | 41,2            | 35                       | 36,6                              | 16,6                        | 35,2                    | 42,3                   |
| Intercambio de información estandarizada                   | 32,5 | 30,5                        | 31,9       | 32,4            | 50                       | 35,4                              | 50                          | 28,7                    | 27,5                   |
| Colaboración en materia de almacenaje                      | 25,1 | 25,7                        | 31,9       | 23,5            | 15                       | 24,4                              | 33,4                        | 32,9                    | 27,1                   |
| Otros  | 3    | 1,9                         | 4,3        | 2,9             | 0                        | 3,6                               | 0                           | 3,2                     | 3,1                    |

Cuadro 2

| ¿Cuál es el principal atributo que debe tener un 'buen logístico'? |      | Alimentación y Gran Consumo | Automoción | Textil / Retail | Tecnología y Electrónica | Químico, Farmacéutico y Sanitario | Construcción e Inmobiliaria | Maquinaria y Siderurgia | Perfumería y Cosmética |
|--|------|-----------------------------|------------|-----------------|--------------------------|-----------------------------------|-----------------------------|-------------------------|------------------------|
| Ser innovador  | 32,9 | 34,9                        | 41,5       | 34,3            | 35,3                     | 43,1                              | 37,2                        | 17,7                    | 30,2                   |
| Ser analítico  | 27,7 | 28                          | 21,2       | 29,1            | 23,4                     | 28,1                              | 17,6                        | 24,9                    | 30,4                   |
| Capacidad de negociación   | 18,1 | 19,6                        | 20,1       | 19,9            | 20,2                     | 15,5                              | 18,4                        | 14,1                    | 17,9                   |
| Tener empatía  | 11,5 | 11,7                        | 12,8       | 7,8             | 9,8                      | 11,1                              | 13,3                        | 12,7                    | 11,9                   |
| Tener paciencia  | 8,2  | 4,4                         | 2,6        | 10,8            | 9,8                      | 0,6                               | 11,9                        | 28,9                    | 8,1                    |
| Otros  | 1,6  | 1,4                         | 1,8        | 1,7             | 1,5                      | 1,6                               | 1,6                         | 1,7                     | 1,5                    |

## La capacidad de análisis y la innovación son atributos esenciales de un 'buen logístico'

(Cuadro 2)

Un 32,9% de los directores de Logística o Supply Chain que han participado en la presente edición del Barómetro del Círculo Logístico considera que el principal atributo que debe tener un 'buen logístico' es el de ser innovador (32,9%). El sec-

tor que más valora este atributo es el químico, farmacéutico y sanitario (43,1%) mientras que el que menos lo hace es el de la maquinaria y la siderurgia (17,7%).

En segundo lugar encontramos el hecho de ser analítico (27,7%). Este aspecto aumenta considerablemente respecto al año pasado con un 15,9% y pasado de ser el cuarto atributo más importante que debe tener un 'buen logístico' a ser el segundo.

La capacidad de negociación (18,1%) o el hecho de tener empatía (11,5%) también son muy importantes si se quiere ser un 'buen logístico'. Tener capacidad de negociación será muy importante si un logístico quiere tener éxito en el sector de la tecnología y la electrónica (20,2%) mientras que si lo que quiere es triunfar en el sector de la construcción e inmobiliario deberá tener empatía (13,3%).

Los 1.067 directores de Logística o Supply Chain que han participado en el IXI Barómetro del Círculo Logístico también consideran importante que un 'buen logístico' tenga paciencia (8,2%), atributo que aumento un 1,5% respecto al año pasado.

### La experiencia y trabajar en equipo, aspectos más valorados en los profesionales logísticos (Cuadro 3)

A la hora de contratar a un profesional logístico, los directores de logística o Supply Chain de las empresas industriales españolas valoran por encima de todo la experiencia del candidato (33,3%), cifra que sin embargo disminuye un 5,2% respecto a 2017. Los sectores químico, farmacéutico y sanitario (31,6%) y de la construcción y el inmobiliario (36,3%) son los que



Cuadro 3

| ¿Qué aspecto considera que tiene más peso en la decisión de contratar a un profesional del sector logístico? | Alimentación y Gran Distribución | Automoción | Textil / Retail | Tecnología y Electrónica | Químico, Farmacéutico y Sanitario | Construcción e Inmobiliaria | Maquinaria y Siderurgia | Perfumería y Cosmética |      |
|--|----------------------------------|------------|-----------------|--------------------------|-----------------------------------|-----------------------------|-------------------------|------------------------|------|
| <b>Experiencia</b>   | 33,3                             | 33,7       | 31,6            | 34,1                     | 30,1                              | 37,1                        | 36,3                    | 34,1                   | 32,2 |
| <b>Habilidades en el trabajo de equipo</b>   | 26,6                             | 21,7       | 20,4            | 27,3                     | 16,3                              | 23,2                        | 20,2                    | 18,2                   | 30,1 |
| <b>Formación</b>   | 12,1                             | 18,4       | 11,6            | 13,1                     | 19,3                              | 18,9                        | 20,1                    | 16,3                   | 8,6  |
| <b>Conocimiento de idiomas e informática</b>   | 10,5                             | 6,7        | 11,2            | 10,8                     | 10,3                              | 13,7                        | 7,4                     | 10,7                   | 10,3 |
| <b>Mentalidad digital</b>  | 9,8                              | 11,1       | 19              | 9,2                      | 12,1                              | 2,2                         | 15,5                    | 12,6                   | 10,1 |
| <b>La recomendación por parte de un conocido o profesional del sector</b>                                    | 4,6                              | 3,1        | 3,3             | 4,9                      | 8,9                               | 1,2                         | 0,3                     | 5,4                    | 5,1  |
| <b>Perfil psicotécnico</b>   | 3,1                              | 5,3        | 2,9             | 0,6                      | 3                                 | 3,7                         | 0,2                     | 2,7                    | 3,6  |

más valoran la experiencia del candidato, mientras que en el lado opuesto encontramos al sector de la tecnología y la electrónica (30,1%).

Las habilidades en el trabajo de equipo, con un 26,6%, figuran en el segundo lugar de atributos más importantes que debe tener un candidato logístico. Esta cifra aumenta un 4,9% respecto a los años 2017 y 2016. La

formación del candidato, se encuentra en la tercera posición, con un 12,1%, seguido del conocimiento de idiomas e informática, con un 10,5%, y de la mentalidad digital, con un 9,8%. Precisamente, el atributo de la mentalidad digital en los profesionales logísticos es la primera vez que aparece en el Barómetro del Círculo Logístico y este año lo ha hecho de una forma bastante destacada. ➡

**El 49,9% de los Directores Generales considera que el Director de Logística de su empresa está bien valorado** (Cuadro 4)

A pesar de la importancia que tiene la logística en el éxito de cualquier empresa, sólo un 49,9% de los Directores Generales considera que la figura del Director de Logística está bien valorada en su organización. Un 21,8% de los encuestados creen que los Directores Generales de las empresas en las que trabajan consideran que la figura del Director de

Logística es fundamental (24,2%). Este dato es bastante preocupante si lo comparamos con los resultados obtenidos del Barómetro del año pasado, pues ha disminuido un 25,8%. Al mismo tiempo, un 28,1% de los Directores Generales consideran que la figura del Director de Logística de su empresa es bastante importante, un 26,3% dice que se valora en su justa medida, un 23,5% considera que debería estar más valorada y un 0,4% que piensa que no está nada valorada.

Por sectores de actividad, los Directores Generales de las empresas del sector de la construcción y el inmobiliario (63,1%) y de la alimentación y el gran consumo (61%) son los que valoran mejor la figura del Director de Logística. Por contrapartida, en los sectores de la automoción (33,4%) y la maquinaria y la siderurgia (37,5%) es donde peor se valora la figura del Director de Logística.

**Casi todas las empresas subcontratan el transporte**

(Cuadro 5)

La actividad logística más subcontratada, como ya viene siendo habitual en los anteriores Barómetros del Círculo Logístico, es, sin lugar a dudas, el transporte. Un 96,4% de los 1.067 directores de Logística o Supply Chain que han participado en el IX Barómetro Círculo Logístico SIL 2018 afirma que subcontrata los servicios del transporte de su empresa con un 96,4%. Esta cifra aumenta un 5,2% respecto al año pasado y sitúa al transporte como líder indiscutible de esta categoría ya que se sitúa a gran distancia de la segunda actividad más externalizada que es la distribución con un 55,4%. Cabe destacar que la distribución aumenta considerablemente respecto el año pasado al crecer un 11,1%.

El sector del textil y el retail, con un 99,2%, es el que más subcontrata el servicio del transporte, mientras que el sector de la tecnología y la electrónica (88,6%) es el que menos lo subcontrata. Por lo que se refiere a la distribución el principal cliente proviene también del sector del textil y del retail (61,8%), siendo el sector de la construcción y el inmobiliario el que menos subcontrata este servicio.

Cuadro 4

| ¿Está bien valorada la figura del Director de Logística por parte de la Dirección General de las empresas? |      | Alimentación y Gran Distribución | Automoción | Textil / Retail | Tecnología y Electrónica | Químico, Farmacéutico y Sanitario | Construcción e Inmobiliaria | Maquinaria y Siderurgia | Perfumería y Cosmética |
|--|------|----------------------------------|------------|-----------------|--------------------------|-----------------------------------|-----------------------------|-------------------------|------------------------|
| Sí, es fundamental   | 21,8 | 30,5                             | 16,7       | 8,3             | 10,1                     | 22,4                              | 18,2                        | 12,5                    | 24,2                   |
| Sí, es bastante importante   | 28,1 | 30,5                             | 16,7       | 33,3            | 29,9                     | 20,4                              | 44,9                        | 25                      | 28,9                   |
| En su justa medida   | 26,3 | 15,3                             | 41,6       | 41,7            | 39,9                     | 30,6                              | 27,8                        | 25                      | 27,7                   |
| No, debería de estar más valorada  | 23,5 | 23,7                             | 25         | 16,7            | 20,1                     | 24,5                              | 9,1                         | 37,5                    | 19,2                   |
| No, en absoluto  | 0,4  | 0                                | 0          | 0               | 0                        | 2,1                               | 0                           | 0                       | 0                      |

Cuadro 5

| ¿Qué actividades logísticas suele subcontratar? |      | Alimentación y Gran Distribución | Automoción | Textil / Retail | Tecnología y Electrónica | Químico, Farmacéutico y Sanitario | Construcción e Inmobiliaria | Maquinaria y Siderurgia | Perfumería y Cosmética |
|---|------|----------------------------------|------------|-----------------|--------------------------|-----------------------------------|-----------------------------|-------------------------|------------------------|
| Transporte                                      | 96,4 | 97,1                             | 93,8       | 99,2            | 88,6                     | 96,5                              | 98,9                        | 97,8                    | 97,1                   |
| Distribución                                    | 55,4 | 57,1                             | 54,6       | 61,8            | 60,3                     | 58,6                              | 23,6                        | 38,6                    | 60,6                   |
| Envase y embalaje                               | 26,9 | 21,7                             | 27,1       | 30,3            | 32,6                     | 19,4                              | 16,7                        | 28,3                    | 31,3                   |
| Manutención y gestión de stocks                 | 19,7 | 18,1                             | 20,6       | 16,9            | 23,7                     | 20,2                              | 7,1                         | 20,6                    | 22,9                   |
| Automatización de sistemas                      | 17,6 | 18,2                             | 21,6       | 19,8            | 13,3                     | 12,6                              | 22,9                        | 19,3                    | 16,2                   |
| Producción                                      | 9,8  | 2,9                              | 10,1       | 10,4            | 18,6                     | 6,1                               | 20,8                        | 5,9                     | 7,1                    |
| Compras   | 3,6  | 3,2                              | 6,7        | 8,9             | 3,6                      | 2,7                               | 0                           | 0                       | 3,8                    |
| Otras   | 1    | 1,5                              | 1,7        | 0               | 0                        | 1,8                               | 0                           | 0                       | 2,2                    |

Cuadro 6

| En el modelo de negocio de mi empresa, ¿cómo es de importante la gestión del transporte? |      | Alimentación y Gran Distribución | Automoción | Textil / Retail | Tecnología y Electrónica | Químico, Farmacéutico y Sanitario | Construcción e Inmobiliaria | Maquinaria y Siderurgia | Perfumería y Cosmética |
|--|------|----------------------------------|------------|-----------------|--------------------------|-----------------------------------|-----------------------------|-------------------------|------------------------|
| Es fundamental   | 64,2 | 71,4                             | 61,5       | 71,4            | 87,5                     | 65,4                              | 37,8                        | 55,5                    | 74,8                   |
| Es importante pero no fundamental  | 33,1 | 25,4                             | 30,8       | 28,6            | 12,5                     | 28,9                              | 55,6                        | 44,5                    | 25,2                   |
| Es poco importante   | 1,6  | 1,6                              | 0          | 0               | 0                        | 3,8                               | 3,5                         | 0                       | 0                      |
| No tiene ninguna importancia   | 1,1  | 1,6                              | 7,7        | 0               | 0                        | 1,9                               | 3,1                         | 0                       | 0                      |

En el tercer lugar de las actividades logísticas más subcontratadas encontramos el servicio de envase o embalaje con un porcentaje del 26,9%, seguido de la mantención y la gestión de stocks (19,7%), la automatización de sistemas (17,6%), la producción (9,8%) y las compras (3,6%).

**El transporte es importante en el 97,3% de los modelos de negocio analizados** (Cuadro 6)

Un 97,3% de los Directores de Logística encuestados asegura que la gestión del transporte es importante o muy importante en el modelo de negocio de su empresa. Concretamente un 64,2% considera que la gestión

del transporte es fundamental en el modelo de negocio de su empresa y un 33,1% que es importante pero no fundamental. Por su parte, sólo un 1,6% de los Directores de Logística que han participado en el Barómetro del Círculo Logístico del SIL 2018 asegura que la gestión del transporte no es importante en el modelo de negocio de sus empresas y un 1,1% asegura que no tiene ninguna importancia.

**La calidad se impone al precio** (Cuadro 7)

La calidad sigue siendo el aspecto más valorado por los directores de Logística o Supply Chain de las empresas industriales españolas a la hora de subcontratar un servicio logístico con un 78,6%, cifra muy similar a la del año pasado. El



**EMBALAJE INDUSTRIAL TRINCAJE Y LOGÍSTICA**

¡NO toques madera, confía en nosotros!

**Fabricación** para exportación en general (cajas, jaulas, mixtas de cartón y madera, contenedores de cartón y de tableros, fligh cases).

**Embalaje** de proyectos completos, grandes unidades indivisibles, mercancías en régimen CKD, repuestos, accesorios y elementos industriales en general, todo tipo de maquinaria y bienes de equipo.

**Trincaje** y adecuación de cargas en contenedores (OPEN-TOP, FLAT-RACK...)

**Logística** integrada en las instalaciones del cliente o en las nuestras.

**Manipulación** de maquinaria, cargas especiales y llenado de contenedores.

**Oficina técnica** para el estudio y desarrollo de proyectos.



SERVICIOS RECIPRO TM2, S.A.  
932 234 441 | tm2@tm2.es | www.tm2.es | Port de Barcelona

Síguenos en:



sector de la construcción es el que más valora la calidad en un 96,4% de los casos, mientras que el sector del textil y el retail así como de la tecnología y la electrónica, en un 66,5% y 66,8% respectivamente, son los que menos valoran la calidad.

El segundo aspecto más valorado sigue es el ahorro con un 54,7%, cifra que aumenta un 4,3% respecto al 2017 cuando ocupaba el cuarto lugar de este ranking. La experiencia y la confianza del proveedor se sitúa en tercer lugar con 54,2%, prácticamente al mismo nivel que el ahorro. Los sectores que más valoran el ahorro es el de la tecnología y la electrónica y la perfumería y la cosmética, con un 60.3% en ambos casos.

Por su parte, la flexibilidad del proveedor (32,3%) pierde un 21,5% respecto al año pasado y pasa de la segunda a la cuarta posición de este ranking. A continuación encontramos la especialización (29,7%), la rapidez (26,6%), la optimización empresarial (13,5%) y los RR.HH. (5,7%).

### Un sector cada vez más pre-ocupado por la innovación (Cuadro 8)

El servicio y la calidad siguen ocupando el primer lugar por lo que a las principales preocupaciones de los cargadores españoles se refiere. Un 21,9% de los directores de Logística o Supply Chain que han participado en este estudio señalan el servicio y la calidad como principal preocupación, cifra que aumenta un 2,1% respecto al Barómetro de 2017 y un 1,5% respecto a 2016. En segundo lugar encontramos la eficiencia y la optimización de costes y stocks con un 18,6%, cifra que aumentó un 0,9% respecto al año pasado.

**Cuadro 7**

| ¿Qué aspectos valora a la hora de subcontratar un servicio logístico? |      | Alimentación y Gran Distribución | Automoción | Textil / Retail | Tecnología y Electrónica | Químico, Farmacéutico y Sanitario | Construcción e Inmobiliaria | Maquinaria y Siderurgia | Perfumería y Cosmética |
|---|------|----------------------------------|------------|-----------------|--------------------------|-----------------------------------|-----------------------------|-------------------------|------------------------|
| Calidad   | 78,6 | 78,3                             | 80,7       | 66,5            | 66,8                     | 79,8                              | 96,4                        | 80,8                    | 78,8                   |
| Ahorro  | 54,7 | 49,7                             | 47,8       | 52,3            | 60,3                     | 46,9                              | 43,4                        | 37,9                    | 60,3                   |
| Experiencia y confianza   | 54,2 | 55,9                             | 52,1       | 62,1            | 53,1                     | 46,1                              | 57,7                        | 50,2                    | 54,6                   |
| Flexibilidad  | 32,3 | 54,8                             | 43,1       | 52,2            | 39,8                     | 51,5                              | 43,3                        | 62,3                    | 17,3                   |
| Especialización   | 29,7 | 23,9                             | 14,5       | 9,6             | 7,1                      | 20,1                              | 29,1                        | 37,7                    | 35,4                   |
| Rapidez   | 26,6 | 26,8                             | 33,1       | 18,9            | 33,1                     | 16,2                              | 14,8                        | 29,8                    | 28,1                   |
| Optimización empresarial  | 13,5 | 7,8                              | 18,9       | 5,1             | 13,1                     | 8,5                               | 14,8                        | 21                      | 14,3                   |
| RRHH y formación  | 5,7  | 5,5                              | 4,9        | 0               | 6,4                      | 7,5                               | 0                           | 17,7                    | 5,4                    |

**Cuadro 8**

| ¿Cuáles son sus principales preocupaciones logísticas? |      | Alimentación y Gran Distribución | Automoción | Textil / Retail | Tecnología y Electrónica | Químico, Farmacéutico y Sanitario | Construcción e Inmobiliaria | Maquinaria y Siderurgia | Perfumería y Cosmética |
|--|------|----------------------------------|------------|-----------------|--------------------------|-----------------------------------|-----------------------------|-------------------------|------------------------|
| Servicio y calidad                                     | 21,9 | 18,4                             | 11,7       | 23,2            | 19,1                     | 23,2                              | 18,5                        | 23,7                    | 23,2                   |
| Eficiencia y optimización de costes y stock            | 18,6 | 15,9                             | 18,3       | 14,5            | 20,4                     | 17,3                              | 14,8                        | 21,6                    | 19,9                   |
| Rapidez, puntualidad y compromiso                      | 14,8 | 14,2                             | 10         | 12,5            | 14,3                     | 14,9                              | 14,8                        | 13,7                    | 15,7                   |
| Comunicación e información (Tecnología de control)     | 12,2 | 16,2                             | 11,7       | 8,9             | 7,1                      | 10,5                              | 22,2                        | 12,3                    | 11,1                   |
| Innovación   | 8,1  | 7,5                              | 10         | 8,9             | 4,8                      | 9,1                               | 3,7                         | 8,6                     | 10,5                   |
| Planificación  | 7,1  | 9,4                              | 13,3       | 8,9             | 10,4                     | 8,8                               | 7,4                         | 5,5                     | 6,1                    |
| Sostenibilidad   | 4,8  | 6,3                              | 8,3        | 8,1             | 5,3                      | 4,7                               | 3,7                         | 3,1                     | 2,8                    |
| La adaptación a la industria 4.0                       | 3,5  | 2,4                              | 8,3        | 6,4             | 8,5                      | 4,4                               | 3,7                         | 1,2                     | 3,1                    |
| Carga y descarga en cascos urbanos                     | 2,6  | 4,4                              | 1,7        | 1,8             | 2,4                      | 1,3                               | 7,4                         | 1,9                     | 2,8                    |
| Infraestructuras ferroviarias para mercancías          | 2,5  | 0,5                              | 5          | 3,6             | 0                        | 2                                 | 2,7                         | 2,2                     | 2,6                    |
| Evolución del sector del transporte                    | 2,3  | 4,4                              | 1,7        | 2,3             | 2,3                      | 1,3                               | 0                           | 3,4                     | 1,5                    |
| Morosidad  | 0,9  | 0,4                              | 0          | 0,4             | 1,6                      | 0,6                               | 0                           | 1,4                     | 0,4                    |
| Incertidumbre actual                                   | 0,4  | 0                                | 0          | 0,3             | 2,3                      | 1,3                               | 0                           | 1,1                     | 0,1                    |
| RRHH   | 0,3  | 0                                | 0          | 0,2             | 1,5                      | 0,6                               | 1,1                         | 0,3                     | 0,2                    |



La rapidez, la puntualidad y el compromiso siguen en tercera posición, por lo que a preocupaciones logísticas de los directores de Logística o Supply Chain se refiere, con un 14,8%, un 0,3% más que el año pasado. En cuarto lugar nos encontramos la comunicación e información (tecnologías de control) con un 12,2%, cifra que sube un 5,3% respecto al año anterior y le hace escalar una posición en este ranking.

Hay que destacar la innovación cómo una de las preocupaciones logísticas que más crecen. La innovación ha crecido un 3% respecto al año pasado y alcanza un 8,1%. Otro preocupación a destacar es la adaptación del sector a la industria 4.0, aspecto que sube un 3,5% respecto al año 2017.

### Disminuye el número de cargadores partidarios de las 44 toneladas aunque siguen siendo mayoritarios (Cuadro 9)

La IX edición del Barómetro del Círculo Logístico del SIL 2018 ha vuelto a constatar que los cargadores españoles son partidarios de la implantación de las 44 toneladas en el transporte de mercancías por carretera, a pesar de que ha disminuido considerablemente el número de seguidores. En este sentido, si el año pasado un 75% de los directores de Logística o Supply Chain se mostraban partidarios de su implantación, este año esta cifra ha disminuido hasta un 56,7%. Esto quiere decir que

hay un 18,3% menos de cargadores que son favorables a la implantación de las 44 toneladas, a pesar que los partidarios siguen siendo mayoría.

Por el contrario, el 7,5% se muestra en contra de establecer las 44 toneladas de carga máxima en el transporte de mercancías por carretera, cifra que aumenta un 2,8% respecto al 2017. El 35,8% de los encuestados se muestran indiferentes ante esta cuestión, cifra que también aumenta un 15,5% respecto al año anterior.

### Las empresas invierten menos en sostenibilidad que hace un año (Cuadro 10)

Otro aspecto significativo que se desprende del IX Barómetro Círculo Logístico SIL 2018 ha sido el menor compromiso de las empresas cargadoras con los criterios sostenibles, pues un 71,6% afirma invertir muchos o bastantes recursos en criterios sos-

tenibles. Esto supone un descenso del 8,1% respecto al año pasado. Además, un 24,6% afirma invertir poco en criterios sostenibles, cifra que aumenta un preocupante 5,1% respecto al 2017. Un 3,8% de los Directores de Logística que han participado en el Barómetro del Círculo Logístico del SIL 2018 afirma que su empresa no invierte nada en criterios sostenibles. Esta cifra también es un 2,1% mayor respecto al 2017.

Por sectores de actividad el sector químico, farmacéutico y sanitario es el más sensibilizado a la hora de invertir en criterios sostenibles, pues un 34,7% de sus empresas afirma invertir mucho en sostenibilidad. Por el contrario, un 10,1% de los directores de Logística o Supply Chain del sector de la tecnología y la electrónica dice no invertir nada en criterios sostenibles. **IDE**

[www.silbcn.com](http://www.silbcn.com)

**Cuadro 9**

| ¿Es partidario de la implantación de las 44 toneladas de carga máxima en el sector del transporte de mercancías por carretera? |                                  |            |                 |                          |                                   |                             |                         |                        |      |
|--|----------------------------------|------------|-----------------|--------------------------|-----------------------------------|-----------------------------|-------------------------|------------------------|------|
|  | Alimentación y Gran Distribución | Automoción | Textil / Retail | Tecnología y Electrónica | Químico, Farmacéutico y Sanitario | Construcción e Inmobiliaria | Maquinaria y Siderurgia | Perfumería y Cosmética |      |
| <b>Sí</b>  | 56,7                             | 70,3       | 61,5            | 30,8                     | 49,9                              | 58,1                        | 36,4                    | 60,3                   | 61,7 |
| <b>No</b>  | 7,5                              | 3,1        | 23,1            | 15,4                     | 30,1                              | 4                           | 9,1                     | 2,2                    | 3,2  |
| <b>NS / NC</b>   | 35,8                             | 26,6       | 15,4            | 53,8                     | 20                                | 37,9                        | 54,5                    | 37,5                   | 35,1 |

**Cuadro 10**

| ¿Su empresa invierte en criterios sostenibles? |                                  |            |                 |                          |                                   |                             |                         |                        |      |
|--|----------------------------------|------------|-----------------|--------------------------|-----------------------------------|-----------------------------|-------------------------|------------------------|------|
|  | Alimentación y Gran Distribución | Automoción | Textil / Retail | Tecnología y Electrónica | Químico, Farmacéutico y Sanitario | Construcción e Inmobiliaria | Maquinaria y Siderurgia | Perfumería y Cosmética |      |
| <b>Sí, mucho</b>                               | 21,9                             | 20,9       | 9,2             | 16,7                     | 9,9                               | 34,7                        | 22,1                    | 25                     | 23,1 |
| <b>Sí, bastante</b>                            | 49,7                             | 54,8       | 45,4            | 33,3                     | 40,1                              | 49                          | 67,6                    | 58,4                   | 49,6 |
| <b>Poco</b>                                    | 24,6                             | 24,3       | 45,4            | 50                       | 39,9                              | 14,3                        | 9,2                     | 8,3                    | 21,3 |
| <b>Nada</b>                                    | 3,8                              | 0          | 0               | 0                        | 10,1                              | 2                           | 1,1                     | 8,3                    | 6    |



# **ASTI Mobile Robotics** desarrolla en la planta de TREIF un sistema multidestino para **AGVs**

“  
*La ingeniería de robótica móvil ha implantado dos AGVs easybot en la instalación de Oberlahr*

**U**n operario de TREIF, empresa alemana dedicada a la fabricación de máquinas de proceso de pan y de carne, da una orden. Los AGVs (Vehículos de Guiado Automático) de ASTI Mobile Robotics empiezan a circular por un recorrido de medio kilómetro en la planta Maschinenbau GmbH, situada en Oberlahr (Alemania). Desde su puesto, los robots autónomos lo primero que se encuentran es una bifurcación y eligen su camino hacia la izquierda o la derecha. En función de su destino, escogen el recorrido que optimiza su viaje hacia unas estaciones donde encuentran unos carros. Segunda elección. ¿Coger el carro o no? Todo depende de la orden recibida. De nuevo, un cruce: ¿izquierda o derecha? Por una vía llegan

a tres estaciones, donde cogen o dejan los carros. Por la otra, una ruta más larga hacia la otra punta de la fábrica, donde hay siete estaciones para hacer operaciones. Termina la acción. Vuelta a la cola de espera para recibir otra orden.

Los robots autónomos de ASTI Mobile Robotics repiten estos trabajos entre 80 y 150 veces a lo largo del día de media en TREIF en función de la producción. Los empleados de la empresa alemana controlan los procesos y ceden a los AGVs las tareas más físicas y rutinarias —coger carros llenos, mixtos o vacíos— permitiendo a los trabajadores dedicar sus horas a sus objetivos, a la fabricación de maquinaria.

La compañía alemana, fundada en 1948, líder en su sector, buscaba per-

feccionar su producción, a través de la repetición constante de tareas con un control de los procesos y buscando una mayor seguridad para los empleados. Y, por eso, se puso en contacto con ASTI Mobile Robotics, ingeniería de robótica móvil líder en el mercado europeo, para la gestión y priorización de los diferentes tipos de órdenes.

ASTI Mobile Robotics diseñó dos AGVs (Vehículos de Guiado Auto-

desarrollada por la ingeniería para comunicar con los AGVs y el sistema: cambiar prioridades, elegir destinos y obtener información de los vehículos. El operario de TREIF tiene a su disposición esta herramienta muy funcional para gestionar las órdenes sin tener que acudir a un ordenador. En el almacén, hay 6 posiciones posibles para situar el AGV. Un operario coloca los carros que quiere enviar a los diferentes puestos y desde la aplicación elige



## *Los operarios pueden dar las órdenes a los robots autónomos desde una tablet o un pulsador*

mático) easybot —de pequeña carga— preparados para recibir distintos tipos de órdenes. La principal novedad de esta solución fue el desarrollo de un sistema multidestino, con variación en función de las necesidades del cliente. En este sentido, el software calcula el camino que tiene que seguir el AGV para poder llegar a un destino. El vehículo, en cada movimiento, hace un circuito distinto con diferentes posiciones y la ejecución de distintas acciones en cada ubicación. No solo es transporte autónomo. Es conectividad e integración, mantenimiento predictivo y análisis de performance.

Asimismo, el sistema cuenta con un dispositivo móvil para interactuar con el sistema. En una tablet con Android, ASTI Mobile Robotics instaló una aplicación diseñada y

en qué posición tiene que recoger (de manera automática) el vehículo un carro y a qué estación debe llevarlo.

En segundo lugar, están las órdenes generadas por pulsador. En cada estación, se puede crear una orden de recogida de carro. Cuando un operario mantiene un pulsador durante un corto periodo de tiempo, este se ilumina, diciendo así que el sistema ha recibido la orden de llevarse un carro de esa posición. En el momento que queda un AGV libre para realizar esa misión, se le asigna y el pulsador comienza a parpadear, indicando al usuario que el AGV está de camino. Desde la posición P1, se lanza el vehículo, que pasará por debajo de los carros que estén ahí depositados para el otro tipo de misión. Cuando el AGV llega a su destino,

engancha el carro que ha pedido el usuario y se lo lleva de vuelta a casa depositándolo en fila.

Y, además, el sistema está preparado para gestionar las órdenes mixtas: tablet y pulsador ordenan al mismo tiempo con idéntico destino. El sistema dará prioridad a la orden Tablet, recogiendo el carro desde la posición de partida y llevándolo hasta el destino. Una vez allí finaliza su orden y la encadena con la del pulsador, recogiendo el carro que se ha pedido y llevándolo a casa. De esta manera se optimizan los recorridos y tiempos de los AGV haciendo que el sistema sea más eficiente, ya que en un único viaje atiende a dos necesidades distintas, dotando así de inteligencia al sistema. **IDE**

[www.asti.es](http://www.asti.es)





## El *Grupo Moldtrans* diseña su estrategia de ventas en la 7ª Convención Comercial



**E**l Grupo Moldtrans, destacado operador español de transporte terrestre internacional, marítimo, aéreo, distribución nacional, logística, servicios feriales y aduanas, ha celebrado recientemente su 7ª Convención Comercial. El encuentro tuvo lugar los días 1 y 2 de marzo en Hondarribia (País Vasco) y reunió a 57 participantes, entre directivos y representantes de los departamentos comerciales de todas las delegaciones del Grupo Moldtrans. La organización del encuentro correspondió a la delegación Moldtrans Norte, con sede en Irún.

Bajo el lema «Creando equipo. Alcanzando metas», el objetivo del evento era analizar y poner en común la estrategia comercial para los próximos meses, en los que la compañía de transporte y logística se ha fijado dos objetivos principales: ampliar su capacidad de captación de nuevos clientes y fortalecer la cohesión entre los departamentos comerciales de las distintas delegaciones y empresas que forman el Grupo Moldtrans en España y Portugal.

Para ello, la 7ª Convención Comercial del Grupo Moldtrans contó con un intenso programa de ponencias que estuvieron centradas en los diferentes as-



pectos del trabajo comercial. Tras la apertura del encuentro, durante el primer bloque de sesiones de trabajo se abordaron las mejores prácticas para potenciar la actividad comercial, el trabajo en equipo entre las distintas delegaciones y la participación en licitaciones de servicios de transporte y logística.

El segundo bloque de sesiones de la Convención Comercial se centró en las aplicaciones comerciales de BeOne, el software de gestión CRM implementado por el Grupo Moldtrans el año pasado. Entre otras funciones, la herramienta facilita las tareas de análisis de clientes, seguimiento de visitas y gestión de informes comerciales. También se habló sobre cómo la plataforma BeOne facilita las sinergias entre las actividades de marketing y ventas para llegar al mercado de una manera más eficaz, sincronizando el trabajo de todas las áreas.

A continuación, en el último bloque de sesiones de la 7ª Convención Comercial del Grupo Moldtrans se

debatieron diferentes experiencias comerciales presentadas por varios miembros del equipo de ventas. Finalmente, se crearon equipos de debate para abordar diferentes temáticas vinculadas directamente con la labor comercial, para las que se concretaron las principales líneas de trabajo a seguir en los próximos meses, las cuales fueron puestas en común con el resto de participantes.

«La 7ª Convención Comercial ha permitido poner el acento en aspectos esenciales en los que debemos basar nuestra acción comercial para los próximos meses para alcanzar los ambiciosos objetivos de crecimiento y expansión de nuestra actividad que nos hemos fijado», explica Carlos Moldes, Presidente del Grupo Moldtrans. «También ha servido para fortalecer la cohesión entre las áreas comerciales de las distintas delegaciones y empresas de nuestro grupo, lo cual incrementará nuestra agilidad y la capacidad de respuesta para aprovechar las nuevas oportunidades que surjan en el mercado nacional e internacional».



*El encuentro celebrado en Hondarribia ha reunido a los equipos comerciales de las delegaciones de la compañía en España y Portugal*

Además de las sesiones de trabajo, la 7ª Convención Comercial también incluyó varias actividades lúdicas para estrechar los lazos entre los miembros del equipo comercial del Grupo Moldtrans. Las actividades consistieron en la visita a una sociedad gastronómica, un paseo turístico por las calles de Hondarribia y una cena de despedida en una sidrería típica.

Los participantes valoraron muy positivamente tanto el desarrollo de las sesiones de trabajo como las actividades lúdicas y agradecieron la eficaz organización del encuentro a sus anfitriones, el equipo de Moldtrans Norte. Esta delegación se halla liderada por Ricardo Ramos, Director de la Delegación, y Miren Eizaguirre, Directora Comercial, la cual también ejerció como moderadora a lo largo de la 7ª Convención Comercial del Grupo Moldtrans. **IDE**

[www.moldtrans.com](http://www.moldtrans.com)





# Sappi Guard protege el té de alta calidad de TeeGschwendner

Mayor sostenibilidad gracias a envases fabricados con materias primas renovables: la reconocida empresa TeeGschwendner utiliza el papel con barrera Sappi Guard en sus sachets para sus nuevas bolsas de té en pirámide, MasterBag Pyramid. Gracias a esta solución a base de papel con propiedades de barrera integradas, no es necesario aplicar ningún tipo de revestimiento o laminación adicional. El innovador papel cubre así la demanda del mercado como alternativa del aluminio y el plástico. De este modo, se consiguen reducir tanto los costos como el impacto medioambiental. TeeGschwendner ha estado buscando, además, un papel especial que ofreciese alta blancura con un tacto natural. Las características del producto debían contribuir a transmitir la imagen de marca perfectamente, proporcionando al mismo tiempo la protección necesaria al producto. El papel con barrera Sappi Guard cumple con todos los requerimientos mencionados.

El envase exterior con una medida 8,5 x 8,5 cm fabricado con Sappi Guard Gloss 4-OHG protege las bolsas de té contra la pérdida de aroma, aceites minerales y

otras factores ambientales. Se puede abrir suavemente y ofrece una experiencia agradable en la mano del consumidor. El nuevo MasterBag Pyramid está disponible desde febrero de 2018, y se pueden encontrar en las tiendas especializadas de TeeGschwendner y en la tienda en línea ([www.teegschwendner.de](http://www.teegschwendner.de)), así como en hoteles y restaurantes seleccionados. Las bolsas de té en forma de pirámide se utilizan para té verde y té negro tanto en sus variedades clásicas como aromatizadas, además para infusiones de frutas, hierbas y té Rooibos.

## Alta protección del producto y excelente acabado

«Para TeeGschwendner, la protección del producto es la mayor prioridad, La salud de nuestros consumidores, la protección del valioso producto, lo cual combina un número de recursos valiosos, son extremadamente importantes» explica el Dr. Thomas Henn, Director de Gestión de Calidad. Tras realizar un análisis de mercado exhaustivo, TeeGschwendner optó por la solución de Sappi debido a sus excelentes propiedades de barrera. Sappi Guard Gloss 4-OHG contiene una barrera contra aceite mineral, permite el sellado por calor y evita la penetración de oxígeno y vapor de agua, protegiendo así el sabor del té.



Sus excelentes propiedades de impresión y rendimiento en el proceso mecánico durante las pruebas fueron los mayores indicadores para la toma de la decisión de TeeGschwendner. Para esta tarea, confió en su socio especializado en papel e impresión, la empresa Arwed Löseke. «Al principio teníamos dudas sobre si las imágenes se podrían imprimir mediante flexografía sobre papel Sappi Guard», expone Marcel Steep, Director de flexografía en Arwed Löseke. «Pero gracias a la buena capacidad de impresión del papel y a nuestra tecnología de impresión flexográfica avanzada, fuimos capaces de satisfacer plenamente los requisitos de TeeGschwendner».

calidad. «Sin embargo hasta la fecha, las propiedades necesarias de barrera solo se podían lograr usando un material compuesto con plástico o aluminio», admite Thomas Fernkorn, Director de Ventas de Arwed Löseke, y añade: «Con el papel barrera Sappi Guard P Gloss 4-OHG, Sappi ofrece una alternativa que es innovadora y al mismo tiempo sostenible. Esta solución ha despertado un gran interés en el mercado». Para TeeGschwendner, Sappi Guard ofrece también una ventaja adicional, ya que la composición del papel se basa en un 88% de papel con certificación FSC. La compañía procura utilizar siempre que sea posible productos con certificación FSC cuan-

de Ecoinvent, la fabricación de la solución barrera de papel Sappi Guard conlleva unas emisiones de 157 g/m<sup>2</sup> de CO<sub>2</sub>, la mitad de la solución compuesta con revestimiento de aluminio, que emite 313 g/m<sup>2</sup> de CO<sub>2</sub>.

### Nuevas tendencias en el envase de té

Las primeras MasterBags en su formato actual aparecieron en 1999 en el catálogo de TeeGschwendner. En ese momento, este tipo de bolsa de té novedosa ofrecía por primera vez la posibilidad de vender té de alta calidad en porciones listas para su degustación. Sin embargo, las implicaciones que planteaba este producto, como un elevado coste de producción, unos ciclos lentos y un alto porcentaje de trabajo manual motivaron la decisión de hacer la oferta más atractiva mediante el uso de entornos de producción más modernos.

«Debido a estos factores relacionados con la producción, así como a la voluntad de reposicionar los envases teniendo en cuenta aspectos como la sostenibilidad, la protección del producto y cuestiones ambientales, y de volver a lanzarlos con un diseño renovado, TeeGschwendner optó por las nuevas bolsas MasterBag en pirámide y un envase exterior de papel con barrera. Además de ofrecer un mejor manejo y proteger el aroma del producto, el nuevo material también intensifica el sabor del té en la taza», afirma Thomas Holz, Gerente y Tea Taster de TeeGschwendner. **IDE**



## TeeGschwendner ha optado por una solución de envase basada en papel con barrera integrada

### Materia prima sostenible y menores emisiones de CO<sub>2</sub>

Otrazón que motivó a TeeGschwendner a elegir la solución basada en papel fue el hecho de que el material proviene principalmente de materias primas renovables. La tendencia actual es claramente hacia el uso de empaques de papel, ya que el consumidor los asocia a la responsabilidad con el medio ambiente, así como a componentes naturales y de alta

do se refiere a bienes relacionados con madera y papel. Esto refleja el esfuerzo consciente de usar recursos forestales responsablemente.

Otro criterio decisivo para TeeGschwendner fueron las emisiones más bajas de CO<sub>2</sub> derivadas de la fabricación de Sappi Guard en comparación con otros materiales alternativos, tales como compuestos de aluminio. Según mediciones independientes

[www.sappi.com](http://www.sappi.com)

# Morris suministra nuevas grúas para *Voith Turbo South Africa*

Morris Cranes, filial sudafricana participada al 100% por su empresa matriz —Morris Material Handling SA (Pty) Ltd— y agente de ABUS Kransysteme GmbH para la región subsahariana, ha suministrado e instalado recientemente equipos de elevación en Voith Turbo (Pty) Ltd.



Las tecnologías de Voith llevan más de 150 años inspirando a sus clientes, socios comerciales y empleados en todo el mundo. Fundada en 1867, Voith tiene hoy alrededor de 19.000 empleados y unos ingresos de 4.300 millones de euros en ventas. Con sedes en más de 60 países, es actualmente una de las mayores empresas familiares de Europa. Como líder tecnológico, Voith establece los estándares en los mercados de la energía, el petróleo y gas, el papel, las materias primas, así como el transporte y la automoción.

Voith provee a sus clientes siempre de soluciones ajustadas a sus necesidades, tales como sistemas de propulsión, sistemas de transmisión, equipamiento para centrales hidroeléctricas u otras soluciones diseñadas a medida. Asimismo ofrecen servicios de ensayo, servicio y reacondicionamiento de sistemas. En su sede central sudafricana trabaja una gran red de representantes, distribuidores y agentes de ventas que garantizan la cobertura de ventas, servicios y distribución de Voith en el continente africano. Operando desde Witfield (Gauteng, Sudáfrica), esta sede aloja departamentos de ventas, talleres, almacenes e instalaciones de ensayos.

Voith Turbo Sudáfrica utiliza habitualmente grúas de Morris Cranes, es por ello que al considerar una ampliación de su parque de maquinaria contactó a Morris. El suministro del pedido se materializó con éxito a lo largo del 2017

#### **Equipos instalados:**

Tres grúas pluma en la primera sección. La primera de ellas, una Abus tipo VS montada sobre columna con polipasto de cadena eléctrico, con carga de trabajo segura (SWL) de 0,5 toneladas, 6 m de alcance y 4,909 m de altura de elevación. Otra grúa pluma Abus tipo VS que es utilizada para clasificación de productos acabados y va montada sobre columna con polipasto de cadena eléctrico. Esta ofrece una carga de trabajo segura (SWL) de 0,5 toneladas y tiene 9 m de alcance y 4,812 m de altura de elevación. Finalmente hay una tercera grúa pluma, de iguales caracte-



*Voith provee a sus clientes siempre de soluciones ajustadas a sus necesidades*

rísticas técnicas que la anteriormente descrita, y que está situada en el parte trasera del taller.

En la segunda sección se levantó una grúa pluma Abus montada sobre pilar con polipasto de cadena eléctrico, una carga de trabajo segura (SWL) de 1 tonelada, 6 m de alcance y 3,472 m de altura de elevación.

Por último en la sección de lavado, se instaló una grúa puente de doble viga Abus ZLK, con carga de trabajo segura (SWL) de 25 toneladas, 9,7 m de envergadura y 4,5 m de altura de elevación.

Como compañía global Voith posee una gran red comercial, además de un profundo conocimiento, competencia y experiencia en todos los



mercados en los que tiene presencia. Todo esto, unido a sus tecnologías de vanguardia y puesto al servicio de sus clientes, convierte a Voith en el perfecto socio comercial, plenamente

capacitado para contribuir a que sus clientes exploten todo su potencial empresarial. **IDE**

[www.abusgruas.es](http://www.abusgruas.es)



## El mundo de la logística se mueve con nosotros.

Disponemos de una amplia gama de soluciones para la manutención, ideales para un mundo de la logística en constante movimiento.

Alquila o compra cualquiera de nuestros productos. **Tú decides.**



# El enfoque lógico y flexible de **Toyota** hacia la automatización permite un rápido retorno



## THINK : LIKE : TOYOTA

es el lema de Toyota Material Handling en CeMAT 2018. Toyota fue la fuente original del lean-thinking, tal y como se aplica dentro del sistema de producción Toyota mundialmente conocido, y durante la feria Toyota mostrará cómo ha introducido progresivamente la automatización dentro de su propio flujo logístico para mejorar aún más la eficiencia, fiabilidad y seguridad.

**H**oy en día hay un fuerte enfoque en la logística y en las oportunidades que el nuevo pensamiento y las nuevas tecnologías pueden traer para mejorar el valor añadido y la ventaja competitiva. Entrega rápida, confiabilidad y trazabilidad son los factores claves. Históricamente, el almacenamiento y movimiento de bienes ha sido visto como un coste necesario, que agrega poco o nada de valor. Hoy, las compañías están viendo cómo la logística eficiente puede, sin embargo, añadir valor real a una empresa: en producción, distribución y especialmente en actividades comerciales dinámicas como es un e-commerce.

La automatización es un buen ejemplo del nuevo pensamiento, y Toyota está tomando una posición

líder en este ámbito, con más de 30 años de experiencia en soluciones de automatización. Con una completa gama de carretillas de almacén automatizadas y soluciones de plantillas estándar que cumplen los requisitos operativos típicos, Toyota puede proporcionar un enfoque simple para la automatización, con una rápida amortización comercial, demostrada por la automatización de los procesos dentro de los propios procesos de producción de Toyota.

«La logística en el mundo está cambiando notablemente, y nosotros estamos jugando un rol de liderazgo en este cambio», explica Hans Larsson, Director de Logistics Solutions. «Queremos enseñar cómo estamos llevando a cabo este cambios en las empresas, paso a paso». Los conceptos de logística de Toyota son fá-

cilmente extensibles. Los pasos del proceso se pueden automatizar de acuerdo con las necesidades. «Con esto queremos habilitar una logística eficiente —Lean Logistics», explica Larsson.

Toyota también presentó un nuevo y avanzado sistema de control durante CeMAT 2018 que adapta sin problemas las operaciones para optimizar el uso de las máquinas disponibles, evitando el tráfico y aumentando el índice de flujo.

En el forum de Toyota Logiconomi, en el centro del pabellón, hubo conferencias diarias y sesiones informativas sobre una variedad de temas de actualidad, como automatización, conectividad y seguridad. **IDE**

[www.toyota-forklifts.es](http://www.toyota-forklifts.es)

# Expertos en converting

1967  
**PRO  
TEC  
NIC**



## Sabemos cómo ayudarle

Gran Vía Carlos III, 78 • 08028 Barcelona (España)  
Tel. +34 93 409 72 56 • Fax +34 93 411 19 21 • info@protecnic1967.com  
www.protecnic1967.com

Visítenos en  
**Hispack  
2018**  
Pabellón 3-Nivel 0  
Stand F651

# Detección de Objetos mediante Láser (LOD) para el reciclaje de **TOMRA**

**T**OMRA Sorting Recycling presenta su nuevo sistema de Detección de Objetos mediante Láser (LOD) que, al combinarlo con AUTOSORT y con FINDER, aumenta la capacidad de clasificación del proceso y permite que el reciclaje de residuos y de metales alcance niveles de pureza únicos en el mercado, nunca vistos hasta el momento.

El nuevo LOD, que cuenta con la tecnología láser de TOMRA, clasifica según las características espaciales y espectrales del flujo de material. Este sistema LOD es así capaz de detectar aquel material que la tecnología de infrarrojo cercano (con sensores NIR) o lo que el sensor electromagnético (FINDER) no puede identificar ni clasificar.

En palabras de Carlos Manchado Atienza, director regional de TOMRA para las Américas: «La tecnología NIR no puede detectar elementos como el plástico negro o las gomas negras, el vidrio entre otros objetos. Al combinar nuestra nueva tecnología LOD, capaz de detectar estos elementos, con nuestros potentes sistemas AUTOSORT y FINDER, TOMRA se convierte, una vez más, en líder del sector al ser capaz de desarrollar y adaptar la tecnología para dar soluciones a las especificaciones cada vez más exigentes del mercado».

El LOD constituye una solución de bajo consumo y gran eficacia que permite a las plantas de reciclaje alcanzar los requisitos de pureza que el cliente exige. El nuevo sistema de clasificación de TOMRA aumenta la pureza del producto final en nada menos que un 4% sin que la productividad del proceso se vea afectada. Su diseño modular permite que este flexible sistema LOD se instale en la misma plataforma que la última generación de equipos de clasificación TOMRA. Asimismo, puede añadirse al proceso como etapa de clasificación independiente.

Desarrollado para ofrecer una instalación sencilla y rápida incluso en plantas ya en funcionamiento, el nuevo

LOD se incorpora mecánicamente sobre una plataforma sobre la cinta aceleradora. Al contrario de lo que ocurre con otros sistemas, esta disposición permite el paso bajo del sensor láser el flujo de material, tanto grande como pequeño, sin generar ningún tipo de obstrucción.



Para Ralph Uepping, director técnico de reciclaje de TOMRA Sorting: «El LOD es el complemento ideal para los actuales equipos TOMRA. Incrementa los niveles de pureza hasta alcanzar los requisitos de pureza del producto final más exigentes como por ejemplo los de la reciente normativa “Espada Nacional” de China que restringe la entrada de 24 tipos de residuos que pueden agruparse en cuatro grandes categorías: plásticos, papel, metales y residuos textiles. Al mejorar los niveles de pureza del producto se amplía el mercado potencial y se incrementa la rentabilidad de los clientes».

## **Separar vidrio y papel**

Al contrario de lo que sucede con otros métodos, que exigen un gran consumo de energía, el nuevo sistema LOD de TOMRA separa de forma eficiente vidrio, material plástico y plástico negro del papel, mejorando de forma significativa la calidad del producto final.

La tecnología de detección en primer plano asegura que el haz del láser sólo detecte el material que se encuentra sobre la cinta. Esto permite reducir el ruido

de fondo y emplear cualquier tipo de cinta alimentadora en el proceso.

Al combinar el LOD con la tecnología de infrarrojo cercano AUTOSORT de TOMRA, ya sea como complemento o bien como línea adicional, el nuevo LOD ofrece a los clientes una solución eficiente para mejorar la calidad del producto sin necesidad de emplear sistemas de aire que levantan partículas de polvo, provocan pérdida de material de papel y reduce los tiempos de mantenimiento destinados a limpieza.

Su diseño abierto permite además que pasen por el láser desde piezas pequeñas a grandes cajas de papel sin temor a posibles obstruc-

ciones y sin necesidad de recalibrar la clasificadora.

### Zorba y Zurik, un incremento del valor del material

El LOD ofrece una integración fácil y rápida en instalaciones de tratamiento de metales que emplean el sistema FINDER de TOMRA. Este modelo está provisto de la tecnología de Detección inteligente de objetos (LOD) para la clasificación de metales no férrico como por ejemplo el aluminio y el acero inoxidable.

El LOD separa goma negra, vidrio y plásticos de la Zorba y del Zurik. Gracias a esto, permite convertir estos productos en un flujo de ingreso de mayor valor.

La pureza de estas fracciones tras ser procesado mediante el LOD permite así reducir el número de triadores de calidad necesarios al final del proceso, con la consiguiente reducción de los costes operativos de la planta.

En el caso de escasez de espacio, el nuevo LOD puede atornillarse a la plataforma del FINDER aumentando la calidad final del producto en un 3-4%. Esta mejora permite así cumplir la nueva normativa china de importación de metales, de 2018. La flexible clasificadora láser se adapta a circuitos de anchos de 1.200 mm, 1.800 mm o 2.400 mm. **IDE**

[www.tomra.com/recycling](http://www.tomra.com/recycling)

ENVASES SNACKING: NUEVOS CONCEPTOS

Snacking

**GUILLIN**  
E S P A Ñ A

EL MEJOR ESCAPARATE PARA SUS PREPARACIONES



TEL 93 652 46 34 - [info@guillin.es](mailto:info@guillin.es)

**HISPACK**  
8-11 MAYO 2018  
PAB. 2  
ST. E539

# El proyector de perfiles digital **Keyence** mejora la productividad en **Leatherman Tools**

**L**as herramientas multiusos que fabrica Leatherman Tool Group Portland, tienen destornilladores, cuchillos, alicates, tijeras, limas, y muchas más herramientas. Algunas lo suficientemente pequeñas como para caber en un llavero, son conocidas en todo el mundo. «Producimos muchas piezas de principio a fin», explica el técnico de Leatherman David Knight. «Nosotros no tenemos una fundición, así que recibimos las piezas fundidas de nuestros proveedores con espacios en blanco y hacemos el mecanizado. La mayoría de nuestras piezas de acero las fabricamos con bobinas de acero, las tala-dramos y mecanizamos. Después tratamos las piezas con calor y las montamos».



Leatherman utiliza equipos de medida que van desde micrómetros hasta una máquina de medición por coordenadas (CMM) que sirven para inspeccionar partes del proceso, incluyendo el muestreo de lotes, la inspección del primer artículo y asegurando la calidad del producto. La compañía comenzó a usar los proyectores de perfiles keyence en toda su planta para poder inspeccionar múltiples cotas de cada pieza de una forma rápida. Los operarios simplemente colocan la pieza del producto en el equipo de metrología y presionan un botón. Este medidor de perfiles mide hasta 99 puntos en 3 segundos con una repetibilidad de  $\pm 1$  micra. La velocidad, flexibilidad y facilidad de programación de la Serie IM de keyence hacen que sea ideal para la inspección de todas las piezas de Leatherman.

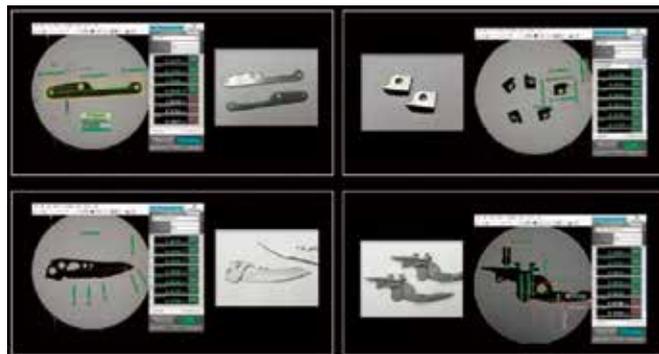
«Hago muchos programas en el IM, y para configurar una nueva pieza puedo tardar unos 10 minutos», explica Knight. «Incluso para las partes más complejas, puedo hacer un nuevo programa y verificarlo entre 1 y 2 horas. Tenemos cientos de programas en nuestros 3 microscopios de

“

***El producto a inspeccionar contiene muchas cotas, y el proyector de perfiles automático hace que ésta inspección sea rápida, fácil y precisa de hacer***

medición que miden hasta 50 cotas en las zonas más complejas de cada pieza. Para mí, lo mejor de estos equipos es su capacidad de inspección durante la producción, son fáciles de usar. No hay ninguna posibilidad de que los operarios se equivoquen, simplemente colocan la pieza en la plataforma y presionan el botón. No importa quién lo haga, van a obtener los mismos resultados. Es un gran ahorro de tiempo, y sabiendo que cualquiera obtiene las mismas medidas, proporciona una gran tranquilidad».

Estos equipos de medición industrial sustituyeron a los calibres que Leatherman utilizaba. Obtener una pieza diseñada y fabricada con los anteriores equipos tardaba semanas, en cambio con éste proyector de perfiles automático permite ajustar los procesos de fabricación en cuestión de minutos u horas. Además estos equipos también mantienen las tolerancias de Leatherman, ya que son importantes para el montaje. «Hay mucha interacción entre las piezas que hacemos», dice Knight. «Nuestras piezas tienen que encajar en un sólo producto, por lo que las tolerancias son de  $\pm 25$  micras y  $\pm 75$  micras. Las tolerancias de posición del orificio son especialmente importantes».



Los operarios pueden inspeccionar las piezas in situ en vez de llevarlas al departamento de calidad. «Estábamos buscando nueva tecnología para mejorar la forma de medición. Keyence fue una de las empresas con las que contactamos. Ellos nos mostraron el sistema de medición dimensional, nos gustó y lo compramos. Ahora tenemos tres de ellos, y estamos buscando añadir otro sistema. La facilidad para programar y usar este proyector de perfiles es primordial para mí. Es fácil y preciso, mejora nuestra calidad, y elimina el tiempo de inspección», concluye Knight. **IDE**

[www.bitmakers.com/automatizacion/proyector-perfiles-digital-im-keyence](http://www.bitmakers.com/automatizacion/proyector-perfiles-digital-im-keyence)

The advertisement features a background of a warehouse with stacks of cardboard boxes. In the foreground, several shipping and protection products are displayed: two large inflatable bags (one orange, one white), a roll of Ty-Gard (blue and white), a roll of Void-Gard (white), and several small white bags of desiccant. A blue metal frame with a hand crank is also visible. The J2SERVID logo is in the top right corner. The text 'PROTECCIÓN DE MERCANCÍAS PARA EL TRANSPORTE' is prominently displayed on the left. A list of products is provided below the title. At the bottom, contact information is given.

**PROTECCIÓN DE MERCANCÍAS PARA EL TRANSPORTE**

- Bolsas hinchables
- Antideslizantes
- Aislantes isotérmicos
- Niupacks
- Bolsas desecantes
- Cintas de amarre
- Ty-Gard
- Void-Gard

C/ Narcís Monturiol, 25 - Pl. Salelles II | 08253 St, Salvador de Guardiola | Tel. 902 333 902 - 93 835 59 59  
comercial@j2servid | [www.j2servid.com](http://www.j2servid.com)



## **Busch** presentará su nuevo concepto de vacío durante la feria **Foodtech**

**B**usch Bombas y Sistemas de Vacío se ha propuesto como objetivo conseguir unas bombas y sistemas de vacío aún más eficientes y ha desarrollado un nuevo concepto de vacío llamado «5 elementos de eficiencia». Este concepto recoge los cinco elementos que tienen mayor impacto en la estabilidad del proceso, en la disponibilidad de un sistema de vacío y en su rendimiento de proceso.

Busch presentará este nuevo concepto en primicia durante la feria Foodtech, que se celebra en Barcelona del 8 al 11 de mayo de 2018, donde también mostrará su última generación de bombas de vacío de paletas rotativas R 5 RD. Visite el stand en el Pabellón 4 B-230.

Optimizar la eficiencia de las aplicaciones de vacío puede suponer un ahorro considerable. Por ello, vale la pena analizar la tecnología de vacío en su totalidad. Es importante escoger los componentes adecuados para su tecnología de vacío. Sin embargo, este no es el único factor importante para determinar la

eficiencia de un sistema de vacío. Ni siquiera la mejor tecnología puede alcanzar su verdadero potencial si no está bien adaptada al proceso y a los requisitos de este. Por esta razón, los componentes siempre deben escogerse en función de los requisitos de cada proceso y no solo comparando los datos de rendimiento de cada componente por separado.

El nuevo concepto 5E de Busch tiene en cuenta todos estos factores. 5E hace referencia a los cinco elementos clave que determinan la eficacia de los procesos de vacío: el diseño, la recuperación de calor, el control, la centralización y la competencia.

El diseño y la calidad de las bombas de vacío son de vital importancia

para los costes relacionados con el rendimiento, la eficacia y la vida útil. Además, la energía cinética se convierte en calor cuando las bombas de vacío están en funcionamiento. Un sistema de recuperación de calor permite utilizar esta energía térmica. Para que los sistemas de vacío alcancen una estabilidad y un rendimiento de la producción óptimos durante el proceso, es muy importante adaptar el sistema de control al proceso de producción. Por otra parte, se puede conseguir un mayor ahorro centralizando el sistema de vacío. Este tipo de sistema tiene el potencial para incrementar la eficiencia energética y reducir los costes de funcionamiento. Una interacción optimizada de todos estos elementos, junto con los conoci-

mientos y los años de experiencia, garantizan el nivel más alto de eficiencia en el funcionamiento de los sistemas de vacío.

Busch mostrará cómo este concepto puede llevarse a la práctica y cómo estos cinco elementos pueden ayudar a encontrar la solución más rentable para su tecnología de vacío. Además, se expondrán las nuevas bombas de vacío de paletas rotativas R 5 RD, que funcionan con los más altos niveles de eficiencia energética posibles, lo cual permite a los clientes del sector del procesado y el envasado cárnico reducir el consumo energético y los costes de producción. **IDE**

[www.buschiberica.es](http://www.buschiberica.es)

**Hispack  
2018**

Barcelona 8 - 11 Mayo  
Pabellón 3, A 102

**Intercambio  
Universal de  
Datos**

**Industria 4.0**

En los nuevos Monitores de Seguridad se encuentra integrado el protocolo abierto OPC UA. Con OPC UA está disponible cualquier tipo de información en cualquier momento y en cualquier lugar para cada aplicación o persona autorizada. El intercambio de información independiente de plataforma es la base para la industria del futuro.

[www.bihl-wiedemann.es](http://www.bihl-wiedemann.es)

**Bihl  
+ Wiedemann**



Entrevista a **Jesús Rivas,**  
Business Development & Innovation Manager  
**Smurfit Kappa**  
España, Portugal, Marruecos



**A**rquitecto Técnico por la Universidad de Burgos y con más de 30 años de experiencia en el sector del embalaje, Jesús Rivas es uno de los máximos exponentes de la innovación en Smurfit Kappa y uno de los principales impulsores del Experience Centre, inaugurado en abril de 2017 en Alcalá de Henares. Se trata de una iniciativa clave, pionera en España, que demuestra el compromiso de la compañía con la investigación y el desarrollo, ya que ofrece a sus clientes la posibilidad de experimentar, junto a un equipo de profesionales, todas las posibilidades del embalaje hasta encontrar la más eficiente y con mayor valor para su negocio, en cuanto a diseño, comportamiento, coste e impacto medioambiental. Todo ello, utilizando las herramientas únicas y de vanguardia desarrolladas por la multinacional, fruto de su larga experiencia en el sector.

### **¿Quién es Smurfit Kappa?**

Smurfit Kappa Group es uno de los mayores fabricantes de papel y soluciones de embalaje de cartón ondulado de todo el mundo. Cuenta con 46.000 empleados en sus 370 plantas, distribuidas por 35 países, y

En Smurfit Kappa trabajamos y nos esforzamos por posicionarnos siempre a la vanguardia del sector, con el objetivo de desarrollar soluciones que ayuden a nuestros clientes a mejorar sus expectativas de negocio.

### **Cuál es su aportación a la innovación.**

Está en nuestro ADN y es un reto permanente de Smurfit Kappa. Lo demostramos con la apertura de hasta 23 Experience Centres en todo el mundo, con el fin de ofrecer a nues-



## ***Smurfit Kappa Group dispone de 23 plantas en España, Portugal y Marruecos, en las que cada día se fabrican alrededor de 4,7 millones de cajas de cartón ondulado***

ha facturado en 2017 más de 8.562 millones de euros a nivel global. La compañía dispone de 23 plantas en España, Portugal y Marruecos, que dan empleo directo a más de 2.400 personas y donde cada día se fabrican alrededor de 4,7 millones de cajas de cartón ondulado (más de 1.600 millones al año).

### **¿Qué productos comercializa?**

Ofrecemos soluciones diseñadas para aportar valor añadido a nuestros clientes, orientadas a satisfacer sus necesidades en todo momento. Además, tenemos en cuenta las últimas innovaciones y los procesos más sostenibles del mercado. Nuestros productos brindan a productores, fabricantes, distribuidores y retailers la posibilidad de incrementar sus ventas, reducir sus costes y mitigar los riesgos que se les presentan, así como la oportunidad de destacar la presencia de su marca en el punto de venta.

### **Puede explicarnos qué es SupplySmart.**

SupplySmart es un servicio de valor añadido de la compañía, que utiliza datos de más de 50.000 cadenas de suministro de clientes en más de 30 países, recopilados durante años por Smurfit Kappa para llevar la optimización del embalaje a una nueva dimensión. Se trata de una herramienta líder en el sector, que trabaja con las empresas para evaluar los riesgos y optimizar la eficiencia de sus cadenas de suministro.

SupplySmart es el primer servicio de su clase en combinar estos macrodatos con soluciones creativas, conocimientos especializados y años de experiencia práctica. Por ello, permite a las compañías reducir costes logísticos, racionalizar la producción y optimizar los costes de las operaciones de embalaje sin comprometer la protección del producto.

tros clientes una experiencia práctica con tecnologías avanzadas, que ayudan a establecer el impacto del embalaje en cada una de las fases de la cadena de suministro, desde el diseño, empaquetado y paletización, hasta su distribución en el punto de venta, de la forma más rápida y eficiente posible. Todos nuestros Experience Centres cuentan con los últimos avances tecnológicos y aplican técnicas como SupplySmart.

En Smurfit Kappa somos, asimismo, conscientes de la importancia de la innovación en el sector, por eso investigamos y desarrollamos continuamente formas más eficaces y atractivas de embalaje. Para ello, contamos también con espacios dentro de cada planta (denominados «Customer Room»), que completan el tejido de investigación desarrollado en los últimos años por la compañía, y que nos permiten analizar el mercado y 

responder a las exigentes y cambiantes expectativas del consumidor final.

**Cómo se implican en las necesidades de sus clientes.**

Nuestro objetivo es proporcionar al cliente soluciones de embalaje que añadan valor a sus productos, partiendo de un profundo entendimiento de sus necesidades y apoyándonos en nuestra experiencia y en las herramientas que hemos desarrollado, con el objetivo de atender a todas sus demandas. Sin olvidarnos, por supuesto, de potenciar su presencia de marca en el lineal, para que el embalaje secundario les ayude a destacar frente a otros productos de la competencia y sean la opción



**Nuestro objetivo es proporcionar al cliente soluciones de embalaje que añadan valor a sus productos**

elegida por los consumidores finales para formar parte de su carro de la compra. En definitiva, nuestra razón de ser es trabajar para ayudar a nuestros clientes a que su negocio siga prosperando.

**¿Qué avances han añadido recientemente?**

Desarrollamos herramientas únicas y las ponemos a disposición de los clientes, una propuesta de valor de la que forma parte la mencionada Su-



pplySmart, que se completa con soluciones como eSmart, a la vanguardia del sector e-commerce. Hablamos de un completo servicio de empaquetado para comercio electrónico, que ayuda a mejorar la operativa diaria y los resultados de los retailers que operan en este sector, a la vez que se ajusta a las exigencias de la creciente demanda de consumidores que realizan sus compras de forma online.

También hay que destacar soluciones como ShelfSmart, un servicio revolucionario que utiliza décadas de experiencia y las últimas tecnologías de simulación 3D y reconocimiento visual para conocer cómo va a funcionar en un entorno real un determinado prototipo de embalaje. O el

lanzamiento del Box Octogonal L, la más reciente propuesta de la compañía para el transporte a media y larga distancia, diseñado para optimizar la cadena de suministro y ser eficiente en el punto de venta.

#### **En qué Ferias participan.**

Las próximas citas en las que vamos a participar son Hispack, el Salón Internacional del Embalaje, del 8 al 11 de mayo en Barcelona, donde vamos a presentar nuestras últimas novedades en impresión digital, del sector industrial y del sector e-commerce; o en la próxima edición de Fruit Attraction, Feria Internacional del Sector de Frutas y Hortalizas, que tendrá lugar del 23 al 25 de octubre en Madrid.

#### **Qué podemos esperar en los próximos meses.**

Desde Smurfit Kappa seguimos trabajando día a día para desarrollar de forma completa el potencial de nuestras herramientas y ofrecer a nuestros clientes soluciones que ayuden a sacar el máximo potencial a su negocio. Por eso estamos encantados de haber celebrado este abril de 2018 el primer aniversario de nuestro Experience Centre, el máximo exponente de nuestra apuesta por la innovación, un espacio pionero en España por el que ya han pasado multitud de clientes, que han podido experimentar de primera mano cuál es la mejor solución de embalaje para sus productos. **IDE**

[www.smurfitkappa.com](http://www.smurfitkappa.com)



**Hispack  
2018**

PACKAGING PROCESS  
& LOGISTICS

**VISÍTENOS EN  
HISPACK**

**Pabellón 3  
Stand B 274**

## Duradero, versátil y económico **Sorter Crossbelt de Interroll**

Como proveedor independiente de clasificadores, Interroll ofrece una gama de sorters de cinta transversal ("Crossbelt") que garantizan alta disponibilidad, precisión milimétrica y flexibilidad gracias a su probado diseño mecánico.

#### **Sus ventajas:**

- La más alta disponibilidad y productividad gracias al probado diseño mecánico.
- Bajos costes de mantenimiento, instalación y formación gracias a la sencilla tecnología plug-and-play.
- Gran versatilidad garantiza un control preciso y seguro de su gama de productos actual y futura.
- Ahorro de espacio y energía gracias a su diseño compacto y motores de alta eficiencia.

**interroll.es**

Contacte con nosotros:  
Telefono: +34 93 594 93 64  
Email: [es.sales@interroll.com](mailto:es.sales@interroll.com)

INSPIRED BY EFFICIENCY



# CHEP

## mejora la experiencia digital de sus clientes con *myCHEP*



myCHEP se está implementando por fases para que los clientes puedan dar su opinión y hacer sugerencias. La nueva plataforma es fácil de usar y permite a los clientes acceder a su cuenta y gestionarla desde cualquier parte, 24 horas al día, los 7 días de la semana. En la actualidad casi 20.000 clientes de CHEP Europa están usando myCHEP, y la empresa espera que el resto de sus clientes europeos también lo hagan para mediados de 2018. En los próximos meses se incorporarán nuevas prestaciones para los clientes de CHEP, como la posibilidad de comunicarse con otros socios de cadenas de suministro y la ampliación de las opciones de autoservicio, con el objetivo de ofrecer una experiencia digital integral al cliente.

Marianne Richeux, Responsable de servicios digitales de CHEP, dice: «Nuestros clientes encuentran la plataforma fácil de usar, no es ne-

CHEP, la compañía proveedora de soluciones para la cadena de suministro, ha renovado su portal online para clientes, myCHEP™, para mejorar la experiencia de los usuarios. Tras un periodo en funcionamiento, está recibiendo una gran aceptación por parte de los clientes europeos y de toda la red global de la compañía, gracias a las funciones para simplificar y agilizar las tareas administrativas.

myCHEP es una plataforma diseñada para satisfacer las necesidades de los clientes de CHEP mediante una experiencia digital fluida que les permita garantizar que sus cadenas de suministro sigan operando de forma fiable, sostenible y eficiente. Solo en el mes de febrero, los clientes europeos completaron más de un millón de envíos usando myCHEP.

Central Lechera Asturiana (CAPSA), empresa líder del sector lácteo español, es uno de los clientes que

expresa su satisfacción por los resultados. El director de operaciones y cadenas de suministro de CAPSA, Pere Joan Massó, comenta: «Nadie quiere desperdiciar tiempo gestionando pletas. La página de programación de myCHEP nos ofrece una visión clara de la situación y nos permite ver qué tenemos programado y qué requiere nuestra atención. También nos permite actuar con rapidez: en pocos clics podemos actualizar o cancelar pedidos, solicitar pruebas de entrega o hacer el seguimiento de transacciones incompletas, lo que nos supone un ahorro de tiempo y energía».

“

*La plataforma myCHEP ofrece a sus clientes una conexión más fluida en sus cadenas de suministro*



cesario hacer formación y funciona tanto en ordenadores como en dispositivos móviles y tabletas, de modo que es accesible desde cualquier parte. myCHEP es la herramienta preferida por los clientes europeos a la hora de comunicarse e interactuar con CHEP».

«CHEP seguirá colaborando de cerca con sus clientes para ofrecerles soluciones innovadoras con valor añadido para sus cadenas de suministro, así como mejores aplicaciones y herramientas digitales de apoyo, como myCHEP, para que su experiencia sea siempre satisfactoria y eficiente».

Como empresa líder mundial en pooling de paletas y contenedores sostenibles para los sectores de bienes de consumo, minoristas, alimentos frescos, bebidas y automoción, CHEP está comprometida a ayudar en la optimización, en la eficiencia y la sostenibilidad de las cadenas de suministro locales y globales. CHEP ha invertido en áreas de innovación, como ésta, para seguir mejorando el servicio que ofrece a sus clientes y lograr que sus cadenas de suministro operen y se conecten de forma eficaz y fluida, además de garantizar una experiencia digital diseñada para satisfacer las necesidades del cliente de hoy y del futuro. **IDE**

[www.chep.com](http://www.chep.com)



## Características principales de las LX1000e y LX2000e:

- » Rápida velocidad de impresión
- » Costos bajos por etiqueta
- » Tinta pigmentada
- » Certificación BS5609 Sección 3

Visite a los representantes  
de Primera

**Porta Sistemas &  
LabelMarket**

**Hispack  
2018**  
PACKAGING, PROCESS  
& LOGISTICS

**LabelMarket:** Pabellón 1, Calle D, Stand 412  
**Porta Sistemas:** Pabellón 1, Calle D, Stand 444



Para más información visítenos en:  
[ide.primera.eu](http://ide.primera.eu)

# Mosca participó en la feria Anuga Foodtec 2018

**E**n la industria alimentaria, los productos que se envasan y se transportan soportan condiciones difíciles, como aire húmedo y salado o alta contaminación. Aun así, todos los procesos deben cumplir con los más altos estándares en cuanto a higiene y velocidad.

Mosca presentó la máquina flejadora EVOLUTION SoniXs MS-6-VA, una nueva flejadora de acero inoxidable que cumple con todos estos requisitos. En el stand se mostró cómo la unidad de sellado Standard 6, que es corazón de las máquinas flejadoras Mosca, funciona de manera fiable en condiciones húmedas. Además de esta máquina flejadora inoxidable, estuvieron expuestas otras máquinas flejadoras totalmente automáticas que se pueden integrar dentro de líneas de producción automatizadas.

La feria Anuga Foodtec tiene lugar cada 3 años y es un lugar de encuentro para la industria alimentaria y de las bebidas que reúne a todos los diferentes segmentos de producción. Mosca ha presentado la tecnología de flejado como una forma de seguridad durante el transporte que no solo cierra cajas, palets y cajas de cartón de forma fiable, sino que también las estabiliza con el fleje. Mosca exhibió en primicia la flejadora inoxidable EVOLUTION SoniXs MS-6-VA resistente a la corrosión, una de las máquinas flejadoras Mosca de acero inoxidable diseñada específicamente para la industria alimentaria. «Cuando se trata de envasar alimentos de forma segura e higiénica en condiciones adversas, cada paso del proceso de envasado debe cumplir con los más altos estándares», explica el presidente de la compañía, Timo Mosca. «Cuando se utiliza una máquina flejadora a bordo de un barco para embalar de forma segura el pescado fresco, ésta debe resistir el agua salada y funcionar sin problemas a gran velocidad. Nuestras máquinas de acero inoxidable ofrecen a los clientes la máxima fiabilidad, higiene y protección del producto, incluso con condiciones ambientales adversas».



## **EVOLUTION SoniXs MS-6-VA: Fiable y resistente a la corrosión**

La máquina flejadora Mosca EVOLUTION SoniXs MS-6-VA ofrece varias ventajas a la hora de flejar paquetes que contienen pescado fresco, carne y otros productos alimenticios. Esta es la primera máquina flejadora de acero inoxidable de sellado lateral equipada con el cabezal de sellado por ultrasonidos SoniXs, patentado por Mosca y con autocalibración electrónica. Las partículas no pueden caer sobre el cabezal de sellado ya que éste está colocado en un lateral del arco del fleje y del producto flejado y evitando que las sustancias contaminantes puedan afectar el rendimiento de la máquina. Gracias a la tecnología por ultrasonidos, no hay necesidad de fundir térmicamente el material de flejado para conseguir un cierre seguro

del fleje y por lo tanto evitamos que se formen residuos de plástico en el cabezal de sellado y además eliminamos los vapores o toxinas. Con el cabezal por ultrasonidos también se evita que las perlas de poliestireno se peguen al cabezal cuando queramos flejar cajas de espuma de poliestireno.

Otro de los factores clave para el alto rendimiento y la fiabilidad de la máquina flejadora es el acero inoxidable de alta calidad. «Usamos un acero inoxidable de alta calidad en todas las partes de la EVOLUTION SoniXs MS-6-VA», explica Timo Mosca. «Esto hace que la máquina flejadora sea resistente a la corrosión incluso en las condiciones más duras». Se mostró cómo el cabezal de sellado por ultrasonidos SoniXs de acero inoxidable no se ve afectado por las condiciones externas. Se pudo ver que el cabezal está expuesto al agua pero que aún así sigue funcionando sin problemas.

La flejadora EVOLUTION SoniXs MS-6-VA está diseñada para integrarse en líneas de producción y se controla con un panel de operaciones muy intuitivo. Se puede conseguir un rendimiento de hasta 52 ciclos de flejado por minuto con el modelo básico. De forma opcional, la flejadora se puede integrar con un doble dispensador de fleje para garantizar un funcionamiento sin interrupciones. De este modo, cuando se llega al final de una bobina, la máquina cambia automáticamente a la segunda bobina y se reduce el tiempo requerido para cambiar la bobina en un 80 % aproximadamente eliminando la necesidad de tener un operario para hacer el cambio de bobina.

### Expertos en flejado de alimentos

Las máquinas flejadoras EVOLUTION SoniXs MP-6 T-VA y EVOLUTION MP-6 R-VA causaron una gran impresión gracias a sus componentes resistentes a la corrosión y su fácil manejo. En la máquina flejadora inoxidable de mesa EVOLUTION SoniXs MP-6 T-VA, el operario inserta los paquetes de forma manual, pero la flejadora EVOLUTION SoniXs MP-6 R-VA es adecuada para líneas de producción totalmente automáticas. Ambos modelos cuentan con la unidad de sellado SoniXs Standard 6 y un panel de control infinitamente ajustable que permite a los usuarios manejar la máquina desde cualquier lado. Las bobinas del fleje también se pueden insertar desde la parte delantera o lateral por lo que son ideales para espacios reducidos. La EVOLUTION SoniXs MP-6 R-VA ofrece un rendimiento de hasta 35 flejadas por minuto y el rendimiento máximo de la flejadora EVOLUTION SoniXs MP-6 T-VA es de 50 ciclos de flejado por minuto. Además, el operario puede cambiar cualquiera de las máquinas flejadoras al modo de velocidad Eco cuando el volumen de flejado no sea tan elevado.

### Para alturas de producto variables

La flejadora EVOLUTION SoniXs MS-6-H es la primera máquina flejadora horizontal con la unidad de sellado por ultrasonidos SoniXs que fue diseñada especialmente para patrones de flejado que cambian con frecuencia. Gracias al arco horizontal que se mueve hacia arriba y hacia abajo, fleja de manera

segura y variable productos altos y voluminosos. El arco horizontal también se puede mover hacia los lados y esto es una ventaja ya que no es necesario alinear perfectamente los productos. Se pueden programar los tamaños de los productos y las posiciones de flejado, hecho que da a los operarios una mayor flexibilidad. Las máquinas se pueden integrar en líneas totalmente automáticas combinándolas con los sistemas de transporte Mosca, las interfaces de datos abiertas y los contactos libres de potencial.

Mosca ofrece la solución adecuada para paquetes o palets voluminosos y pesados. **IDE**

[www.mosca.com](http://www.mosca.com)



# *Robatech* se centra en la seguridad: *las personas son lo más importante*

Con el sistema de llenado automático para adhesivo en granza, Robatech se centra en la seguridad en la empresa. El RobaFeed 3 con el contenedor de granza GlueFill no solo protege al usuario de las quemaduras, sino que también proporciona una mayor eficiencia en las líneas y ahorro en los costes.

**A** la hora de proteger a los empleados, es preciso determinar los factores que causan los accidentes y minimizar el riesgo de lesiones. Los accidentes en el lugar de trabajo pueden tener graves consecuencias, no solo para la salud de los empleados, sino también para la economía de la empresa. Robatech se compromete a crear un entorno laboral protegido y seguro para el personal de servicio de soluciones de aplicación de adhesivos a la vez que se ahorran costes. El sistema de llenado automático RobaFeed 3 con contenedor de granza GlueFill está pensado para eso: protege frente a los posibles peligros al llenar los sistemas de cola caliente, maximiza la disponibilidad del sistema y garantiza un proceso de producción fluido.

## **Empleados protegidos, empresa protegida**

La protección preventiva en el trabajo y las condiciones laborales saludables no solo cuestan dinero, sino que, por otro lado, ahorran gastos cuantiosos que pueden generarse por accidentes y bajas por enfermedad. Quien examina los lugares de trabajo en busca de posibles riesgos, detecta los fallos y los soluciona, mejora todos los procesos de trabajo. La empresa será más segura y eficiente. Las condiciones en las que los empleados ejercen sus obligaciones laborales son esenciales, ya que la vida y la salud de las personas tienen la máxima prioridad. La seguridad y la salud de los operarios de los sistemas de aplicación de adhesivos es uno de los valores empresariales más importantes para Robatech. De hecho, los sistemas operativos con los que los empleados desempeñan las tareas que se les confían tienen una gran influencia en la seguridad.

Además, el llenado de un equipo de cola caliente conlleva cierto riesgo, ya que los sistemas de tanques



alcanzan temperaturas de hasta 200°C. Al abrir el tanque para llenarlo, la persona puede sufrir, entre otras lesiones, quemaduras por salpicaduras de adhesivo o por el contacto con adhesivo ya fundido. Con un sistema de llenado automático es posible evitar estos riesgos.

Aparte de la obligación moral de proteger a las personas frente a lesiones, las leyes prescriben que las máquinas deben ser seguras. Además, existen razones económicas fundadas para evitar los accidentes. Solo una empresa segura es una empresa eficiente, ya que se evitan fallos y se ahorran costes. Hanspeter Huber, Industry Manager de Robatech afirma lo siguiente: «La seguridad debe tenerse en cuenta al principio de la fase de planificación de un sistema y durante todas las fases del uso. El trabajo con los sistemas de aplicación de adhesivos de Robatech cumple todos los requisitos de seguridad para que así sea, ya que lo primero para nosotros son las personas». **IDE**

[www.robatech.com](http://www.robatech.com)



# VP 600

Powered by  
**memjet**

## FLEXIBLE • EFICIENTE • ASEQUIBLE

La VP600 es la mejor opción para empresas de nueva creación, pequeñas o medianas empresas que se están planteando entrar en la impresión de etiquetas a color en su propio establecimiento. La impresión de etiquetas "on-demand" con la VP600 ofrece importantes ventajas,

1. Etiquetas a color de alta calidad
2. Sin cantidades mínimas
3. Rápido lanzamiento al mercado
4. Ahorre gracias a la producción "just-in-time", sin costes de preparación, cambios de diseño rápidos, y evitando la obsolescencia de etiquetas

Diseñada para un alto rendimiento pero con un **precio al alcance de todas las pequeñas y medianas empresas**. Las empresas se ven en apuros por los altos precios y gastos que suponen las etiquetas pre-impresas en imprentas tradicionales, junto con la gran variedad de productos que ofrecen, verán indispensable tener una VP600.

Con un diseño robusto pero intuitivo para la producción de etiquetas en la propia empresa, la VP600 ofrece la **impresión a color rápida y a un precio asequible**. Su diseño compacto es perfecto para sitios reducidos o espacios pequeños.

Impresora de  
etiquetas a color  
digital

Hasta una  
velocidad de  
impresión de  
12 m/min

Con una  
resolución de  
hasta  
1600x1600 dpi

Diseño robusto  
para uso  
industrial

Eficiente y  
Asequible

Diseño  
compacto



# VP 750

Powered by  
**memjet**

## RAPIDA • TECNOLOGIA DE RESISTENCIA AL AGUA

La VIPColor VP750 es la próxima generación de impresoras digitales de etiquetas a color "a demanda" **con tecnología de resistencia al agua mejorada**.

Basada en la probada tecnología de nuestra impresora más vendida, la VIPColor VP700, utiliza una tecnología mejorada de resistencia al agua y entornos húmedos que produce etiquetas a color. Los resultados son adecuadas para **alimentos y bebidas refrigeradas, cuidado de animales y productos veterinarios, productos de limpieza, productos químicos, productos farmacéuticos** y la mayoría de los productos expuestos a la humedad.

Impulsado por la tecnología Memjet Inkjet y valor añadido de la experiencia de VIPColor Technologies, la VP750 combina el rendimiento y la confiabilidad de las impresoras de etiquetas de color VIPColor VP700 con el nuevo sistema mejorado que brinda **unas mejores etiquetas resistentes al agua** (y muchos otros solventes), en comparación con otras impresoras de tinta de la primera generación de impresoras Memjet.



Tecnología de resistencia  
al agua mejorada

Impresora de  
etiquetas a color  
digital

Hasta una  
velocidad de  
impresión de  
18 m/min

Con una  
resolución de  
hasta  
1600x1600 dpi

Diseño  
robusto pra  
uso Industrial

Tecnología de  
resistencia al  
agua mejorada

Ancho de  
impresión hasta  
215 mm

# *Dibal* presentará sus últimas novedades para la industria y el comercio en *Foodtech*



**D**urante la próxima edición de Foodtech, que tendrá lugar del 8 al 11 de mayo en la Fira de Barcelona, Dibal mostrará las últimas soluciones que ha desarrollado para la Industria & Retail 4.0.

En ambos casos la compañía presentará sus desarrollos encaminados a la consecución de entornos inteligentes, en los que la conexión entre lo físico y lo digital facilita la labor del usuario y contribuye a mejorar la eficiencia de su actividad. Pueden visitar su stand en el **Pabellón 5 E-512 (Tecno Alimentaria)**.

En el ámbito industrial los visitantes podrán conocer las últimas aplicaciones de software: el DIS, herramienta que permite la configuración y visualización de

los equipos gestionados de manera rápida e intuitiva, y la recogida de datos de pesadas durante la producción. Además, da acceso al sencillo diseñador de etiquetas DLD. Con esta aplicación el usuario tiene la posibilidad de generar informes con listados y gráficos para su gestión diaria; la consola remota o DRC, aplicación que replica el display y teclado de los equipos automáticos de la gama 4000 y la etiquetadora automática LP-3000 en cualquier PC o dispositivo móvil (tablet o teléfono), facilitando la configuración o resolución de incidencias de los equipos sin necesidad de desplazarse hasta los mismos.

Así mismo la firma presentará los últimos equipos que ha ideado, el CW 800: un compacto controlador de peso que destaca por sus excelentes prestaciones

y su fácil manejo; y la aplicación desarrollada para el control de curados en secaderos. También exhibirá sus equipos de pesaje y etiquetado, y las diferentes soluciones en el ámbito de la inspección y control con las que cuenta.

Los equipos Dibal, integrados con los principales ERPs del mercado, cumplen las más altas exigencias de calidad, y así lo demuestran las numerosas certificaciones oficiales que les avalan.

En el área del comercio la compañía también expondrá sus últimas novedades, enfocadas a mejorar la experiencia del comprador en un

entorno omnicanal, y facilitar y mejorar la gestión del negocio al vendedor.

Los visitantes podrán comprobar in situ las mejoras realizadas en la balanza de gama alta, la balanza PC, que cuenta con pantallas operativas más intuitivas y en la que las operaciones habituales se realizan de manera más sencilla y ágil. La nueva balanza PC, basada en tecnología de última generación, cuenta con una nueva CPU más rápida que garantiza una alta capacidad de procesamiento, mayor velocidad de disco y memoria máxima. Incluye también un nuevo disco duro SSD y memoria RAM máxima de 8 GB.

Otra de las novedades con las que la empresa contará en la feria será la nueva opción de escáner lector de código de barras integrado, disponible para algunos de los modelos de balanzas de sus gamas media y alta. Una excelente solución para reducir tiempos y errores y optimizar espacios.

Del mismo modo, Dibal expondrá diferentes soluciones para mostrar en el punto de venta determinada información (turno, precios, publicidad...), gestionando todo ello de manera muy sencilla desde las balanzas de la firma. **IDE**

[www.dibal.com](http://www.dibal.com)

**Hispack  
2018**

08 -11.05.18  
Recinto Gran Vía  
Pabellón 2 C-362

## AMPLIA GAMA DE SOLUCIONES PLÁSTICAS PARA CADA SECTOR DE ACTIVIDAD



**CUBETAS Y CONTENEDORES ENCAJABLES**

**CONTENEDORES DE GRAN CAPACIDAD**

**CONTENEDORES APILABLES**

**BASES RODANTES**

**LISOS**

**COMPACTOS**

**ENCAJABLES**

**SOLUCIONES INTEGRALES**

**NUEVA GAMA DE PALETS**  
1200X800 Y 1200X1000 MM

# Mantenga su salsa de tomate y zumo de fruta a salvo con *Combo Fructus*

**E**l nuevo contenedor plegable para líquidos a granel de Schoeller Allibert fue creado para cumplir con todas las expectativas de las industrias de salsa de tomate y zumo de fruta. Ambas tienen que cumplir con requisitos específicos de embalaje, procesamiento y almacenamiento que requieren contenedores 100% seguros, 100% fáciles de limpiar y que ahorren trabajo. El Combo Fructus eclipsará a sus competidores gracias a sus excelentes prestaciones, su rentabilidad maximizada y su diseño especial que permite un mejor manejo y ahorro de mano de obra.

## Rendimiento y seguridad primero

El Combo Fructus está listo para conquistar a las principales empresas procesadoras de salsa de tomate y zumos de fruta de EE. UU y de Europa al ofrecer las mejores prestaciones del mercado; su estructura de pared doble resistente y duradera permite una carga unitaria de 1 500 kg, una carga apilada de 8 000 kg y una carga dinámica de 3 200 kg. No solo es seguro de manejar, sino que es sobre todo resistente al agua, a la suciedad, a las perforaciones y a los insectos, por lo que es el IBC más seguro para la salsa de tomate y los zumos de frutas.

## Fácil de limpiar, ahorra tiempo y es rentable

El Combo Fructus es amigable con la automatización, lo que permite ahorrar mano de obra y aumenta la eficiencia del proceso de llenado. Su diseño de secado rápido ahorra tiempo y energía durante la limpieza con un rápido drenaje del agua y un proceso de limpieza. También tiene una de las mejores relaciones de plegado del mercado: pueden apilarse hasta 7 Combo Fructus plegados en un camión estándar, por lo que se reducen los costos logísticos y el impacto ambiental.

## Personalizado para todas las necesidades

Se presenta en un tamaño sostenible inigualable de 3 alturas diferentes para mejorar y soportar la logística de larga distancia de carga por carretera, ferrocarril y mar. **IDE**



[www.schoellerallibert.com/es/](http://www.schoellerallibert.com/es/)



## LA FERIA DE LA INNOVACIÓN INDUSTRIAL EN ESPAÑA

### 26 - 27 SEPTIEMBRE 2018 - IFEMA

Celebrado junto con:

**+500** expositores

**+10.000** visitantes

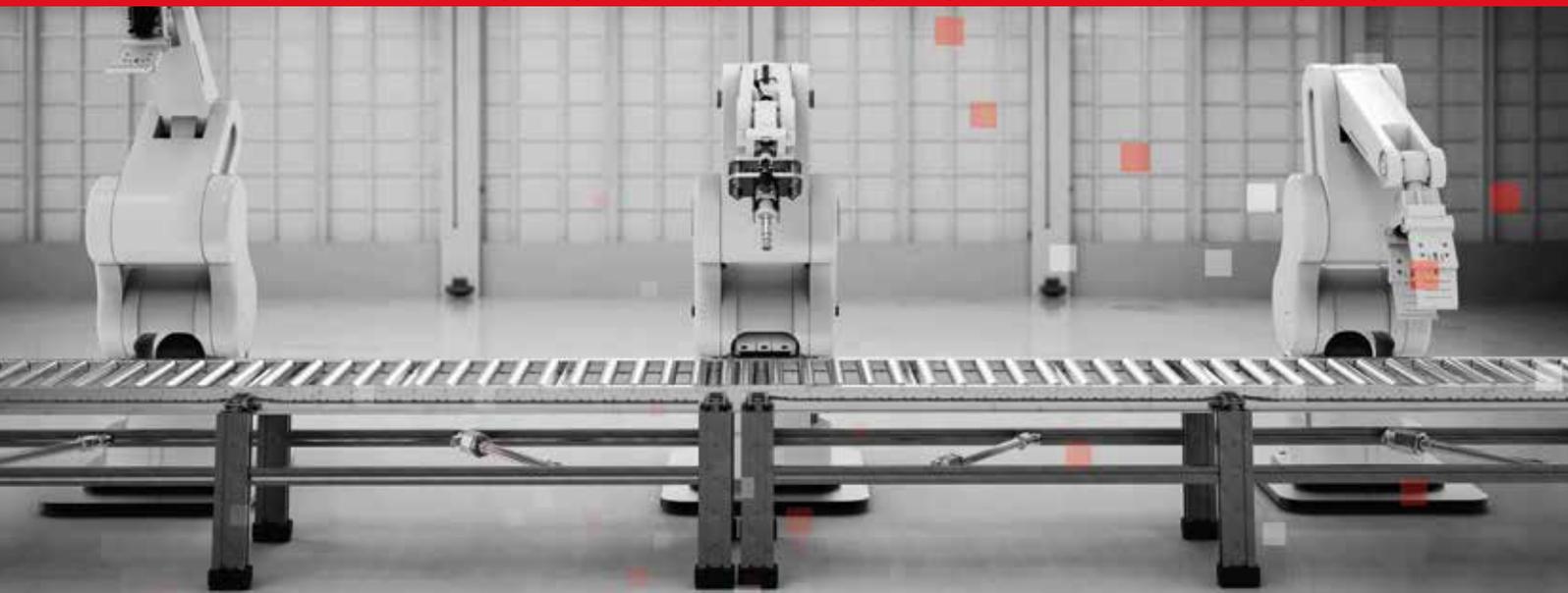


**Máquina-Herramienta** / Machine-tools **Automatización y Robótica** / Automation & Robotics **Industria 4.0** / Connected Manufacturing **Composites** / Composite materials/Design/Processing **Soldadura** / Welding **Subcontratación** / Outsourcing **Tratamiento de superficies** / Surface Engineering **Medida, inspección, calidad y testing** / Metrology, Test, Measurement, Inspection **Componentes para maquinaria** / Components and Accessories **EPI's: Equipos de protección individual** / Safety Equipment **Fabricación aditiva** / Additive Manufacturing

# ¡REGÍSTRATE!

Registro gratuito online

w w w . m e t a l m a d r i d . c o m



Patrocinadores oficiales del evento:



Colaboran:



Comunidad de Madrid



MADRID



Contacto:

+34 91 541 24 88

metalmadrid@easyfairs.com

@MetalMadridEs

/in/MetalMadrid

/MetalMadrid

by EASYFAIRS

26-27 SEPT



IFEMA Feria de Madrid

STUTTGART (GERMANY) 13-15 March, 2018

LogiMAT

PARIS (FRANCE) 20-23 March, 2018

intra LOGISTICS

BARCELONA (SPAIN) 8-11 May, 2018

Hispack PACKAGING PROCESS & LOGISTICS

PORTO (PORTUGAL) 19-20 Sep, 2018

TRANSPORT & LOGISTICS

NÜRNBERG (GERMANY) 25-27 Sep, 2018

FachPack

MADRID (SPAIN) 14-15 Nov, 2018

LOGISTICS & DISTRIBUTION

PARIS (FRANCE) 26-29 Nov, 2018

all4pack Paris

En 2018 visítanos en las principales ferias europeas de la logística & packaging y descubre las ventajas del palet de plástico

nortpalet

# Nortpalet

presente en las 7 ferias europeas más relevantes de *packaging y logística*

**P**or primera vez, Nortpalet participará en las 7 ferias europeas más importantes en el sector de la logística y del packaging de carácter internacional y que tendrán lugar a lo largo de 2018: Logimat y Fachpack en Alemania, Intralogistics y Emballage en Francia, Empack & Logistics e Hispack en España y Transport & Logistics en Portugal.

En su apuesta por la internacionalización y consolidación como uno de los actores más relevantes a nivel europeo en el diseño y fabricación de ERT's (Elementos Reutilizables de Transporte), en especial en lo referente a los palets de plástico, la empresa tendrá presencia en las ferias más relevantes del sector. La

innovación en las soluciones propuestas y la calidad del producto serán los dos elementos más relevantes que los visitantes podrán conocer de primera mano en los diferentes salones.

Nortpalet cuenta con 4 gamas de palets de plástico y más de 50 productos para dar cobertura a las múltiples aplicaciones y sectores donde el palet de plástico puede reportar grandes beneficios respecto a los palets convencionales: palets más ligeros, ergonómicos y de fácil manejo; más higiénicos e inmunes a infecciones y parásitos; duraderos y con un ciclo de vida más largo; personalizables; y reciclables, entre otras ventajas. **IDE**

[www.nortpalet.com](http://www.nortpalet.com)

# Leopold Werdich

nombrado presidente de

# AEROBAL



Leopold Werdich, gerente de Tubex Holding, fue elegido presidente de AEROBAL —Organización Internacional de Productores de Recipientes de Aerosol de Aluminio—, sucediendo así a Eric Frantz de CCL Container.

**E**n su discurso inaugural Werdich comentó: «La industria de recipientes de aerosol de aluminio se encuentra en plena forma como bien lo demuestran los exitosos resultados del año 2017 con un volumen de producción de unos 8,1 mil millones de recipientes. Los recipientes de aerosol de aluminio disfrutaron de una creciente aceptación por parte de los consumidores a nivel mundial, ya que ofrecen ventajas imbatibles que mejoran la vida de los consumidores y garantizan una excelente sostenibilidad. Su utilización es fácil, cómoda, limpia y eficaz, son seguros y garantizan una protección óptima del producto, tienen un diseño atractivo y se pueden reciclar una y otra vez al final de su ciclo vital. Una oferta global convincente que en una sociedad moderna y exigente requiere productos de consumo sostenibles que estén a la altura. Por ello nuestra industria continua mirando al futuro con optimismo». **IDE**

[www.aerobal.org](http://www.aerobal.org)



## El envase metálico, la solución inteligente para la industria

El metal es el material de envasado más reciclado de España. Los envases metálicos ofrecen una multitud de opciones de diseño y un rendimiento sin igual a través de la cadena de suministro.

**El envase metálico, una alternativa real de economía circular,  
un envase 10 para el reciclaje.**



## Innovative project to convert EPS fish boxes into new PS food-grade packaging

### Lanzamiento de la web del proyecto *Life EPS-SURE*

**L**ife EPS-SURE, proyecto de I+D+i de reciclado de plásticos que transformará cajas de pescado en envases alimentarios, lanza su página web para poner al alcance de la sociedad toda la información sobre los avances de la investigación.

Con un diseño atractivo, accesible e intuitivo, el usuario podrá conocer todos los progresos del proyecto, que pretende ofrecer un solución técnica, ambiental y económicamente viable que convierta el residuo en un producto con valor.

El proyecto, iniciado en julio de 2017 y que finalizará en 2020, está

subvencionado por la Comisión Europea. Coordinado por Cicloplast, cuenta con la participación como socios de Anape (Asociación Nacional de Poliestireno Expandido), Coexpan, El Corte Inglés y Total Petrochemicals Ibérica.

#### **Proyecto muy innovador sobre la Economía Circular de los Plásticos**

Las cajas de poliestireno expandido (EPS) se utilizan habitualmente como envase para almacenar, transportar y presentar productos frescos como el pescado, gracias a sus excelentes propiedades de aislamiento térmico, protección y seguridad alimentaria. Sin embargo, aún gran parte de estos envases

acaban en los vertederos de toda Europa. El proyecto demostrará que es posible fabricar poliestireno (PS) reciclado de calidad adecuada para las altas exigencias que requieren aplicaciones como los envases en contacto alimentario.

El proyecto EPS-SURE se desarrollará en España y está previsto transferir y replicar sus resultados a otros países europeos, con el apoyo de expertos internacionales de reconocido prestigio en la materia. De esta forma se estima que podría reducirse en un 80% el vertido de cajas de EPS en Europa, al fomentarse su reciclado. **IDE**

[www.life-eps-sure.com](http://www.life-eps-sure.com)

# Adquisición de la compañía **Octomeca OY** por parte del grupo

# FROMM



**O**ctomeca OY, empresa finlandesa líder en el mercado de las envolvedoras automáticas horizontales de alta calidad, pasa a ser miembro del grupo FROMM.

En el grupo FROMM están convencidos que las envolvedoras de alta gama que disponen de las últimas innovaciones completarán de forma ideal la gama de productos FROMM.

La línea de maquinaria automática se ve reforzada y con esta inversión el grupo fortalece su posición en el proceso de finales de línea totalmente automatizadas. **IDE**

[www.fromm.es](http://www.fromm.es)

## GRUPO MOLDTRANS

Soluciones de transporte y logística desde 1979

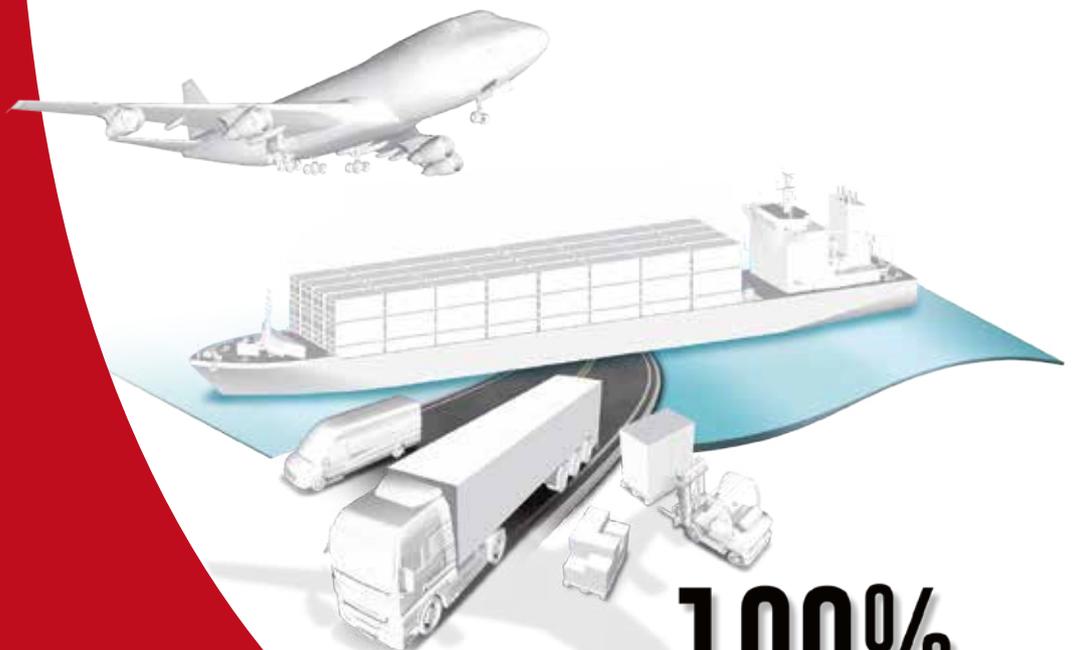
Disponemos de más de 45.000 m<sup>2</sup> de instalaciones logísticas estratégicamente ubicadas en la Península Ibérica y Canarias. Contando con una amplia red de corresponsales y agentes en las principales ciudades, puertos y aeropuertos del mundo.

Esta estructura nos permite ofrecer una extensa gama de servicios que incluye:

-  Transporte Terrestre Internacional
-  Transporte Marítimo
-  Transporte Aéreo
-  Servicios Logísticos
-  Distribución Nacional
-  Servicios Ferales
-  Servicios de Valor añadido
-  Aduanas

[moldtrans.com](http://moldtrans.com)

**MOLDTRANS**  
GRUPO  
*Avanzamos juntos*



# 100% GLOBALES

La Plataforma  
**Envase y Sociedad**  
 presenta el  
**Museo Digital de los Envases**



“  
***El Museo Digital de los Envases busca mostrar a la sociedad la importancia de los envases mientras muestra los envases de la industria en temas de sostenibilidad***”

La Plataforma Envase y Sociedad ha presentado el Museo Digital de los Envases tras meses de trabajo gracias a la colaboración de los asociados de la Plataforma y a multitud de empresas que cedieron información e imágenes de sus envases. El Museo nos anima a adentrarnos en nuestros recuerdos a través de los envases que marcaron una época, además de permitirnos descubrir las tendencias de consumo y marketing y los avances que se han dado en ecodiseño a la vez que crecía la concienciación medioambiental de la ciudadanía.

El Museo Digital de los Envases se presenta mediante un espacio 3D que asemeja una galería de arte moderno donde los envases son expuestos como verdaderas obras de arte. Cada una de las salas de este museo corresponde a una década diferente, mostrando información socioeconómica sobre dicho periodo. Gracias a ello, se puede ligar el tipo de envase y producto al momento social y económico que vivía la ciudadanía, como es la llegada de los envases familiares en los

años 70 debido al babyboom experimentado por España en la década de los 60.

Al igual que en un museo o galería física, este espacio virtual posibilita al visitante acercarse a la obra de arte para obtener una mayor información sobre ella. Esto permite ver la imagen del envase en alta definición, a la vez que muestra una ficha con información relevante tal como la época del envase, su material o su historia.

El Museo Digital de los Envases nace con el objetivo de concienciar al consumidor acerca de la importancia de los envases, que llevan décadas con nosotros permitiéndonos



#EnvasesQueEnamoran

Visita nuestra web



disfrutar de una gran diversidad de productos a la que, sin la presencia de sus envases, nos sería imposible acceder en unas condiciones seguras para el consumidor, así como

mantenerlos durante más tiempo en condiciones óptimas evitando el desperdicio. **IDE**

[www.envasesociedad.org](http://www.envasesociedad.org)

Visítenos en



70.000 referencias



Stock disponible



Catálogo on line



[www.elesa-ganter.es](http://www.elesa-ganter.es)



STANDARD MACHINE ELEMENTS WORLDWIDE



ELESA + GANTER IBÉRICA S.L.

Polígono Mendiola Naves 1 y 2  
20590 Soralue (Guipúzcoa) España  
Teléfono +34 943 75 25 20 Centralita  
Fax +34 943 75 25 05  
Info@elesa-ganter-iberica.com  
[www.elesa-ganter.es](http://www.elesa-ganter.es)

Nuevas instalaciones



Más de 3.000 metros cuadrados de superficie

# Reciclados La Red

## 25 años cuidando del Medio Ambiente

**R**eciclados La Red cumple 25 años desde el inicio de su andadura empresarial. En 1993, la visión de unos emprendedores sentó las bases de la empresa moderna y pionera, en su sector, que hoy conocemos. Su constitución años antes de la incorporación en nuestro Ordenamiento jurídico de la propia Ley de envases y residuos de envases, la han convertido en testigo directo de la evolución que el sistema de reciclaje de plásticos ha experimentado en nuestro país.

Hoy Reciclados La Red es una empresa referente en el reciclaje de plásticos, cuenta con la mayor capacidad productiva nacional en el tratamiento de los materiales, invirtiendo de forma continua en la más

novedosa tecnología aplicada a los procesos, la eficiencia en el uso de los recursos y respeto al medioambiente.

Contando con la ilusión propia de la juventud, Reciclados La Red aspira a un más y mejor, desde la veteranía de su posición en el mercado, y se enfrenta a los nuevos retos de la economía circular y su propia proyección internacional.

Celebra su aniversario con profundo agradecimiento al gran equipo de personas que conforman la empresa, un equipo comprometido con una visión que trasciende lo empresarial, hacia una cultura ambiental global y de calidad de vida. **IDE**

[www.recicladoslared.es](http://www.recicladoslared.es)



*Contando con la ilusión propia de la juventud, se enfrenta a los nuevos retos de la economía circular y su proyección internacional*





# SOLUCIONES DE VISIÓN ARTIFICIAL PARA UN MUNDO REAL



Sistemas  
de Visión



Iluminación



Ópticas



Cámaras



Frame  
Grabbers



Software

Controle su producción  
y mejore su rendimiento con nuestros  
sistemas de visión  
**Contacte con nuestros asesores**



**INFAIMON**

Su solución en visión artificial

ESPAÑA | PORTUGAL | MÉXICO | BRASIL

[www.infaimon.com](http://www.infaimon.com) | +34 93 252 5757

# Nueva Estructura de Ventas para **TSC** y *Printronix Auto ID*

**L**a unión de las marcas TSC y Printronix Auto ID está procediendo con rapidez. Gracias a la adquisición de la División Térmica/AIDC de Printronix a comienzos de 2016 y a la exitosa integración de su equipo, TSC ha sentado las bases para una mayor expansión de su posición en el mercado internacional en el sector AIDC global. La unión ayuda a las dos marcas a satisfacer la demanda cada vez mayor de impresoras térmicas de códigos de barras potentes, innovadoras y fiables.

Todos los miembros de los departamentos de ventas y servicio al cliente constituyen ahora un único equipo efectivo. Son los responsables de las dos marcas de la cartera y pueden ofrecer la mejor solución personalizada para los requisitos específicos. «La cooperación entre marcas, la asistencia mutua y la colaboración permitirán crear sinergias que proporcionarán grandes beneficios a todos los clientes», añadió Amine Soubai.

Para garantizar una alta calidad de manera sistemática, los miembros del equipo de soporte técnico siguen



Mediante la reorganización de la estructura de ventas y la focalización constante de TSC en los requisitos del mercado, el Director Gerente Amine Soubai ha obtenido importantes mejoras en la empresa tanto a nivel estructural como tecnológico. «Hemos establecido una organización eficiente con dos marcas fuertes, respaldadas por un servicio y soporte excelentes».

especializándose en sus propias tareas y en su propia marca. Para preservar el dinamismo, miembros individuales del departamento de marketing seguirán siendo los responsables de su marca, liderados por un gerente europeo. En las ferias comerciales, TSC Auto ID Technology EMEA GmbH seguirá presentándose como un proveedor de soluciones integrales con un espectro completo de productos y servicios. **IDE**

[www.tscprinters.com](http://www.tscprinters.com)

# EFICIENCIA <sup>3</sup>

1 BATERÍA x 3 TURNOS x TODA LA VIDA



## Triplica tu eficiencia y tus ahorros con la Nueva BYD ECB50

La nueva gama de carretillas eléctricas BYD ECB50 de 4 a 5 toneladas puede ser completamente recargada en descansos y requiere menos de 3 horas para una carga completa, permitiéndole trabajar hasta 3 turnos con una única batería.

Su batería de por vida, fabricada en hierro fosfato (810 Ah o 540 Ah), hace posible su uso continuo durante muchas horas antes de una ultrarrápida recarga. Al ser eléctrica podrá olvidarse del diesel o gas, mientras ahorra en tiempo y dinero.

ECB50 está pensada para trabajar indistintamente en exteriores y en interiores, con cargas muy pesadas.



1 BATERÍA PARA  
3 TURNOS  
PARA TODA LA VIDA

IFOY  
nominee



BYD FORKLIFT

CONTACTA CON TU DISTRIBUIDOR MÁS CERCANO  
LLÁMANOS AL 902 00 22 28 O VISITA [WWW.BYDFORKLIFT.COM](http://WWW.BYDFORKLIFT.COM)

# Todos los envases agrarios deben ser reciclados antes de 2025



**L**as nuevas Directivas de Residuos y de Envases publicadas para su adopción en el Consejo, traen mejoras considerables para la gestión de los residuos. En concreto, la Directiva de Envases fija el año 2024 como fecha tope para que los fabricantes de los productos asuman la responsabilidad de la gestión de los envases comerciales e industriales. Hasta ahora son los consumidores finales, quienes tienen la obligación de gestionarlos. Este nuevo marco normativo va a suponer un gran avance en la reciclaje de los envases industriales agrarios, especialmente en aquellos cuya difícil gestión imposibilitaba su reciclado.

El sistema de recogida SIGFITO aplaude este avance que, sin duda, introduce de lleno al ámbito agrario en la economía circular. «Por coherencia y por necesidad ambiental, la transposición de la norma debería ampliar la responsabilidad a los fabricantes de todos los productos agrarios desde el principio, y no mantener por más tiempo la situación excepcional y difícilmente justificable en

la que sólo los fabricantes de fitosanitarios asumen la recogida de sus envases», explica Rocío Pastor, directora general de SIGFITO.

Otro avance que contemplan los textos es el de establecer requisitos mínimos para todos los sistemas de responsabilidad de los fabricantes. Con estas nuevas exigencias se consagra el principio de universalidad del servicio de recogida, en el que todos los sistemas estarán obligados a prestar su servicio ofreciendo amplia cobertura a todos sus usuarios en toda el área geográfica donde se generen los residuos. Esta nueva norma erradicaría a todos aquellos sistemas de recogida que solo circunscriben su actividad a aquellas áreas donde la gestión de los residuos es más rentable, dando servicio exclusivo a aquellas zonas donde se concentran mayor volumen de residuos y quedando desatendidas las áreas de minifundio con poca generación. «De esta forma no sólo mejorará la transparencia sino también el medio ambiente», concluye Pastor. **IDE**

# COMBO FRUCTUS®

## ONLY 25000 TOMATOES' PASTE NOTHING ELSE



### The new foldable IBC for tomato paste and fruit juice

- 100% Safe : nothing gets in nothing gets out. Bugs and needle contamination proof.
- The most Hygienic IBC : 100% smooth, design thanks to a double wall structure and water tight lid.
- Maximised profitability: up to 73% folding ratio for minimised reverse logistics cost and lower environmental impact.

Contact us : [information@schoellerallibert.com](mailto:information@schoellerallibert.com)



Schoeller Allibert  
Innovating your logistics for a better world.



[www.schoellerallibert.com](http://www.schoellerallibert.com)



The  
Circular  
lab de **Ecoembes**  
obtiene el premio  
**“Excelentes del Año”**

**T**heCircularLab, un proyecto pionero en Europa sobre economía circular creado de la mano de Ecoembes, ha obtenido el galardón «Excelentes del Año» gracias a su apuesta por la calidad, la eficiencia y su compromiso por la innovación social.

Estos premios, otorgados por la Asociación por la Excelencia de los Servicios Públicos (AESP), reconocen a aquellas iniciativas que suponen un paso adelante hacia la excelencia en la gestión de los servicios públicos y que destacan en el desarrollo de proyectos innovadores.



En este sentido, el catedrático de Economía Ramón Tamames, presidente de esta asociación, ha declarado que «estos premios nacen con el objetivo de señalar el camino hacia la excelencia de los servicios públicos entendida esta como defensa de los ciudadanos, los trabajadores de los servicios y el medio ambiente».

El exministro de Trabajo y Doctor en Derecho, Manuel Pimentel →

*El reconocimiento a TheCircularLab ha sido entregado a Óscar Martín, consejero delegado de Ecoembes, y a Cuca Gamarra, alcaldesa de Logroño, de mano del exministro Manuel Pimentel*



tel, ha sido el encargado de entregar el premio a TheCircularLab, así como a la ciudad de Logroño, lugar donde se sitúa. Así, Pimentel ha destacado que «este proyecto, fruto de la colaboración, convierte a La Rioja

dad: TheCircularLab, un centro de innovación, pionero en Europa, que representa el concepto de economía circular». A estas declaraciones, Óscar Martín añadía que «TheCircularLab es producto de la filosofía del

Por su parte, la alcaldesa de Logroño, Cuca Gamarra, ha asegurado que las ciudades tienen que asumir el protagonismo en este profundo proceso de transformación: «Logroño está liderando, y en ello seguimos



## *Los galardones, entregados por la Asociación por la Excelencia de los Servicios Públicos (AESP), premian a las compañías que destacan por su innovación social, eficiencia y productividad*

y, en especial a Logroño, en sujeto de las innovaciones desarrolladas por el laboratorio, lo que sitúa a esta ciudad como un referente global en la gestión de residuos».

Durante la recogida del galardón, el consejero delegado de Ecoembes, Óscar Martín, ha agradecido el reconocimiento a «uno de los proyectos más ambiciosos de nuestra enti-

compartir conocimientos e innovación que tenemos en Ecoembes. La idea nació, una vez más, desde lo colectivo y, hoy, es ya una realidad que resume y concentra nuestra triple visión: el poder de la colaboración, el ciudadano como centro de nuestra actividad y la innovación como palanca que nos permite transformar y mejorar las realidades en el paradigma de la economía circular».

trabajando, estos cambios, para que los productos, componentes y recursos en general mantengan su utilidad y su valor. Logroño se ha convertido en un campo de experimentación y de pruebas en esta materia. De nuestra ciudad surgirán nuevos proyectos, nuevas soluciones y nuevas iniciativas exportables al resto de Europa».

Gamarra ha agradecido el reconocimiento concedido por AESP, que tiene su base en la apuesta que Ecoembes hizo por la ciudad riojana para desarrollar este laboratorio urbano. Así, ha señalado su gratitud a Ecoembes «por confiar en Logroño y en nuestras posibilidades para poner en marcha una iniciativa tan ambiciosa y que nos coloca a la vanguardia en un modelo de sostenibilidad y responsabilidad medioambiental, destacando la dimensión económica de un proyecto con una fuerte inversión directa y que fomenta un nuevo ecosistema innovador de emprendimiento». **IDE**



[www.ecoembes.com](http://www.ecoembes.com)

# RO



## Safety and Savings

Proteja a su personal – reduzca sus costes

Ahora equipar su equipo de Hotmelt con un sistema de llenado automático y **beneficiarse del 20 %**.

RobaFeed 3 con contenedor de granza GlueFill no solo garantiza un llenado seguro. También garantiza la eficiencia de las líneas por la máxima disponibilidad del sistema y reduce los costos.

Benefíciase ahora: [robatech.com/llenado-seguro](http://robatech.com/llenado-seguro)  
Vea en la web las condiciones de la promoción.

**Robatech**  
Gluing Technology

# XX aniversario de **ecovidrio** y sus **XVIII Premios Periodísticos**



Foto de familia de los ganadores de la XVIII edición de los Premios Periodísticos Ecovidrio

**E**covidrio, la entidad sin ánimo de lucro encargada de la gestión del reciclado de los residuos de envases de vidrio en España, ha celebrado la XVIII edición de sus Premios Periodísticos y el XX Aniversario de su gestión al frente del sistema de reciclaje de envases vidrio en España.

El acto ha contado con la clausura del Director General de Calidad y evaluación ambiental del Ministerio de Agricultura y Pesca, Alimentación y Medio Ambiente, Javier Cachón de Mesa, y la presencia de la Ministra, Isabel García Tejerina.

La entidad ha galardonado a National Geographic con el premio a la 'Personalidad Ambiental del Año 2017' por su incansable labor de divulgación en defensa del medio ambiente y la sostenibilidad, ya que cumple 130 años de su fundación. Además, al igual que Ecovidrio, la publicación, referencia internacional sobre naturaleza y conservacionismo, ha cumplido 20 años de su primera publicación en España.

El premio de la categoría 'Mayor Impacto Ciudadano' se ha concedido al Cabildo de El Hierro por el proyecto de la Central Hidroeléctrica Gorona del Viento, que ha convertido a la isla en un referente mundial en



# 20 AÑAZOS Reciclando Vidrio

sostenibilidad ambiental y en el uso de energías limpias.

Los premiados en la XVIII edición de los Premios Periodísticos han sido: en la **categoría Televisión**, Paula Gómez, por el reportaje 'Pienso en Verde' emitido por el programa Consumo Cuidado de Andalucía TV; en **Radio**, Josefina Maestre, por el reportaje 'Ciudades sostenibles' emitido en el programa Reserva Natural de Radio 5; en **Prensa**, Milagros Pérez Oliva, autora del reportaje 'Los coches que pueden salvar ciudades' publicado en el País Semanal; y en la categoría **Mejor Campaña 2.0.**, a Raúl de Mora, Macarena Barrios, Ignacio Arregui y Elena Barrios por el proyecto #Recipe4Change impulsado por el Fondo de los Objetivos de Desarrollo Sostenible de la ONU.

### **Alianza por la sostenibilidad**

En la presente edición, Ecovidrio ha apostado por consolidar el mensaje de sensibilización y cooperación ciudadana, reconociendo a personalidades y organizaciones que promueven estos valores.

Durante su intervención, Daniel Pérez, Director General de National Geographic Partners España, ha se-

ñalado: 'estamos muy orgullosos de poder celebrar este aniversario junto a Ecovidrio el mismo año que nosotros cumplimos 130 años de actividad de la Sociedad National Geographic, una institución que nació para abrir las fronteras de la exploración y que hoy

fotografías y por supuesto los proyectos de investigación. National Geographic lleva más de un siglo captando la atención de los lectores y espectadores para enviar a la sociedad un mensaje a favor de la naturaleza, el medio ambiente y la sostenibilidad, una labor



## *El Cabildo de El Hierro recibe el galardón 'Mayor Impacto Ciudadano' por el impulso de la Central Hidroeléctrica Gorona del Viento*

en día, además de seguir fomentando el interés por la investigación y la educación, tiene al medioambiente y a la conservación natural como uno de sus principales objetivos. Además, en 2017 también celebramos el 20 aniversario de la publicación de la edición española de la Revista NG, que edita la editorial RBA y que se ha convertido en un referente de la marca. Desde los documentales, los artículos, las

en la que coincidimos en gran parte con los objetivos de Ecovidrio'.

Por su parte, la Presidenta del Cabildo de El Hierro, M<sup>a</sup> Belén Allende, ha agradecido 'el interés de Ecovidrio por dar visibilidad a proyectos que demuestran que un modelo de desarrollo más sostenible, respetuoso con el medio ambiente y con las personas ya es viable hoy día'.

### Récord de participación

Según Pere Escolar, Presidente de Ecovidrio, 'el objetivo de estos premios es promover y reconocer la divulgación de valores medioambientales y del reciclado. Se asientan en el convencimiento que solo a través de la información, la sensibilización y la llamada a la acción es posible generar hábitos que permitan construir un futuro más

mar de polimeros' de El Escarabajo Verde de TVE.

**Categoría de Radio:** Pilar Sampietro por el reportaje *'Iniciativas para contribuir a una vida más verde'* emitido en el programa Vida Verde de RNE y Marta González Novo por la tertulia sobre movilidad en Madrid emitido en Hoy por Hoy Madrid de la Cadena Ser.



## *El Ministerio de Agricultura y Pesca, Alimentación y Medio Ambiente, ha clausurado el acto y ha reconocido la labor de Ecovidrio, los medios y los ciudadanos para avanzar hacia un modelo de sociedad sostenible*

sostenible para todos. Por este motivo, estamos orgullosos del record de participación en esta edición'.

Se han recibido un total de 100 candidaturas entre las cuales el jurado ha seleccionado a los siguientes finalistas:

**Categoría de Televisión:** Nadia Kolotúshkina por el reportaje *'El Ártico, el lugar más afectado por el cambio climático'* emitido en los informativos de TVE y el reportaje *'La*

**Categoría de Prensa:** Uxía Prieto por el reportaje *'Pesca sostenible: ¿la única alternativa?'* publicado en El Huffington Post y Rafael Ordóñez y América Valenzuela por el reportaje *'2016, el año más caluroso'* publicado en El Independiente.

**Categoría de Campaña 2.0:** Pablo Barrenechea, Víctor Viñuales, Cristina Monge, Ciro Artigot, Ana Lapeña y Ana Mastral por la plataforma online Comunidad *#PorElClima* y Asociación Vertidos Cero y KAI Marine Services por la plataforma *Marnoba*.



El jurado de los Premios Periodísticos Ecovidrio está compuesto por Javier Domínguez, director de comunicación del MAPAMA; Clara Navío, presidenta de APIA; Ileana Izverniceanu, directora de relaciones institucionales y de comunicación de OCU; Santiago Molina, director del Instituto Superior de Medio Ambiente; y Beatriz Egido, responsable de comunicación corporativa de Ecovidrio. **IDE**

[www.ecovidrio.es](http://www.ecovidrio.es)



*La Ministra de Agricultura y Pesca, Alimentación y Medio Ambiente, Isabel García Tejerina en los Premios Periodísticos de Ecovidrio*

## 20 años reciclando envases de vidrio

Tras la aprobación de la Ley de Envases y Residuos de Envases en 1997 y el arranque de las operaciones en 1998, Ecovidrio se convirtió en la entidad gestora de un modelo de reciclado que garantiza un servicio público, universal y completo. El reciclaje de envases de vidrio es un elemento fundamental para contribuir al desarrollo sostenible de acuerdo a los principios de economía circular.

Durante las últimas dos décadas la tasa de reciclado de envases de vidrio ha experimentado un crecimiento exponencial pasando del 31,3% en el año 2000 al 72% en 2016, tasa estimada por Ecovidrio se-

gún el método de cálculo actual. La labor de Ecovidrio destaca por garantizar el reciclado de alta calidad a través del contenedor, potenciar las infraestructuras de contenerización y recogida, invertir en planes y recursos destinados a incrementar el reciclaje de envases de vidrio en la hostelería, movilizar a los ciudadanos a través de campañas de sensibilización y promover la prevención y el ecodiseño de los envases.

Ecovidrio es la entidad sin ánimo de lucro encargada de la gestión del reciclado de residuos de envases de vidrio en España. 8.000 compañías envasadoras hacen posible, con su aportación a través del punto verde, el sistema de reciclado. **IDE**

# INFAIMON recibe el premio *Vision Systems Design*



**E**l Vision Systems Design Innovators Awards es un programa que se desarrolla con el objetivo de reconocer los mejores productos y soluciones disponibles en el sector de la Visión Artificial, el cual cuenta con la participación de importantes compañías.

Desde hace cuatro años, los participantes son valorados por su originalidad e innovación tecnológica para el cumplimiento de nuevas necesidades del mercado.

En esta última edición, las aplicaciones premiadas han demostrado la excelencia en investigación y desarrollo.

INFAIMON ha presentado su solución InPhoto-4W, por la cual ha sido premiada en la categoría de Sistemas de Visión.

InPhoto-4W utiliza una variante optimizada del Photometric Stereo, técnica utilizada en visión artificial para obtener la información 2D/3D de un objeto a través del procesamiento de diferentes imágenes de dicho objeto bajo condiciones de luz distintas.

## ¿En qué se diferencia el InPhoto-4W?

Mientras la mayoría de las soluciones actuales requieren un complejo sistema de sincronización mediante encoder para poder realizar la reconstrucción de las imágenes, nuestra solución

InPhoto-4W utiliza cuatro fuentes de iluminación con longitudes de onda distintas, obteniendo así las cuatro imágenes primarias en una única captura. De este modo, se puede utilizar en una línea de producción tanto en parado como en movimiento sin necesidad de sincronización compleja ni necesidad de utilizar encoders en la línea.

Además de las imágenes obtenidas mediante la técnica Photometric Stereo, el sistema InPhoto-4W captura una imagen color y una imagen NIR de la escena, permitiendo un procesamiento múltiple del objeto a analizar (Color, NIR, Albedo, Gradiente y Range Map).

InPhoto-4W viene equipado con un software propio para realizar las tareas de calibración del sistema, configuración de la cámara,



configuración de los parámetros intrínsecos de Photometric Stereo y visualización de las imágenes obtenidas: color (RGB), monocromo (NIR), Albedo, Gradiente y Range Map.

InPhoto-4W posibilita además la exportación directa de las estas imágenes de salida a diferentes softwares de visión artificial (HALCON, Common Vision Blox...).

InPhoto-4W se presenta en 3 configuraciones distintas de hardware, adecuándose a las necesidades concretas de cada aplicación:

- InPhoto-4W D (iluminación Domo). Óptimo para objetos con alta reflexión

- InPhoto-4W FD (iluminación Flat Domo). Óptimo para objetos con alta absorción de luz.

## *Es la primera empresa española en recibir el reconocimiento de uno de los premios más prestigiosos que se otorgan en el mundo de la Visión Industrial*

- InPhoto-4W SP (iluminación Spot). Óptimo para grandes campos de visión

InPhoto-4W puede ser utilizado en diferentes sectores como automoción, aeroespacial, packaging, inspección de metal o inspección cerámica; y en distintas aplicaciones tales como de-

tección de rayadas, detección de golpes o protusiones, lectura de OCR con relieve, lectura de códigos 2D con relieve, o Part Matching con relieve. **IDE**

INFAIMON está presente en **Hispack 2018, Pabellón 3 A-127.**

[www.infaimon.com](http://www.infaimon.com)



# Inorpack

TECHNICAL PACKAGING

Inorpack es una empresa altamente especializada y cualificada en el desarrollo y fabricación de cualquier tipo de embalaje de larga duración para el transporte de productos que necesiten un embalaje con acondicionamientos textiles, plásticos, en espumas PE, PU, celdillas, Embalajes ESD, para su almacenaje y o transporte garantizando su calidad y evitando cualquier daño.



Nuestra máxima es continuar trabajando para dar el mejor servicio con el mejor de los productos a todos los clientes que apuestan por nosotros y nos brindan su entera confianza.

**DESDE INORPACK QUEDAMOS A SU ENTERA DISPOSICIÓN PARA CUALQUIER CUESTIÓN**

Iniciatives Originals del Packaging SL.

**INORPACK SL.**

+0034 937 70 18 68

info@inorpack.com

[www.inorpack.com](http://www.inorpack.com)





## Entrevista a **Javier Riera-Marsá** presidente del Comité Organizador de **Hispack 2018**

**J**avier Riera-Marsá preside el Comité Organizador de Hispack desde 2006. Con una dilatada experiencia en el sector de la maquinaria de proceso y de envase y embalaje, especialmente para alimentación y farmacia, el portavoz sectorial del salón que organiza cada tres años Fira de Barcelona analiza la situación de la industria del packaging española y avanza algunas de las tendencias que se van a poder ver en la feria del 8 al 11 de mayo próximo.

### ***A dos meses de abrir sus puertas, ¿cómo se presenta la próxima edición de Hispack?***

Las perspectivas son excelentes y así lo avallan las cifras: la feria va a contar con cerca de 750

expositores directos, que en empresas representadas suponen más de 1.400 firmas, y ocupará 39.000m<sup>2</sup> netos (más de 100.000 m<sup>2</sup> brutos) en tres pabellones del recinto de Gran Vía. En relación a la edición de 2015, crecemos más de un 20% en número de stands y un 12% en superficie ocupada. La feria de este año reflejará, sin duda, el buen momento que vive el packaging y su posición estratégica en la cadena de valor de cualquier producto de consumo. Conscientes de los múltiples actores que operan en el sector del packaging y de las interconexiones con otros procesos productivos y con la cadena de suministro, este año vamos a abordar el packaging teniendo en cuenta todo su ciclo de vida y sumando también proceso y logística.



### **¿Qué sectores son los más representados?**

Los sectores vinculados a la maquinaria y materiales para la fabricación de envases y embalajes, equipos de proceso, embotellado o codificación y marcaje van a seguir siendo los más representados en la oferta comercial pero, en paralelo, vamos a dotar de un mayor protagonismo a la logística, al proceso, a la automatización y digitalización, y a las propias soluciones de packaging. El sector del envase y embalaje es un motor económico clave en nuestro país, con un indiscutible carácter transversal, e Hispack es el punto de encuentro y el altavoz para todos, vertebrando a su alrededor el mayor ecosistema del packaging del mercado ibérico.

to al actual contexto económico, y si el entorno es favorable nuestro sector también va a responder en la misma línea. De hecho, preparando este Hispack, ya hemos apreciado cómo este

pulsar y aplicar avances ligados a la digitalización. La firme convicción de mejorar en competitividad y aportar sobre todo valor a nuestros clientes nos motiva a continuar en esta línea.



## **Hispack va a permitir redescubrir el packaging como elemento estratégico en los resultados de cualquier empresa**

### **¿Qué valoración hace de la situación del sector a partir de la coyuntura económica actual?**

La industria del packaging española ha consolidado su recuperación, ya que mantiene un crecimiento sostenido desde los últimos tres años gracias a un mayor dinamismo de la demanda en el mercado interno. Cualquier sector necesita soluciones de packaging para comercializar sus productos, por tanto el envase y embalaje resulta cada vez más un elemento determinante en la estrategia global de cualquier empresa. Soy optimista respec-

clima de negocio se respiraba entre visitantes y expositores.

Además de más actividad y diversificación en la industria del packaging, percibo también una necesidad por adaptarse a un entorno cada vez más tecnológico y automatizado. Nuestro sector también es un ejemplo del proceso de transformación digital que se está viviendo en la industria. Muchas firmas, sobre todo de maquinaria de proceso y de envase y el embalaje, están haciendo un esfuerzo de inversión y talento por im-

### **¿Las buenas perspectivas también son extrapolables a las empresas españolas que deciden apostar por la internacionalización?**

Las exportaciones son un importante motor para el crecimiento del sector y cabe recordar que resultaron decisivas en los años de la crisis, alcanzando incrementos por encima del 5% en algunos ejercicios. Tenemos, por tanto, un sector que apuesta por la internacionalización y que debe seguir trabajando en esta línea. Las empresas españolas de la industria del packaging tienen un buen 



posicionamiento en el exterior, sobre todo en Europa, nuestro principal mercado, ya que hemos conseguido un buen equilibrio entre la calidad, el precio y la tecnología e innovación que ofrecemos. Pero a la vez es necesario, seguir explorando nuevos mercados y afianzando relaciones con países emergentes y con aquellos que ofrecen nuevas oportunidades comerciales. De hecho, Hispack lleva varias ediciones trabajando, en este sentido, para atraer a través de sus programas de compradores empresarios y profesionales con proyectos concretos de países latinoamericanos y del área mediterránea.

Este año, a través de AMEC, asistirán también varias delegaciones procedentes de Argelia, Chile, Marruecos, Perú, Túnez, México, Colombia, Polonia y Turquía que aportarán cerca de 400 compradores. Se están organizando misiones comerciales inversas con unas 30 empresas de Argentina, Irán, India, Indonesia y Tailandia. Por su parte, Fira de Barcelona ha promovido la visita de una representación institucional y de empresas de Cuba. Y también contaremos con 70 compradores con proyecto de inversión concretos de 12 países invitados directamente.

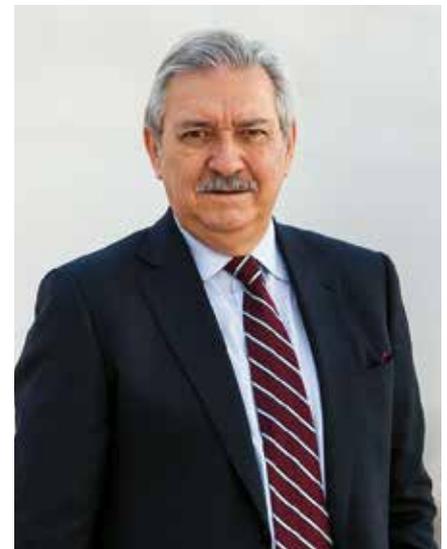
Asimismo, estamos promocionando nuestra feria en países europeos para conseguir atraer un mayor número de visitantes internacionales. Esperamos que un 15% de los más de 35.000 visitantes que prevemos que asistan provenga del exterior.

***La transformación digital y las innovaciones tecnológicas que ha mencionado, junto a los cambios sociales que estamos viviendo, auguran un 2018 muy dinámico en cuanto a novedades en el mundo del packaging. ¿Qué tendencias destacaría?***

Las soluciones de packaging pasan, sin duda, por mejorar la sostenibilidad en el marco del paradigma de la economía circular. Es la gran tendencia que marca la evolución del packaging y que está vinculada al ecodiseño, al uso de materiales reciclables y biodegradables, al ahorro de materias primas y energía, a la reducción del peso de los envases, y al reciclaje y reutilización. También veremos en gran consumo, cada vez más envases y embalajes que interactúan con el producto que contienen mejorando sus propiedades o alargando su vida útil. Paralelamente, el packaging se adapta al concepto de «conveniencia» para

generar productos listos para usar y consumir en cualquier momento. Y otra de las tendencias que viene es la necesidad de dotar de inteligencia al packaging con el fin que sea un elemento capaz de interactuar y dar mayor información al consumidor sobre el producto y sobre las marcas. Con todo se busca mejorar la experiencia de uso.

A nivel industria, el sector del packaging está apostando por la digitalización y automatización para mejorar en eficiencia y obtener información en tiempo real en cualquier momento. Cada vez más las diferentes partes del proceso de fabricación de los productos, en las que se incluye el packaging, están más interconectadas y ligadas también a la cadena de suministro. El packaging puede ser el elemento clave en esta nueva industria para el control y la gestión de todo el proceso, desde la fabricación de un producto hasta que esté llega al punto de venta o al domicilio del consumidor si hablamos de e-commerce.



### **¿Cómo se visualizarán estas tendencias en Hispack?**

En estos últimos años la industria del packaging está afrontando su propia redefinición. Se está descubriendo el verdadero valor añadido de un buen packaging. El envase ya no es un simple contenedor funcional de los productos, sino un elemento decisivo en la estrategia general de cualquier empresa con impacto directo en la cuenta de resultados. Estas tendencias que hemos apuntado son los retos más inmediatos que debe asumir el packaging. Por esto Hispack, aparte de lo que mostrarán los expositores en sus stands, creará cuatro áreas diferenciadas con un programa específico de más de 70 conferencias y mesas redondas con 185 ponentes donde primarán la explicación de casos de éxito en relación a la sostenibili-

dad, la automatización-digitalización, la logística y la experiencia de uso. En cada una de estas áreas habrá, además espacios para la exposición de productos y proyectos de packaging innovadores, así como talleres y demostraciones que fomenten el networking. Además, los Premios Líderpack que se entregan en Hispack son también un buen barómetro para comprobar las innovaciones técnicas, procesos, materiales y técnicas, así como principales tendencias que marcan la evolución del packaging.

### **¿Por qué recomendaría a los profesionales de diferentes sectores usuarios de packaging visitar Hispack?**

El packaging es un área de interés para perfiles profesionales muy diversos y de cualquier sector indus-

trial. Estamos hablando de profesionales ligados a la producción ingeniería, las compras, las operaciones, la I+D+i, la calidad, el medioambiente y el área comercial y marketing. Todos ellos en Hispack podrán entender mejor el packaging desde un punto de vista global pero también específico para su actividad diaria. La feria reúne a todos los agentes del packaging en torno a la innovación de la industria con la mayor oferta comercial del mercado español, pero también ofrece conocimiento práctico y networking. Ese es el valor diferencial de Hispack que les animo a aprovechar. **IDE**

[www.hispack.com](http://www.hispack.com)



**RPC - EL ELEMENTO ESENCIAL**

**RPC**

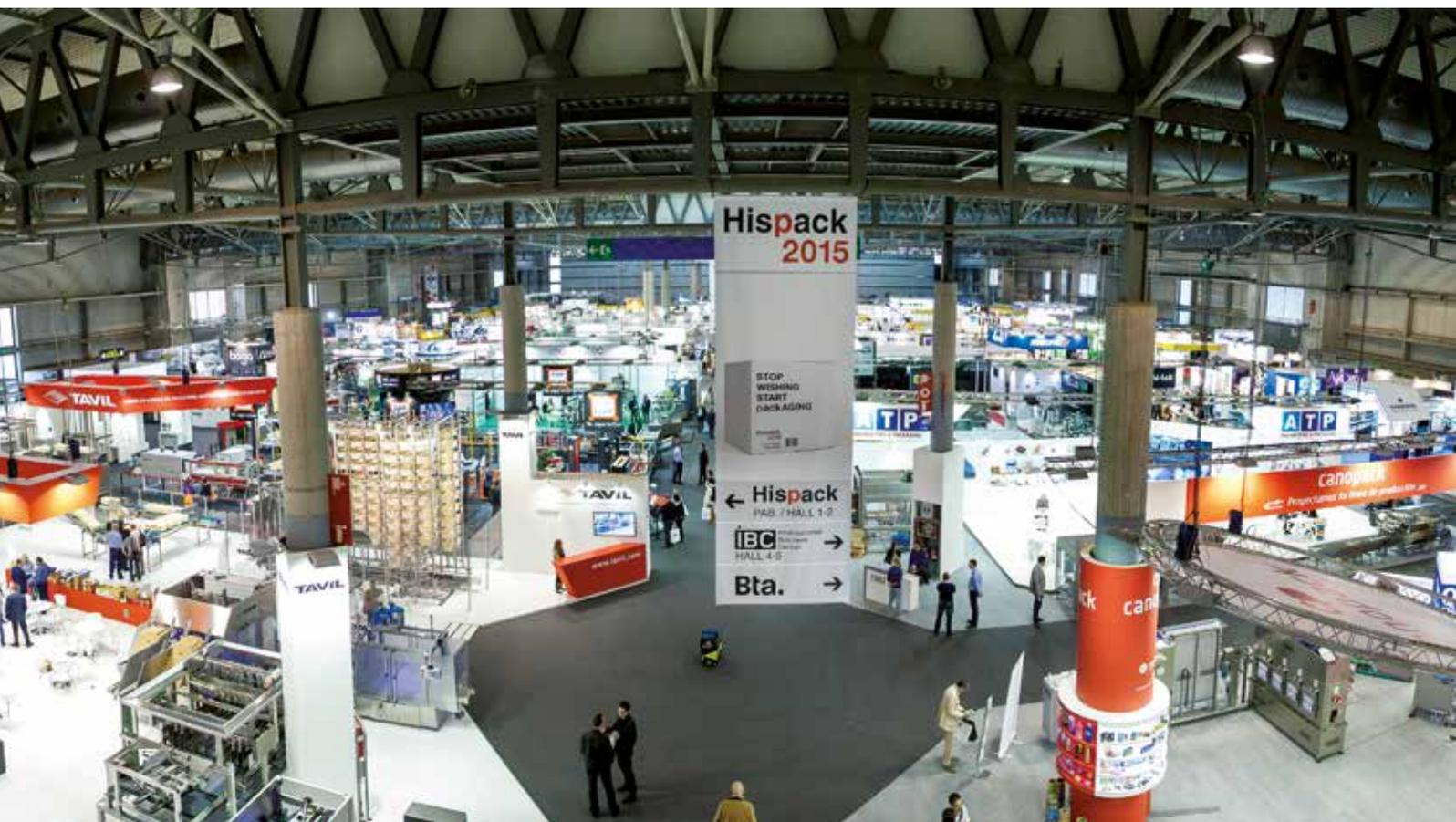


[www.rpc-group.com](http://www.rpc-group.com)



[@rpc\\_group](https://twitter.com/rpc_group)

# Un *Hispack* en auge reivindica la importancia estratégica del *packaging*



“

*El salón crece un 20% en expositores y un 12% en superficie respecto a 2015*

Confirmando el buen momento de la industria del envase y embalaje, Hispack vuelve con más fuerza, empresas y respaldo sectorial para presentar las últimas innovaciones del mercado en packaging, proceso y logística y para reivindicar el papel estratégico del packaging a la hora de transformar digitalmente la industria y dinamizar todo tipo de sectores. Del 8 al 11 de mayo, Hispack reunirá más de 750 expositores directos —lo que supone más de 1.400 firmas representadas—, en casi 39.000 m<sup>2</sup> netos, creciendo más de un 20% en número de stands y un 12% en superficie ocupada respecto a la convocatoria de 2015.

Con la oferta más representativa del momento y la presencia de marcas líderes, Hispack exhibirá en el recinto de Gran Vía de Fira de Barcelona diferentes soluciones de packaging teniendo en cuenta todo su ciclo de vida y sus interconexiones con otros procesos productivos y con la cadena de suministro. La sostenibilidad, la mejora de la



## *Hispack prevé reunir más de 1.400 empresas representadas*

experiencia de uso de los envases, la automatización hacia la industria 4.0 y el packaging logistics serán los grandes temas de esta edición.

El carácter transversal del packaging convierte a Hispack en una feria de interés para fabricantes y distribuidores de alimentación, bebidas, química, farmacia, cosmética, perfumería o droguería, bienes de equipo, entre otros sectores industriales y de consumo, así como para la gran distribución y el retail. La organización espera superar los 38.000 visitantes de la pasada edición, celebrada en 2015.

Hispack coincidirá de nuevo en fechas y recinto con FoodTech Barcelona, que mostrará todos los aspectos de la fabricación de alimentos y con el nuevo evento de tecnología aplicada a la ganadería Livestock Forum. Así, los profesionales de la industria alimentaria pueden encontrar en esta cita ferial soluciones que van desde el ingrediente, a los procesos de producción pasando por el packaging y la llegada al punto de venta.

### **Amplia representatividad**

La oferta comercial de Hispack cubre todo el ciclo de vida del packaging, desde el diseño hasta el reciclaje. Los sectores vinculados a la maquinaria y accesorios para la fabricación de envases y embalajes, equipos de proceso, embotellado, y codificación y marcaje supondrán más de la mitad de los expositores

de la feria. Por su parte, las firmas de materias primas y materiales representan el 30% de los stands.

La apuesta de Hispack de incrementar la presencia de empresas de logística se ha traducido en un aumento del 16% de expositores de esta especialidad. También es destacable la creación de un sec- 





tor dedicado a la automatización y digitalización en el que participan más de 40 empresas.

Además se evidencia un crecimiento del área Premiumpack, dedicada a proveedores de materiales, acabados y packaging para productos de gama alta de alimentación gourmet, bebidas, cosmética y perfumería. Empresas de PLV, de ingeniería, consultoría y servicios, asociaciones y entidades, así como firmas de recuperación y reciclaje completan la oferta comercial del salón.

El director de Hispack, Xavier Pascual, destaca «la participación en la feria de casi el 70% de las empresas líderes por facturación de especialidades muy diversas como el cartón ondulado, los fabricantes de envases y embalajes, consumibles y accesorios o equipos para final de línea».

### **Expositores de 24 países**

Este año Hispack aumenta un 18% la presencia de expositores internacionales confirmando el atractivo que supone de nuevo el mercado español del packaging y la confianza en el poder de convocatoria de Hispack en mercados exteriores, principalmente de Europa (con Portugal

a la cabeza), Latinoamérica y países del Mediterráneo. Después de España, el país que aporta más empresas hasta el momento a la lista de expositores es Turquía, seguido de Italia, Alemania, Francia, China, Países Bajos y Portugal. El salón incorpora este año compañías de Egipto, Emiratos Árabes Unidos, Grecia, República Checa, Irán y Suecia. La cuarta parte de los expositores directos de Hispack 2018 proviene del exterior.

### **Programas de compradores**

Hispack junto a FoodTech Barcelona ha seleccionado e invitado directamente a la feria a más de 70 compradores de 12 países con proyectos de inversión concretos para participar en encuentros con expositores cuya oferta responda a sus requerimientos. A través de este programa asistirán profesionales de Australia, Chile, Colombia, Costa de Marfil, Costa Rica, India, México, Países Bajos, Perú, Sudáfrica, Túnez y Turquía y se espera agendar un millar de entrevistas de negocios con los expositores.

Paralelamente, a través de AMEC, asistirán también varias delegaciones procedentes de Argelia, Chile, Marruecos, Perú, Túnez, México, Colombia, Polonia y Turquía que aportarán

cerca de 400 compradores. Se están organizando misiones comerciales inversas con unas 30 empresas de Argentina, Irán, India, Indonesia y Tailandia. Por su parte, Fira de Barcelona ha promovido la visita de una representación institucional y de empresas de Cuba.

Hispack también cuenta con un programa de compradores nacionales a través del cual se invitará directamente a más de una veintena de fabricantes de producto final con proyectos de inversión a corto plazo, quienes podrán mantener encuentros agendados con expositores.

### **Hispack challenges**

En medio de la zona expositiva, se construirán cuatro grandes áreas bajo la denominación Hispack challenges, en las que se desarrollarán las principales actividades formativas de acuerdo con los cuatro grandes retos definidos este año (sostenibilidad, automatización, packaging logistics y experiencia de uso). Cada una de estas áreas tendrá un programa específico de conferencias y mesas redondas en las que intervendrán ponentes de primer nivel y donde primarán la explicación de casos de éxito. También se habilitarán zonas



## Muestra el ciclo de vida del envase y embalaje y sus conexiones con el proceso y la logística

para el networking complementadas con espacios para la exposición de productos y proyectos de packaging innovadores, además de talleres, demostraciones y tours guiados.

En la zona dedicada a la experiencia de uso, Hispack incluirá las aportaciones del salón Graphispag

que mostrarán las múltiples posibilidades que la impresión ofrece al packaging para hacerlo más atractivo, personalizado, funcional e inteligente. Hispack también contará con el espacio de conferencias Packaging & Shopper Marketing Zone, promovido por Graphispag Asociación, en el que se analizará

el papel del packaging como elemento de marketing y ventas y su relación con el retail, así como la influencia de la tecnología gráfica en la producción de envases, embalajes y etiquetas.

El programa formativo de Hispack se complementará con otras jornadas técnicas y conferencias organizadas por asociaciones profesionales, entidades y publicaciones. Además, en el marco de Hispack tendrá lugar la ceremonia de entrega de los Premios Líderpack 2017, los más importantes galardones de packaging y PLV que se conceden en España. **IDE**

[www.hispack.com](http://www.hispack.com)

## Conceda a sus productos la protección que merecen con nuestra gama de films de alta barrera para packaging.



Contacte con nosotros para comentar sus necesidades específicas: desde alta barrera hasta films pelables que facilitan la apertura, tenemos la solución para usted.

**PROPAFILM™**  
We've got it all wrapped up

Detalles de contacto:  
Pablo Chamorro, Account Manager  
IBERIA +34 (0)696 334720  
[packaging@innoviafilms.com](mailto:packaging@innoviafilms.com)  
[www.innoviafilms.com](http://www.innoviafilms.com)



™Marca registrada de Innovia Films

# FANUC

presenta novedades en  
*Hispack 2018*



**F**ANUC, empresa especialista en automatización industrial con más de 520.000 robots instalados en el mundo, estará de nuevo presente como expositor en la 17ª edición de Hispack 2018, feria de referencia en las áreas del packaging, que se celebrará en Barcelona (Fira Barcelona) entre el 8 y 11 de mayo.

En un stand de 200 m<sup>2</sup>, ubicado en **Pabellón 3 D-467**, los visitantes podrán ver las últimas novedades en Robótica y los servicios de la firma japonesa. La feria quedará marcada por la presentación en España del primer robot SCARA de FANUC, el FANUC SR-3iA.

El SCARA de FANUC ofrece precisión y alta velocidad en procesos de pick & place, ensamblaje, e inspección y presenta algunas características diferenciadoras, en especial:

- Opción de Visión Artificial FANUC integrada y procesada por el controlador del robot.
- No necesita consola: programable desde cualquier tablet del mercado a través de un nuevo e intuitivo interface de edición de programas, pero con el mismo lenguaje de programación del resto de la gama FANUC.

En el stand de FANUC también se podrán ver:

- El nuevo FANUC M-410iC/110: robot de cuatro ejes que destaca por su diseño delgado y su cinemática excepcional. Estas características le permiten realizar tareas de paletizado a alta velocidad (producción de 2.200 ciclos por hora), a la vez que hace un uso muy eficiente del espacio de trabajo disponible.
- Algunas células sorpresa.
- FANUC Academy.
- FANUC E-store.
- Y todos los servicios que la firma japonesa ofrece.

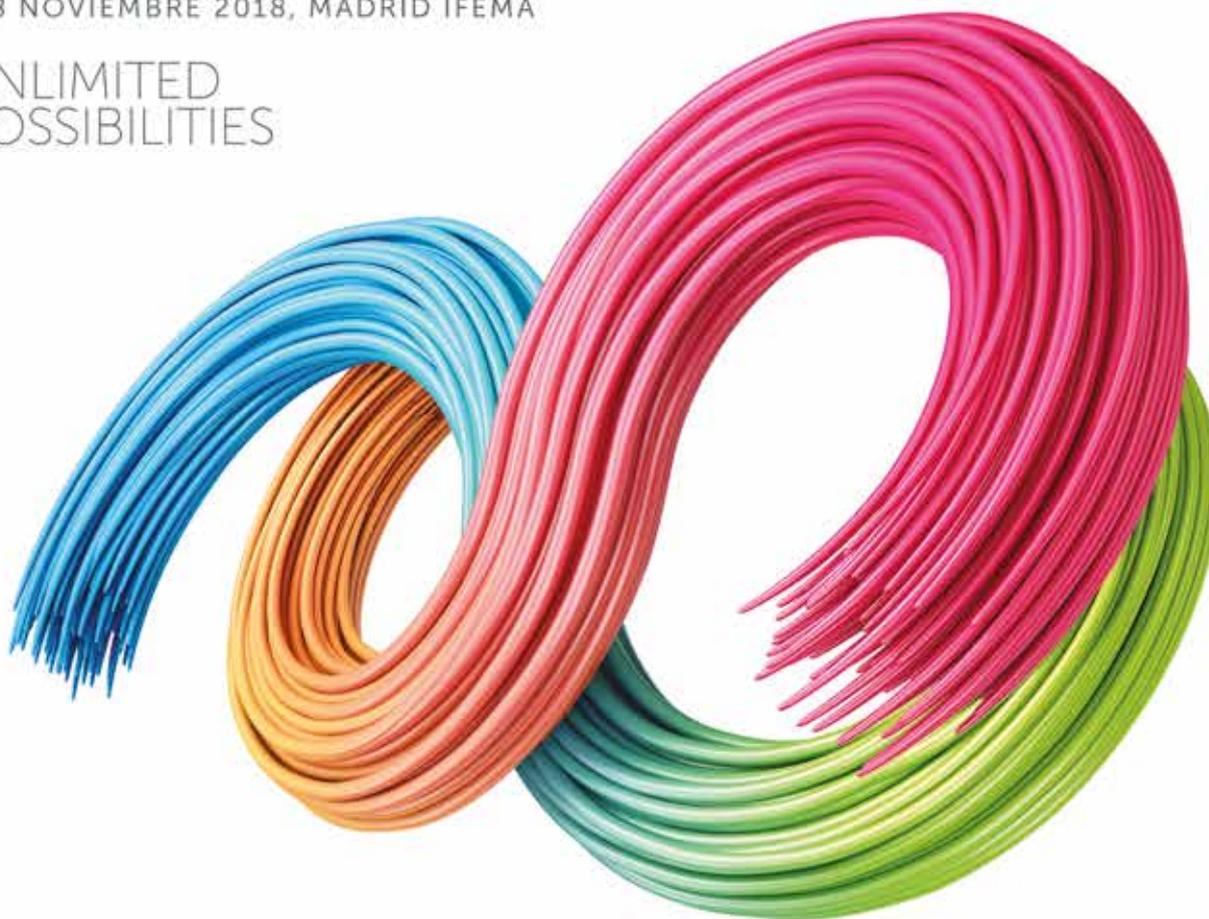
La feria Hispack 2018 y el stand de FANUC son puntos de visita obligatorios para todos los profesionales del sector del packaging. **IDE**

[www.fanuc.es](http://www.fanuc.es)



6-8 NOVIEMBRE 2018, MADRID IFEMA

UNLIMITED  
POSSIBILITIES



TODA LA  
INNOVACIÓN...

### QUÍMICA

QUÍMICA DE BASE  
NUEVOS MATERIALES  
INSTRUMENTACIÓN DE CALIDAD Y CONTROL  
INSTRUMENTACIÓN ANALÍTICA  
MAQUINARIA PARA EL PROCESO DE PRODUCCIÓN  
EQUIPAMIENTOS PARA LA INDUSTRIA  
PACKAGING  
TRATAMIENTO DE SUPERFICIES  
I+D+I  
SOFTWARE

### PLÁSTICO

MATERIAS PRIMAS  
MAQUINARIA Y EQUIPOS  
SISTEMAS DE AUTOMATIZACIÓN  
PERIFÉRICOS Y COMPONENTES  
MOLDES Y MATRICES  
RAPID PROTOTYPING  
SERVICIOS  
I+D+I  
SOFTWARE

PARA CADA  
INDUSTRIA



Con la colaboración de:



# Robatech expone en el salón Hispack 2018 de Barcelona

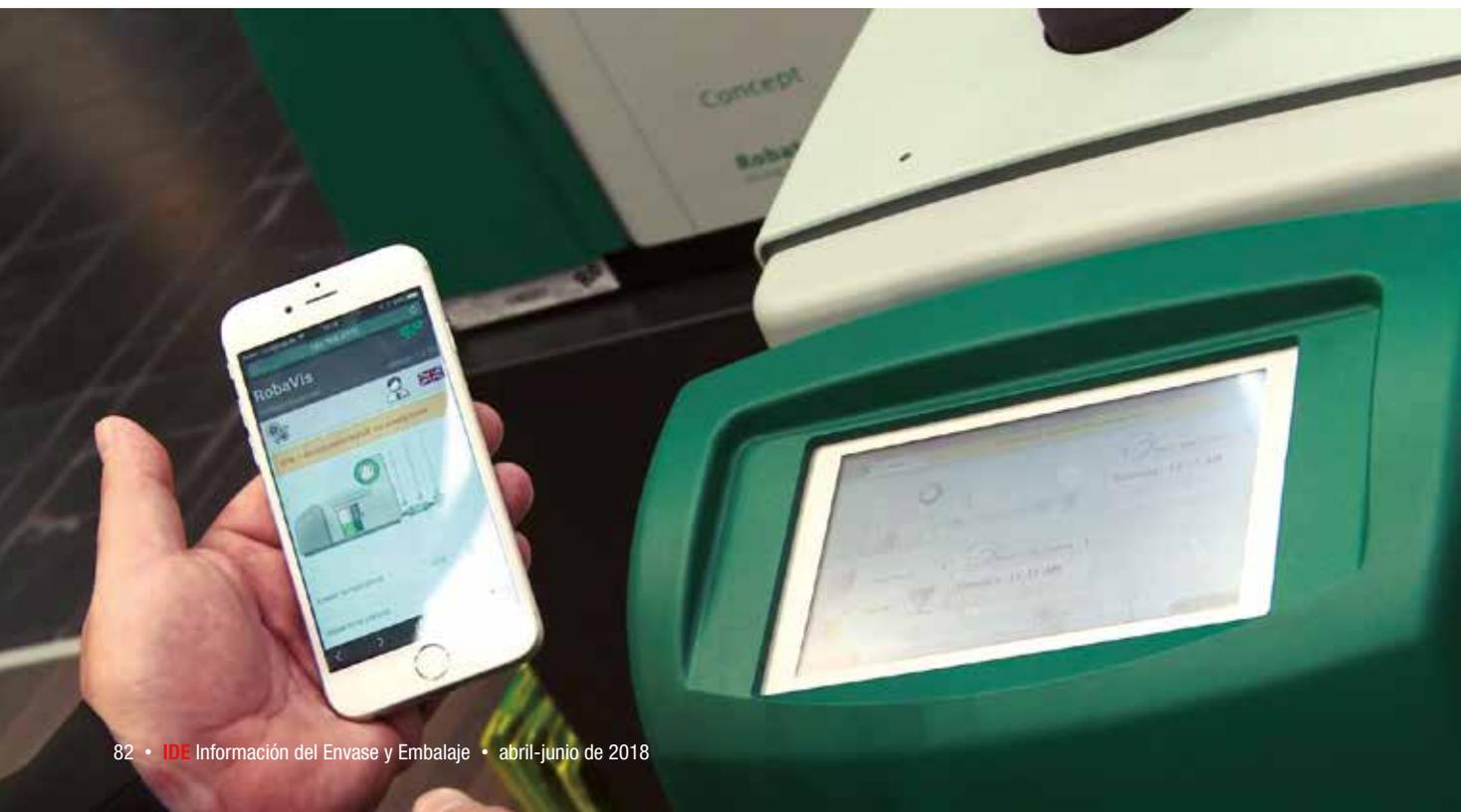


**U**no de los aspectos más destacados serán los nuevos equipos fusores Concept Stream S&M que destacan por su apreciable ahorro energético. Estos sistemas están equipados con las últimas tecnologías, como la electrónica con acceso a red ICSN y el panel táctil RobaVis, con el que se puede controlar la medida del uso de potencia para una producción controlada y sostenible.

También será presentado el nuevo sistema de llenado automático RobaFeed 3 de última generación para mayor seguridad y eficiencia. Las exigencias impuestas por los sistemas de llenado automático de equipos fusores y aplicación de adhesivos termofusibles aumentan constantemente. Todo gira en torno a la eficiencia, la seguridad y la funcionalidad. Con el sistema de llenado au-

tomático y completamente integrado, Robatech ofrece la solución perfecta para el llenado seguro y fiable de equipos fusores y aplicación de Hotmelt en forma de granza. Este sistema alimenta la cantidad de adhesivo necesaria, en función de la necesidad, y supervisa la cantidad residual en el depósito.

Con las nuevas pistolas de aplicación de Hotmelt SX LongLife Robatech establece un nuevo estándar en la durabilidad y amplía su cartera de productos con respecto a «Precisión, fiabilidad y durabilidad», este es el mensaje principal de Robatech de la nueva pistola de aplicación SX LongLife. Un cabezal de inyección de hotmelt para una aplicación duradera y precisa. La pistola de aplicación con aislamiento es perfecta para una aplicación de puntos o cordones a una velocidad media o alta. Su adecuado nombre se debe a la posibilidad de utilizarla





de manera permanente, gracias a un elemento inyector especialmente diseñado y la resistente electro válvula que ofrecen una larga vida útil que alcanza hasta los 200 millones de ciclos operativos.

En Robatech, el futuro ya ha empezado. Somos líderes en innovación, por eso siempre estamos a la búsqueda de nuevas posibilidades para mejorar el proceso de encolado. Con nuevos equipos y tecnologías, y con nuevas interfaces para mejorar el funcionamiento, la supervisión y el mantenimiento. La integración de los nuevos equipos fusores de Hotmelt en las máquinas, no solo físicamente sino también a nivel técnico, con una interfaz es una ventaja importante. Permite realizar

## Presenta sus nuevas innovaciones de alto rendimiento y soluciones óptimas para una aplicación de adhesivo eficiente y precisa en la industria del packaging

operaciones centralizadas desde el puesto de mando de la máquina, o incluso a distancia con un Smartphone o Tablet. Por lo tanto, toda la información necesaria se comunica en tiempo real al puesto de mando. De esta manera, los equipos fusores están listos para la «industria 4.0» y

permiten ofrecer respuestas inmediatas, además de un mantenimiento predictivo y preventivo.

Visite su stand en el **Pabellón 3 A-193. IDE**

[www.robatech.com](http://www.robatech.com)

### Extensa gama de productos adaptados al mundo CO-BOT

Líder en el mercado de la robótica colaborativa, selecciona a **GIMATIC** para completar su gama de accesorios de manipulación.

**GIMATIC** SPAIN

GIJON · BILBAO · BARCELONA · MADRID · VALENCIA



Pinzas mecatrónicas

Cambios automáticos



Los productos GIMATIC son fáciles de usar, seguros, eficientes y económicos.

EOAT'S





# Hispack



Por **Xavier Pascual**,  
director de Hispack 2018

## *Packaging* Innovación y conveniencia para un usuario más exigente

Barcelonés de 55 años, Xavier Pascual cuenta con una extensa trayectoria profesional ligada a Fira de Barcelona, entidad a la que se incorporó en 1989 y en la que ha dirigido más de una decena de salones de diferentes sectores. Para Pascual, ésta será la quinta edición al frente de Hispack. Experimentado gestor ferial con formación empresarial y de marketing, Pascual también dirige desde 2014 la Unidad de Negocio de Packaging, Printing & Retail de Fira de Barcelona donde se encuadran, entre otros, los salones Hispack y Graphispag, que comparten importantes sinergias. Pascual es además profesor asociado en las áreas, marketing y eventos en diversos másteres de la Universitat Abat Oliba-CEU y de la Escuela Universitaria de Hotelería y Turismo CETT de Barcelona.

**I**magine un envase que nos sirva a la vez como recipiente para consumir un caldo. O un packaging de pasta que nos permita calcular raciones. O incluso una lata capaz de cambiar de color para indicar cuándo nuestro refresco está a la temperatura ideal para su consumo. Deje de fantasear. Éstas son soluciones reales y son sólo una pequeña muestra de cómo está cambiando el sector del embalaje. El packaging

ha dejado de ser una industria productora de simples contenedores de productos para convertirse en una creadora de elementos estratégicos de comunicación, esenciales en la decisión de compra del usuario.

Este cambio de paradigma ha transformado completamente esta industria transversal presente en la práctica totalidad de actividades económicas. El packaging es ahora una cuestión multidisciplinar, donde



entran en juego el diseño, el marketing, la comunicación, la sostenibilidad, la estrategia de ventas, los procesos de fabricación, la logística o el retail...

Detrás de toda transformación hay un motor de cambio. En este caso, el factor decisivo ha sido la evolución de las prioridades del usuario, cada vez más informado y, en consecuencia, más exigente. Diversos estudios muestran como más del 60% de los consumidores elige un producto por el packaging, mientras que el 41% repite según su primera interacción con el envase. Entre las cuestiones más valoradas por el comprador contemporáneo encontramos la facilidad de uso, la información mostrada, la aplicación de sistemas inteligentes e interactivos y, por supuesto, la sostenibilidad.

Una combinación de factores que podríamos resumir en un solo concepto: conveniencia. Sin duda, el elemento transversal que explica el éxito del packaging a lo largo del tiempo, más allá de tendencias y cambios en las prioridades del consumidor. ¿Por qué triunfaron en su momento las latas de sopa Campbell, las capsulas individuales de café o el simple cartón para contener nuestras bebidas calientes? La respuesta la encontramos en su capacidad de ofrecer una experiencia de uso satisfactoria al usuario.

El gran cambio es el perfil de nuestros consumidores, cada vez más conectados e informados. A igualdad en la calidad de los productos ofertados, el packaging se convierte en un elemento definitivo en la decisión de compra. Al fin y al cabo, la primera impresión es lo que cuenta, y eso es precisamente lo que ofrece la industria del envasado.

La necesidad de ofrecer un packaging capaz de responder a las necesidades de los nuevos consumidores ha revolucionado el sector del packaging. Sin duda, trabajamos en una de las industrias más innovadoras. Somos pioneros en el desarrollo de tecnologías, en la digitalización de los procesos y en la investigación de nuevos materiales.

Uno de los campos en los que más está avanzando el packaging es en la aplicación de soluciones sostenibles, no solo en el diseño del producto final, sino en todos los procesos. No es sólo una cuestión de concienciación y de responsabilidad corporativa. La sostenibilidad se trata ya como un modelo de negocio. A través de la reformulación de los procesos para primar el uso de fuentes energéticas sostenibles y materias primas respetuosas con el medioambiente se están creando soluciones que no sólo contribuyen a reducir el impacto medioambiental de la industria, sino que dan como resultado procesos más eficientes y, por tanto, un retorno económico mayor.

Innovación también en la automatización de los procesos. Campos como la robótica ya son una realidad en ciertas fases. Su entrada conlleva una reducción en los costes y una mayor producción, además de mayor seguridad y control sobre los procesos. Gracias a las innovaciones tecnológicas de los últimos años hemos multiplicado las opciones de trazabilidad y control en todo el proceso. Hoy, el fabricante tiene información en tiempo real del lugar y el estado exacto en que se encuentra su producto desde su fabricación hasta su llegada al lineal.

Estos avances tienen sentido porque responden a un mismo objetivo: aspirar a la excelencia en la experiencia de uso de consumidor. Ahora bien. ¿Sabemos realmente qué quiere el usuario? Las marcas invierten presupuestos muy elevados en estudios de mercado que tratan descifrar esta incógnita, así que alguna idea tenemos.

Las tendencias hablan de sostenibilidad, facilidad de uso, interactividad y, más aún, el smart packaging. Y es allí hacia donde nos dirigimos. Nos encontramos en plena transición hacia las soluciones de packaging interactivas. Estamos empezando a ver envases capaces de informar sobre el estado del producto en tiempo real y de interactuar con él para mejorar su conservación y alargar su vida útil. De nuevo, un paso más en la oferta de valor a través del packaging. Un nuevo avance en la conveniencia.

La próxima edición de Hispack, que tendrá lugar entre el 8 y el 11 de mayo de 2018 en el recinto de Gran Vía de Fira de Barcelona, mostrará toda esta transformación y tendencias que están marcando la evolución del packaging. Con cerca de 750 expositores directos y 185 ponentes, la feria acoge a todos los actores protagonistas del sector y ofrece al visitante el mejor catálogo del packaging que está marcando el paso en el sector, así como un avance de las tecnologías que revolucionarán el mercado en los próximos años. Una cita imprescindible para diferentes perfiles profesionales que se encuentran con el packaging en su actividad diaria. **IDE**

[www.hispack.com](http://www.hispack.com)

# DS Smith Tecnicarton presentará embalajes metálicos integrados en *Hispack 2018*



**DS** Smith Tecnicarton presentará en Hispack 2018, **Pabellón 2 B-256**, entre otras novedades, una gama de embalajes metálicos integrados en las líneas de producción. Esta apuesta responde al modelo de negocio de la compañía que incorpora cualquier tipo de material para desarrollar sus innovaciones.

En esta ocasión, DS Smith presentará un embalaje metálico, retornable, plegable y de uso tanto interno como entre plantas y con diferentes sistemas de acondicionamiento, en función de las necesidades del producto que se debe transportar.

Este embalaje de tránsito está pensado para agilizar el trabajo de abastecimiento de materiales en las líneas

de producción. La innovación de este diseño radica en la posibilidad de cambiar todo el acondicionamiento interior y sustituirlo por otro en función de las necesidades de las piezas.

La presencia de DS Smith Tecnicarton en Hispack 2018 vendrá marcada este año por su apuesta por los embalajes de optimización de la cadena logística en la parte productiva. Así lo demuestra el hecho de que también expondrá su embalaje para flujo marino de salpicaderos de automóvil que ya ha recibido un galardón por su adecuación a la industria del automóvil.

Este embalaje de salpicaderos, fabricado en cartón ondulado, formado por un palé y con un fondo con soportes plegables, recibió el pasado año el premio IPA Award a la Innovación ya que permite acercarlo hasta la



## *La empresa ha diseñado un embalaje metálico, plegable y con acondicionamiento personalizado que permite integrar los procesos de transporte interno y abastecimiento a línea de ensamblaje*

misma línea de montaje y facilita el acceso de los operarios que, literalmente, entran en el embalaje para acceder a los salpicaderos y colocarlos en los vehículos.

DS Smith Tecnicarton aprovechará esta feria para poner el énfasis en su apuesta por la ingeniería del embalaje y por los proyectos personalizados para cada necesidad.

Para Alicia Correa, responsable de marketing de la empresa «nuestra diferencia radica en los proyectos personalizados y a medida para cada cliente. Podemos diseñar el embalaje para una línea de producción, como los metálicos que vamos a presentar, o embalajes para una silla de oficina como el que recientemente hemos desarrollado para la empresa Forma5, o incluso un embalaje para una exprimidora casi doméstica como la de Zummex. Podemos abordar cualquier necesidad y es lo que queremos mostrar en Hispack 2018». **IDÉ**

[www.dssmith.com/es/tecnicarton/](http://www.dssmith.com/es/tecnicarton/)



Hispack 2018  
Barcelona, 8 – 11 May  
Hall 1, stand C300



### ErgoBloc L

#GermanBlingBling  
#ErgoBloc

We do more.

 KRONES

# Sign-Tronic en Hispack, soluciones más eficientes y versátiles que nunca

**D**esde la creación de una pieza, sea una caja, un estuche, un display o cualquier otro diseño, pasando por la línea de corte o troquelado digital y finalizando el proceso en el plotter de encolado.

Para mostrar este flujo habitual de trabajo, presentarán:

**Software Picador:** para la creación y diseño de cajas, packaging y displays, en 2D y pdf en 3D con imágenes incrustadas para las presentaciones finales.



**ZCC 3.0 (Zünd Cut Center):** nueva versión del software ofreciendo más productividad y workflow. Dashboard para visualizar los datos de rendimiento del sistema/s de corte durante la producción. Los jefes de gestión y producción pueden acceder a Dashboard y a todos los datos relevantes en tiempo real durante todo el día, en cualquier momento y desde cualquier lugar.

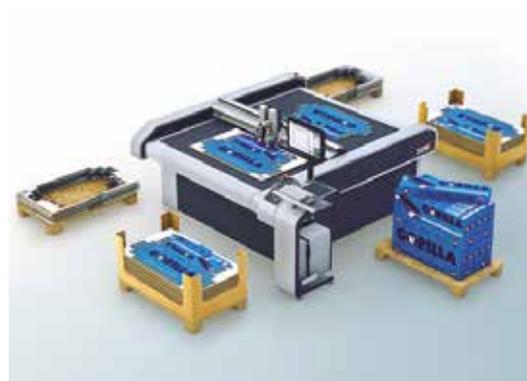


**Plotter de encolado Colibrí de FService:** Para un encolado automático, sencillo y rápido tanto en cola fría como caliente. Además de la versión de pequeño formato que se presentará en Hispack, también se puede optar a la versión con elevadores de material en gran formato.



**Mesa de corte Zünd S3 M-800 sheetfeeder:** con carga y descarga automática, sistema de cámara para piezas impresas o lectura por cantos en materiales sin impresión. Herramientas de corte, hendido, dibujo, per-

forado, corte biselado o en V y otras muchas más. La mesa que se presentará en Hispack es para pequeño formato pero se ofrecen mesas en diferentes formatos hasta 3.200 mm de ancho.



Sign-Tronic atenderá a todos los clientes de España y Portugal en el Pabellón 2 C-307.

[www.sign-tronic.es](http://www.sign-tronic.es)

Visítenos en HISPACK  
Fira Barcelona

08-11 Mayo 2018  
Pabellón 3, stand A121



# ¿Busca protección y estabilidad para las cargas?

**MSK le ayudará a cumplir con los requisitos EUMOS 40509**

- ▶ Especialistas del embalaje con más de 40 años de experiencia
- ▶ Enfundado retráctil, enfundado estirable o soluciones híbridas
- ▶ Para muchas industrias como vidrio, alimentos & bebidas, electrodomésticos, papel, materiales de construcción, químicos etc.

*savings through technology*

**MSK Emballage S.A.R.L.**  
ZI Rue des Genêts, 01600 Reyrieux, Francia  
Tel.: +33 4 74 08 83 00  
sales@mskemballage.fr



# Sistema innovador de embalaje de palets de **MSK**



**L**a última generación de enfundadoras completamente automáticas MSK Tensiontech con film estirable y MSK Multitech, MSK Paratech con film retráctil; permiten el embalaje de varios tipos de cargas paletizadas. El film está respectivamente estirado o retráctil dependiendo de cada formato de palet con el fin de obtener una protección óptima y una estabilidad de la carga que también cumple con las nuevas directivas europeas respecto al aseguramiento de las cargas.

La enfundadora MSK Tensiontech con film estirable ofrece una alta flexibilidad de embalaje. La funda se estira individualmente para cada tamaño de palet/producto gracias a movimientos longitudinales y transversales independientes; permitiendo ahorro de costes debido a un film más fino. El mantenimiento fácil del cabezal de la máquina que puede ser puesto en una posición baja para mantenimiento y nuestros dedos de estiramiento en acero inoxidable son algunos de las ventajas. Debido al acceso al nivel del suelo, el mantenimiento y la gestión de nuestra máquina es muy fácil.

Nuestras enfundadoras MSK Multitech y MSK Paratech con film retráctil están completamente equipa-

das con correas dentadas, una solución higiénica y sin mantenimiento. La tecnología de retracción MSK con bajas temperaturas y el principio de recuperación de calor permite una óptima eficiencia energética. Otros ahorros de energía pueden ser obtenidos utilizando el MSK Shrinkcover. Esto reduce el consumo de gas dependiendo del espesor del film y de los tamaños de palets, proporcionando ahorros adicionales de energía hasta 40%.

El software de visualización MSK EMSY 5.4 desarrollado por MSK Covertech, facilita la comunicación entre el operario y la máquina. El software de visualización ayuda a la supervisión de procesos complejos de paletización, embalaje y logísticos.

La gama de productos MSK incluye sistemas de embalaje para los palets, para su transportación, y también sistemas de paletización, máquinas de desenfundado y software para soluciones de manipulación de palets en red para diferentes industrias.

Visítenos en Hispack, **Pabellón 3 A-121.** **IDE**

[www.mskcovertech.es](http://www.mskcovertech.es)

# all4pack\*

Paris

THE GLOBAL MARKETPLACE FOR  
PACKAGING | PROCESSING | PRINTING | HANDLING

## ALLFORBUSINESS & ANIMADOR DE COMUNIDADES

Alimentación  
Bebidas y Líquidos  
Higiene & Belleza  
Salud  
Lujo  
Multi-industrias  
E-commerce

26-29 NOV 2018

PARÍS NORD VILLEPINTE • FRANCIA

87.000

Profesionales

1.500

Expositores  
& Marcas

100

Países



RESERVE SU STAND

[mdidier@promosalons.es](mailto:mdidier@promosalons.es)

Telf. (+34) 931 594 870

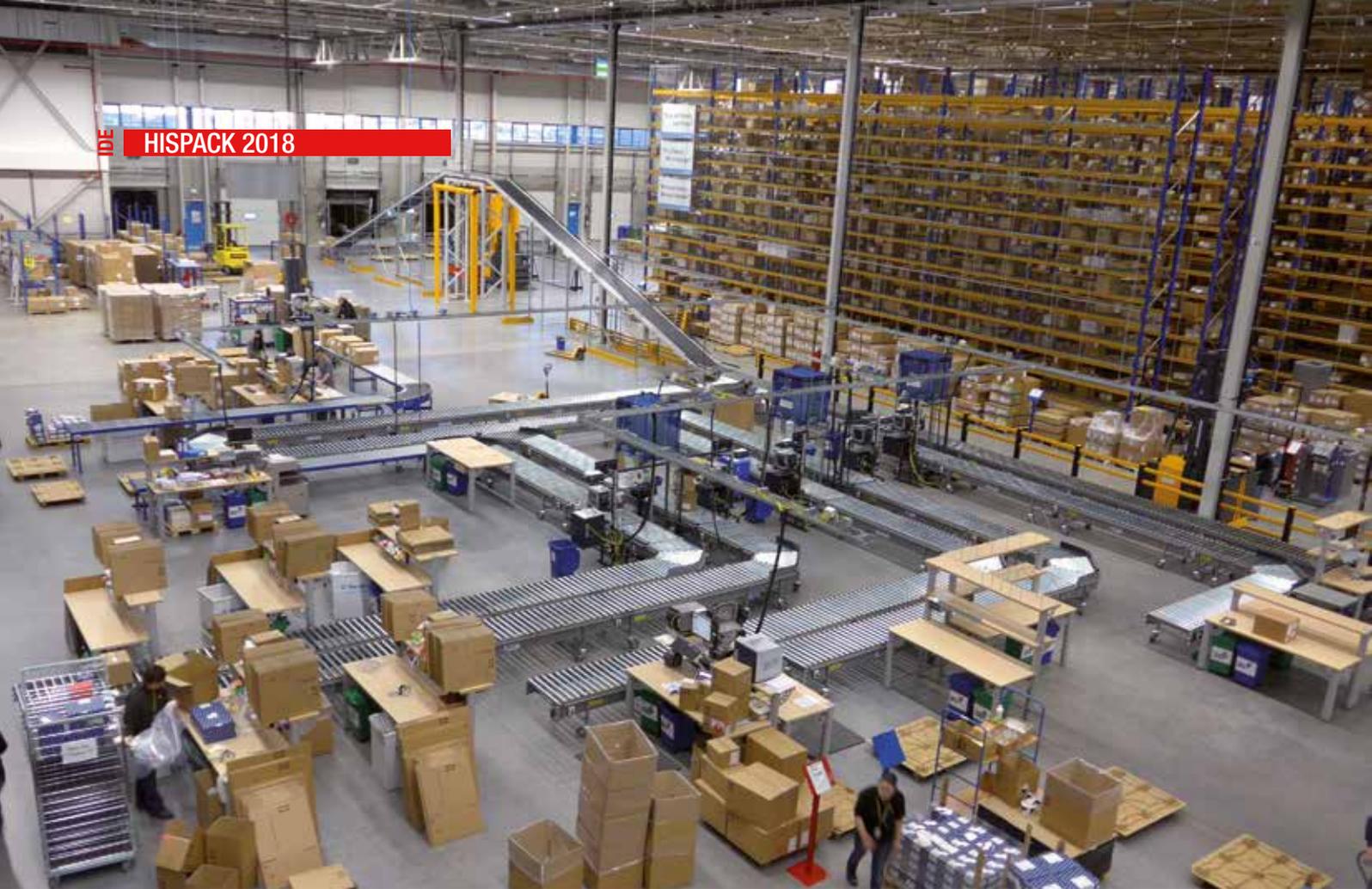


(\*) El nuevo nombre de los salones EMBALLAGE & MANUTENTION

COMEXPOSIUM



#ALL4PACK  
[www.all4pack.com](http://www.all4pack.com)



# **AOG Smart Solutions** presenta sus soluciones en logística

**E**l aumento del comercio por Internet, el creciente número de pasajeros de líneas aéreas y el aumento de la globalización han convertido a la industria de la logística en uno de los sectores de mayor crecimiento en todo el mundo. Las cajas, contenedores, bolsas, equipaje, tubos y la mayoría de las demás formas de empaquetado imaginables atraviesan el mundo como nunca antes lo habían hecho.

El tipo de mercancías que se transportarán, paletizarán y despaletizarán desde cartas, paquetes pequeños y paquetes hasta productos voluminosos o especialmente frágiles, requiere una gran variedad de tareas de manipulación y plantea una variedad de desafíos.

En la industria de la logística, los paquetes se deben entregar de forma rápida y confiable

para que una empresa siga siendo competitiva. Esto significa estándares increíblemente altos en sus procesos automáticos y manuales para poder mover los productos de los fabricantes a los almacenes y de éstos a los clientes de la manera más eficiente en el tiempo.

Los productos con diferentes dimensiones y pesos se deben manipular correctamente, los paquetes con posiciones indefinidas se deben recoger individualmente o en lotes, y un sistema de manipulación debe adaptarse a muchos tipos diferentes de superficies; algunos extremadamente permeables, otros propensos a deformarse durante su manipulación, otros con superficies cubiertas con cinta de embalaje o fleje. Disponemos de sistemas de elevación que dan solución a las diversas necesidades y que se pueden configurar fácilmente para manipular la mayoría de los tipos de cargas, de forma rápida, eficiente y económica.



### **Elevador de cargas por vacío móvil para centros logísticos y de distribución**

AOG Smart Solutions le propone optimizar el flujo de trabajo con Lift & Go, un elevador de cargas por vacío móvil para centros logísticos y de distribución que actúa como unidad independiente gracias a su batería integrada y se acopla fácilmente a cualquier carretilla elevadora, recogepedidos, transpaleta o apilador.

Lift & Go le ofrece una única solución para la preparación de pedidos en almacenes y para la descarga de contenedores. Simplemente acople Lift & Go con cualquier tipo de carretilla elevadora, recogepedidos, transpaleta o apilador y lléveselo hasta el lugar deseado para realizar las tareas de picking de cualquier tipo de carga. Lift & Go dispone de un elevador por vacío integrado con un brazo articulado para que permita la manipulación de cargas almacenadas en palets, entre estanterías o en el interior de contenedores.

Ahora ya es posible preparar pedidos y descargar contenedores como siempre había deseado. Lift & Go es la mejor solución para disponer de movilidad total en las tareas de manipulación de cargas en centros logísticos y de distribución.

### **Automatizar la manipulación de mercancías**

Automatizar la manipulación, transporte y clasificación de paquetería y mercancías no paletizadas en centros logísticos y de distribución, facilitando la carga y descarga de camiones en muelle, permite una mayor productividad de su empresa, optimización de recursos y reducción de costes.

Las soluciones que aporta AOG Smart Solutions responden a las necesidades actuales del sector logístico, ecommerce y centros de distribución, por su elevado nivel de diseño, funcionalidad y rendimiento.

AOG Smart Solutions diseña conjuntamente con sus clientes las soluciones más adecuadas para la carga y descarga de camiones, para el empaquetado, envío y recepción, líneas de montaje móviles y flexibles, manipulación de cajas de formas irregulares, bolsas o paquetes de baja calidad, todo ello mediante bandas transportadoras, transportadores de rodillos por gravedad, con transmisión y transportadores con brazo telescópico.

Los transportadores con brazo telescópico transportan cargas de manera rápida, segura y eficiente

extendiéndose directamente en el remolque del camión sin necesidad de ningún tipo de soporte. El uso de este equipo reduce notablemente los tiempos de carga y descarga, a la vez que mejora las condiciones de trabajo del operario.

### **Sistemas modulares de transportadores motorizados para la logística e-commerce**

La automatización de la manipulación, transporte y clasificación de paquetería es clave. AOG Smart Solutions ofrece mucho más que equipamiento, ofrece soluciones completas adecuadas para aplicaciones específicas. Desarrollan soluciones innovadoras para crear relaciones productivas a largo plazo, evaluando los detalles de la especificación para asegurar todas las necesidades, a fin de que la solución sea la correcta para la tarea concreta, y recomendando las mejores aplicaciones para un rendimiento óptimo al mayor nivel de seguridad.

AOG Smart Solutions dará a conocer novedades de gran interés y específicas para la industria logística en HISPAC del 8 al 11 de mayo (**Pabellón 3 F-665**), y en el SIL del 5 al 7 de junio **Stand C-312. IDE**

[www.aog.es](http://www.aog.es)

# Innovia

nombra nuevo director de cuentas de ventas

para **Iberia**



**P**ablo Chamorro Zubiaurre, de 35 años, fue nombrado Director de Cuentas para Iberia (España y Portugal) a finales del año pasado. Desde entonces, Pablo ha estado familiarizándose con la amplia gama de productos de embalaje y etiquetas de Innovia y presentándose a su base existente de clientes.

Pablo tiene una licenciatura Grado en Ingeniería Mecánica y Post Grado en Ingeniería de Organización Industrial por la Universidad de Zaragoza y aporta unos abundantes conocimientos técnicos y de gestión de ventas a su nuevo cargo. Otros puestos anteriores en importantes empresas regionales de conversión y em-

balaje han permitido a Pablo desarrollar sus destrezas básicas en nuevas aplicaciones de películas y análisis de nuevos materiales para los mercados de alimentos, papel y productos químicos y farmacéuticos.

Innovia Films expondrá sus productos en Hispack 2018, en el **Pabellón 1 D-415**. Pablo estará en el stand durante toda la feria de muestras, junto con otros miembros clave del equipo, y aprovechará la oportunidad para conocer a los clientes existentes, nuevos o anteriores para charlar sobre los productos actuales y nuevos desarrollos de Innovia. **IDE**

[www.innoviafilms.com](http://www.innoviafilms.com)

# SERMATEC les invita a la FERIA del Embalaje *Hispack* 2018

**S**ERMATEC, empresa dedicada a la comercialización de maquinaria para proceso y packaging representando a líderes de mercado para los sectores de alimentación, farmacéutico, cosmético, detergencia y químicos, participará de nuevo en la feria internacional HISPAC 2018, presentando las últimas novedades de sus principales representadas.

Visite el stand en el **Pabellón 3 D-462**.



El objetivo principal de nuestra empresa siempre ha sido el establecer relaciones estrechas y duraderas con nuestros clientes, fundamentadas en la confianza, transparencia y eficiencia de nuestro trabajo.

Trabajar con las mejores empresas en cada uno de los diferentes

puntos de la línea, ha sido sin lugar a dudas, la clave de nuestro éxito, pudiendo aportar una gran experiencia fruto de la estrecha colaboración con nuestras representadas y clientes.

Nuestro servicio basado en la gestión de los recursos de los diferentes fabricantes que representamos, nos ha aportado un alto valor en la eficiencia a la hora de resolver incidencias de nuestras líneas, así como al implantar mejoras productivas. **IDE**

[www.sermatec.es](http://www.sermatec.es)



## OFRECIENDO SOLUCIONES



Teléfono: +34 985 67 84 61 | Email: [info@nortpalet.com](mailto:info@nortpalet.com) | Web: [www.nortpalet.com](http://www.nortpalet.com)

Diseñado y fabricado en España

# Impresora y soporte, uno depende del otro para etiquetas de calidad



**P**ara obtener la etiqueta perfecta para su producto, no solo debe elegir la impresora de etiquetas que se ajuste a su presupuesto y sus requisitos sino que también debe usar el material de etiqueta perfecto, ya que al final del día el uno depende del otro.

Primera Technology tiene más de 40 años de experiencia en la industria de la impresión y es un fabricante líder de equipos de impresión a color utilizando tecnología láser e inkjet, como su línea de impresoras de etiquetas a color LX.

Para las empresas pequeñas que están empujando la impresora de etiquetas a color LX500e de Primera utiliza un nuevo motor de impresión, el cual duplica la velocidad máxima de impresión de 25 mm por segundo a 51 mm por segundo. LX500e de Primera es la opción lógica para soluciones de impresión a demanda de etiquetas personalizadas directamente desde su tienda. Con una base que mide tan solo 26,4 x 38,9 cm y una altura de 18 cm cuando está cerrada la LX500e es una solución compacta adecuada para colocar en cualquier punto de venta. El cartucho tricolor de alto rendimiento

simplifica la operación y el mantenimiento, eliminando los problemas que los cabezales fijos normalmente presentan y minimiza el tiempo de recambio de los cartuchos. Otra ventaja a tener en cuenta es que no necesitará de varios artículos en stock (varios cartuchos de colores o cabezales de impresión) lo cual le ahorrará espacio y dinero, simplificando su stock. Alta velocidad de impresión y la opción de integrar un cortador-guillotina permiten a los usuarios imprimir y cortar las etiquetas de tiradas pequeñas de forma rápida y fácil.

El próximo modelo de impresora es el LX2000e. Esta impresora de grado industrial representa una clase de producto totalmente nueva, la cual es perfecta para la producción en línea debido a su construcción robusta y su extrema confiabilidad y consistencia de la salida de impresión, lo cual es extremadamente importante en los sectores de logística y químicos. La LX2000e es la impresora de etiquetas con tinta pigmentada certificada para BS5609 más rápida de Primera. La combinación de las tintas pigmentadas con varios materiales sintéticos de Primera como el «Primera Poly White Matte BS-certified» hará que sus etiquetas sean altamente resistentes al agua y a



los rayos UV, lo cual cumple con todas los requerimientos para etiquetado GHS. Esto es importante para aplicaciones como comidas refrigeradas, bebidas, productos de baño o contenedores para químicos. Con cartuchos de tinta de mayor tamaño mantendrá los costos de producción bajos mientras imprime a una velocidad de hasta 152 mm/s y en un ancho de impresión de hasta 210 mm. Opciones de conexión inalámbricas vía Ethernet o USB 2.0, le permitirán una mejor integración de la impresora a procesos de producción existentes, podrá descentralizar el envío de trabajos y su control.

Para producir etiquetas de productos excepcionales, no solo necesita una tecnología de impresión confiable, sino también sustratos de alta calidad. Es importante que la combinación de hardware y el material de etiqueta sean adecuados para ajustarse a los requisitos de cada aplicación. Con los años, Primera trabajó junto con varios fabricantes de materiales. La colección de materiales inkjet certificados «Primera Genuine» incluyen una variedad de materiales y acabados, como las etiquetas de papel de alto brillo, semi brillo, mate y vintage. El material de

la etiqueta «Primera Vintage Paper Eco» tiene una textura color crema y está diseñado específicamente para aplicaciones donde se desea un aspecto auténtico, natural o ecológico. Tiene una excelente calidad de impresión por inyección de tinta con un rápido tiempo de secado de la tinta y ofrece una buena resistencia al agua al ser sumergido en una cubitera.

Otro punto a destacar son los materiales de etiquetas «Silver Shiny» y «Gold Shiny» de Primera. El material de polipropileno recubierto de oro o plata brillante es ideal para etiquetado de productos, etiquetado promocional y aplicaciones industriales, incluida la impresión fotográfica en color con los más altos niveles de calidad de imagen. Ambos sustratos se utilizan para resaltar productos y dejar que se destaquen en las estanterías. Estos materiales también son altamente resistentes a la abrasión y la rotura, así como a productos químicos semi-agresivos.

El nuevo material de etiqueta «Cotton Fabric Cream» de Primera con su aspecto de color natural es la elección correcta para etiquetas de producto, promocionales y personales. Con un peso total de 284 g/m<sup>2</sup>,

tiene una excelente calidad de impresión de inyección de tinta con baja saturación, lo que le permite ahorrar tiempo y dinero. Es ideal para aplicaciones que imprimen información de texto y gráficos a todo color, así como etiquetas de colchones y alfombras.

Todos los materiales inkjet de etiquetas «Primera Genuine» son la opción ideal para las impresoras de etiquetas a color de las Series LX de Primera. Se recomienda realizar pruebas adecuadas en el entorno de trabajo real, especialmente cuando se usa cerca de agua o productos químicos. Todos los materiales adhesivos deben probarse minuciosamente en las condiciones del usuario final para garantizar que cumplan con los requisitos de la aplicación específica.

En Hispack (Fira de Barcelona, 8-11 de mayo) los visitantes podrán ver y probar diferentes materiales de etiquetas que Primera ofrece junto con sus impresoras de etiquetas de inyección de tinta y accesorios en los stands de sus distribuidores **Porta Sistemas (Pabellón 1 D-444)** y **LabelMarket (Pabellón 1 D-412)**. **IDE**

<http://primeralabel.eu>

# Sustituya sus cojinetes

Reduzca un 100% en lubricación y un 40% en costes



Los rodamientos plásticos de bolas de igus® tienen una vida útil extrema. También son 1. resistentes a la corrosión, 2. libres de lubricación y 3. hasta un 60% más ligeros que las soluciones metálicas. Además, los cálculos pertinentes se pueden realizar online. xiros® es la mayor gama estándar de rodamientos plásticos de bolas inyectados - sustituirlos nunca había sido tan fácil. Solicite una muestra gratuita y prúebelos. [igus.es/rodamientosdebolas](http://igus.es/rodamientosdebolas)

HISPACK – Pab. 3 Stand F659 | BIEMH – Pab. 6 Stand A13

igus® S.L.U.  
Tel. 93 647 39 50  
[cojinetes@igus.es](mailto:cojinetes@igus.es)

**igus.es**  
plastics for longer life®

# DS Smith participará en Hispack 2018 como *global partner*

**DS** Smith, líder europeo en el sector del embalaje, participará los días 8 al 11 de mayo en Barcelona en Hispack, el evento del sector centrado en la innovación, la industria y el mercado como ejes de la transformación que lo convierten en el impulsor del cambio en el mundo del packaging.

DS Smith es una de las empresas líderes en la industria del packaging mundial y una de las marcas más conocidas del sector. El grupo suma una facturación global de 4.000 millones de euros y cuenta con 26.000 trabajadores en las plantas que tiene distribuidas por los cinco continentes, sin embargo, la firma británica es prácticamente una recién llegada a la península ibérica, donde desembarcó con la compra de las españolas Andopack en 2014 y Grupo Lantero en 2015 y las portuguesas GoPaca y P&I Displays and Packaging en 2016. Así, la participación en Hispack como global partner es un paso más dentro de su estrategia para seguir ampliando presencia en el mercado ibérico.

La filosofía de la compañía es tratar a sus clientes desde la cercanía y eso se refleja en dos aspectos. El primero, el trato personalizado, que implica que cada proyecto llevado a cabo por DS Smith es exclusivo y adaptado a las necesidades específicas de cada cliente, evitando productos estandarizados y permitiendo un mayor desarrollo de soluciones innovadoras. Cuentan con una metodología propia: el concepto de diseño denominado 'PackRight'.

El segundo, la intención de que cada cliente tenga como referencia la planta de la compañía más cercana geográficamente. «Aun así, no todas ellas trabajan todas las líneas de negocio, por lo que existen muchas sinergias entre las diferentes instalaciones para garantizar el pleno acceso a todas nuestras capacidades», explica Covadonga Serrano, directora de marketing de DS Smith.



Una de las últimas acciones en esta línea ha sido la apertura, el pasado mes de noviembre, de su 'Impact Centre' en un edificio anexo a la central que la compañía tiene en Torrejón de Ardoz y pone en valor el papel del packaging. «Se trata de un espacio abierto a nuestros clientes para que experimenten todo el proceso del packaging, desde la cadena de suministro el back of store hasta el lineal en el Punto de Venta. El objetivo es que vean cómo el embalaje es decisivo para que los procesos de logística y venta sean efectivos», detalla Serrano.

DS Smith mostrará en Hispack, **Pabellón 2 B-256**, cómo un buen diseño de embalaje ayuda a in-



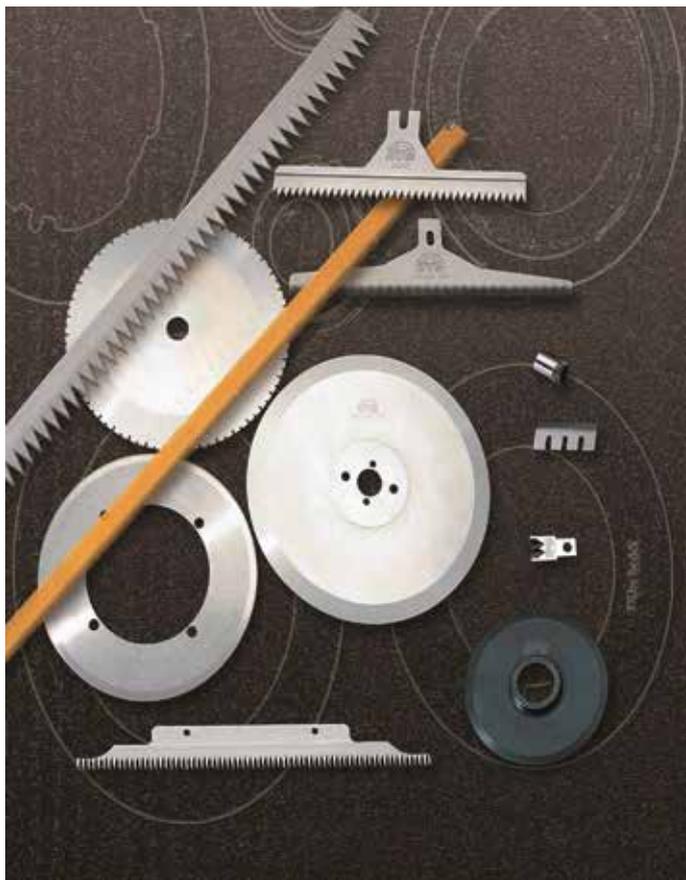
## *DS Smith da un paso más para ampliar su presencia en el mercado ibérico*

crementar ventas, reducir costes y hacer que las empresas sean más sostenibles. Esta Compañía ofrece un servicio personalizado y único gracias a las innovaciones puestas en marcha en los últimos meses por los expertos de la re-

gión Iberia, como el nuevo canal ondulado R-Flute, Packaging Systems o los Displays de DS Smith (easydisplay y salesbox), entre otras. **IDE**

[www.dssmith.com](http://www.dssmith.com)

El corte en su medida, especialistas en fabricación de cuchillas industriales



### Tipos de cuchillas:

- > Envasado vertical y horizontal
- > Vacío y precinto
- > Impresión y gráficas
- > Converting
- > Corte de tubo de cartón
- > Procesado alimentario en acero inoxidable

Nuestra **experiencia y calidad** en la fabricación de cuchillas industriales son garantía de satisfacción entre nuestros clientes.

Los procesos productivos de nuestra empresa adaptados con la **última tecnología** de fabricación nos hace ofrecer precios competitivos con la mas alta calidad.

T 93 791 05 49 | F 93 791 03 35 | [www.herramientasdym.com](http://www.herramientasdym.com)

HERRAMIENTAS DYM S.L. , Fontmitjana, 6 SANT VICENÇ DE MONTALT 08394 BARCELONA

# AIMPLAS

## refuerza su apuesta por los criterios de la economía circular en envases

**D**el 8 al 11 de mayo, AIMPLAS, Instituto Tecnológico del Plástico, participará en una nueva edición de la feria HISPACK en Fira Barcelona (**Pabellón 2 B-276**).

AIMPLAS, que contará con un expositor ubicado en el número B276, expondrá en este certamen algunos de sus proyectos y casos de éxito en economía circular aplicada al sector del envase. Es el caso de DAFIA, un proyecto enmarcado en el programa europeo H2020 que a partir de los residuos de la industria pesquera propone la elaboración de nuevos productos de alto valor añadido entre los que destacan los envases multicapa con propiedades barrera para envasar el propio pescado. También se presentará AGRIMAX, otro proyecto del programa H2020 cuyo objetivo es valorizar los residuos de la industria agroalimentaria en forma de biopolímeros y de envases activos que alarguen la vida útil de los alimentos. En materia de reciclabilidad, AIMPLAS avanzará, entre otros, los avances del proyecto LIFE RECYPACK, cuyo objetivo es mejorar la gestión de los envases generados por el sector de la distribución una vez completado su final de vida para garantizar su reciclado.

En este certamen, AIMPLAS también dedicará una parte importante de su presencia al área de normativa y certificación en el ámbito de la sostenibilidad. Para ello contará con un espacio en el que expondrán algunas experiencias reales de empresas que han certificado sus productos a nivel internacional con un resultado exitoso para su negocio.

La presencia del centro tecnológico en HISPACK 2018 se completará con una serie de ponencias que se también girarán alrededor de los principios de la economía circular y que repasarán entre otros los casos de éxito de envases activos para reducir el desperdicio de alimentos, o los proyectos sobre una gestión eficaz de los residuos, incluyendo también el aprovechamiento de estos residuos para la elaboración de productos de alto valor añadido. Concretamente, Chelo Escrig, responsable del departamento de Extrusión de AIMPLAS desarrollará una ponencia sobre Desarrollo de biopolímeros para aplicaciones de alto valor añadido a partir de residuos en la que abordará los desarrollos del proyecto Biovege. Por su parte, Rosa González, investigadora del departamento de Extrusión de AIMPLAS, abordará la temática de los Envases activos para el aumento de la vida útil y la reducción del desperdicio de alimentos, mientras que Sonia Albein, investigadora del departamento de Sostenibilidad de AIMPLAS hablará de Economía Circular sobre los residuos de envases comerciales de plástico en zonas urbanas y sobre el proyecto REFUCOAT.

Además, el 10 de mayo, junto con Graphispac, participaremos en la jornada sobre Eliminación de solventes en envase flexible con una ponencia de Susana Otero Belmar, responsable del departamento de Impresión Funcional y Recubrimientos de AIMPLAS sobre el Estado actual de la impresión de envase flexible en Europa, nuevas tendencias y requerimientos. **IDE**





# AIMPLAS

INSTITUTO TECNOLÓGICO  
DEL PLÁSTICO

## Análisis y Ensayos

### Laboratorio líder en envase plástico

FICHAS TÉCNICAS DE PRODUCTO  
VERIFICACIÓN DE NORMATIVA  
CUMPLIMIENTO DE LEGISLACIÓN

#### ESPECIALISTAS EN...

ENSAYOS DE PERMEABILIDAD  
ENSAYOS DE MIGRACIÓN  
ENSAYOS SENSORIALES  
IDENTIFICACIÓN Y CARACTERIZACIÓN

## Innovación EN PLÁSTICO

## I+D+i

### Innovación al alcance de su empresa

BIOPLÁSTICOS  
NANOMATERIALES  
SEGURIDAD ALIMENTARIA  
ESTRUCTURAS MULTICAPA  
BARRERAS FUNCIONALES  
ENVASES ACTIVOS E INTELIGENTES  
IMPRESIÓN FUNCIONAL  
RECICLADO  
VALORIZACIÓN DE RESIDUOS  
ECODISEÑO

## Asesoramiento Técnico

Más que un proveedor,  
un socio tecnológico

## Formación

La mayor oferta formativa  
especializada en el sector plástico

[www.formacion.aimplas.es](http://www.formacion.aimplas.es)

## Inteligencia Competitiva

Nuevas oportunidades de  
negocio para su empresa

[www.softvt.com](http://www.softvt.com)

## Guías Lineales Telescópicas de **Elesa+Ganter**



**L**a amplia gama de guías telescópicas lineales de Elesa+Ganter, cumplen las normativas más estrictas de seguridad, y poseen todas las versiones necesarias y complementos para cualquier instalación, adaptables a las necesidades particulares de cada instalador y diseñador.

Elesa+Ganter está aumentando la familia de guías telescópicas que fabrica, con 13 nuevas variantes para complementar sus series estándar. La familia de guías y rieles telescópicos incluye una amplia gama de referencias según extensión, funciones y dimensiones y que además, pueden soportar cargas entre 28 y 310 kg por par.

La introducción de esta gama, en su fabricación standard, se ha realizado cumpliendo los mayores requisitos de calidad, utilizando materiales como el acero termorresistente, que junto con roldanas y bolas como sistema transportador, garantizan gran precisión y rapidez en el movimiento, capacidad de compensación de desniveles en la instalación de la pista transportadora y durabilidad anti desgaste por uso.

Dependiendo de la longitud de la extensión que se precise (entre 300 y 1.500 mm), las guías telescópicas se componen de dos, tres o cuatro secciones interconectadas y guiadas por rodamientos de bolas ó roldanas, de excelente calidad y resistencia.

Elesa+Ganter diseñó la gama de nuevos rieles telescópicos estándar, para que sean adecuados para su uso en diferentes sectores. Las guías telescópicas y de rodillos, se utilizan tradicionalmente para la ingeniería mecánica y la construcción de estructuras, pero también son ideales para su uso en automoción y almacenamiento logístico e industrial, y también en sectores tan exigentes como el aeronáutico o el sanitario.

Todas las guías de movimiento lineal constan de un carril exterior con una guía de rodillos o de bolas, según versión, que se mueve por dentro. El carril y la guía están fabricados en acero termorresistente, lo que permite su uso en un entorno industrial, cumpliendo incluso con los requisitos más exigentes en capacidad de carga, velocidad, facilidad de instalación, niveles de ruido emitido y vida útil.

La gran variedad de accesorios de la familia de guías y rieles, de Elesa+Ganter, permite incluso la ventaja de poder compensar desniveles tanto en desviaciones laterales como en altura, para la instalación óptima de la pista transportadora, salvando fácilmente el operario, cualquier error de desalineación o paralelismo en la estructura asociada en la instalación.



**Elesa+Ganter  
estará presente  
en Hispack 2018,  
Pabellón 3 F-654**

Además, la gama estándar de Elesa+Ganter incluye incluso las extensiones completas en ambas direcciones.

Todas las versiones están diseñadas para resolver las aplicaciones más complejas que precise el ingeniero en su instalación, ya que cuenta con todo tipo de accesorios para todo tipo de aplicaciones y soluciones técnicas que se precise diseñar: pestillos, sistemas de amortiguación, mecanismos de autoretracción y funciones de separación. Y si fuera necesario, Elesa+Ganter también puede proporcionar adaptaciones personalizadas para los clientes que lo precisen. **IDE**

[www.elesa-ganter.es](http://www.elesa-ganter.es)

# HITACHI presenta en Hispack el Inkjet más rápido del mercado

**U**n año más Trebol Group estará en Hispack presentando su amplia gama de impresoras para el marcaje industrial. Soluciones globales para una codificación de packaging efectiva, garantizando la completa trazabilidad del producto.

Entre sus novedades destaca la UX TWIN HITACHI, una impresora inkjet con un exclusivo cabezal de doble boquilla que permite realizar las impresiones más complejas sin comprometer la velocidad de la línea de producción.

## — Impresión a 8 líneas

La doble boquilla permite imprimir 8 líneas de texto, combinando dos cabezales en uno mediante un diseño compacto. Además, el exclusivo sistema de Hitachi de Control de Impresión Enlazada, garantiza una impresión clara y legible incluso a varias líneas.

## — Impresión a alta velocidad

Dos boquillas integradas en un mismo cabezal proporcionan el doble de velocidad, lo que permite una impresión de máxima calidad a alta velocidad sin importar el número de líneas. Perfecto para las líneas de producción más veloces, consiguiendo ser el inkjet más rápido del mercado con hasta 5.126 caracteres por segundo.

## — Impresión a 64 puntos

Gracias a su innovadora funcionalidad de 64 puntos verticales de impresión, es el inkjet perfecto para imprimir

logotipos, certificaciones o cualquier patrón previamente inalcanzable para los cabezales de impresión tradicionales. La UX Twin también es idónea para la impresión de caracteres en gran tamaño o en negrita.

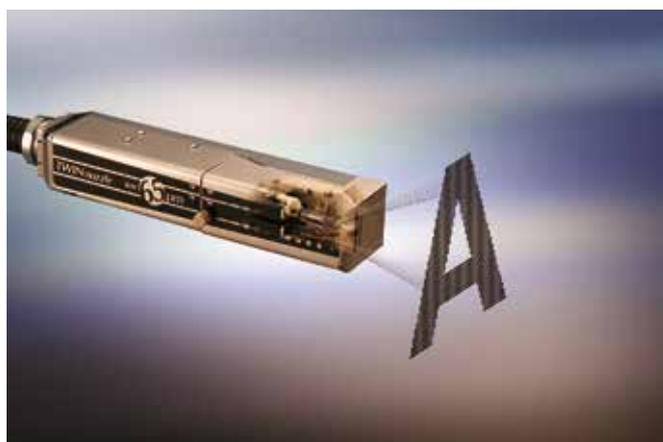
Su absoluta fiabilidad, seña de identidad de Hitachi, unida a la alta velocidad y versatilidad, hacen de la UX Twin el equipo perfecto para las aplicaciones de codificación más exigentes.

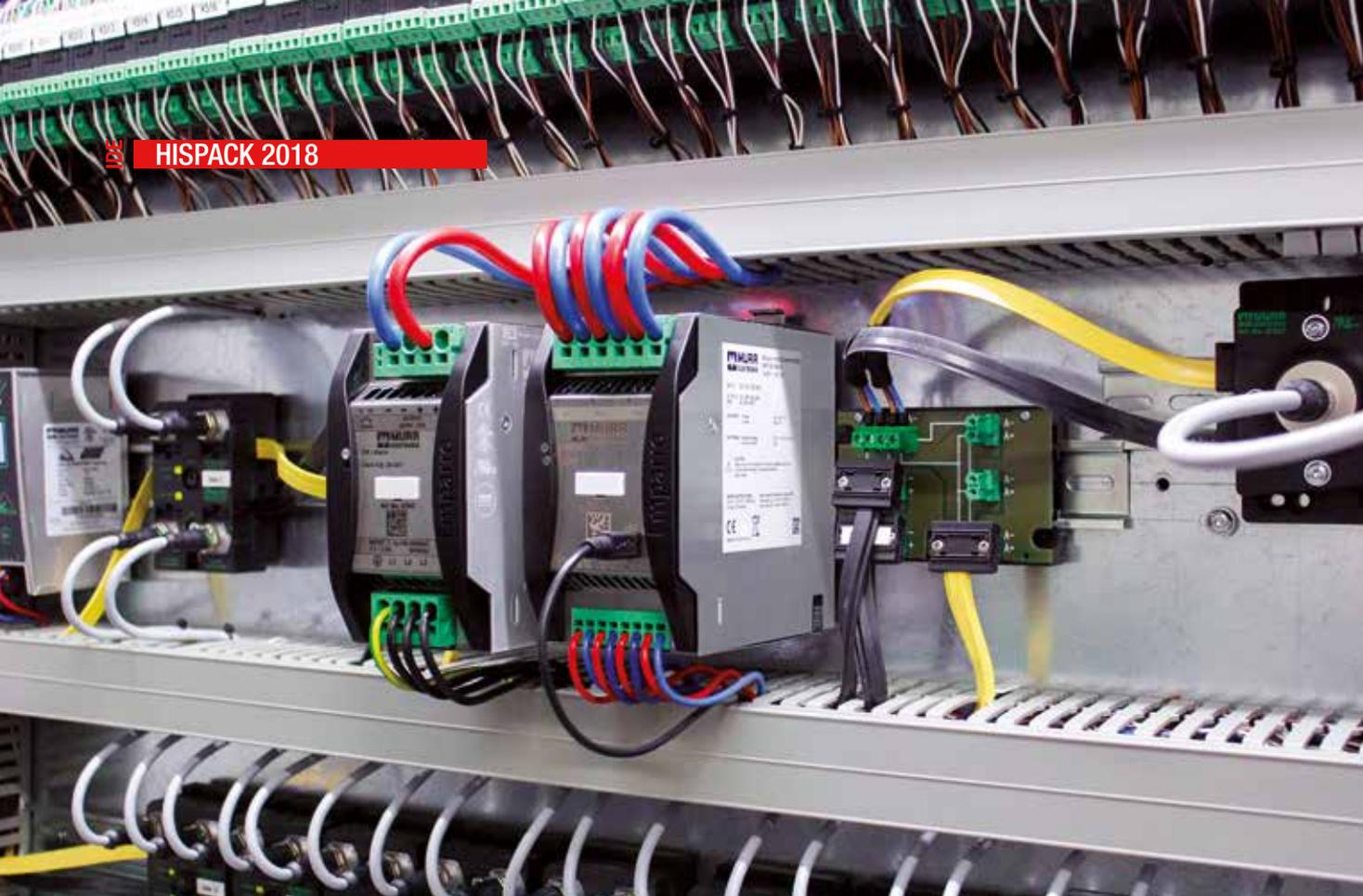
Además, como distribuidor oficial de Allen Coding, Trebol Group expondrá la Serie Allen XL5000, una nueva serie de codificadores de transferencia térmica a la vanguardia del mercado gracias a su cabezal basculante, alto rendimiento y gran autonomía.

Estas novedades tecnológicas se verán acompañadas por la presentación de la nueva imagen corporativa de Trebol Group, que estrenará su nuevo logotipo e imagen de marca, actualizadas en consonancia con el espíritu de innovación de la compañía.

Trebol Group estará presente en Hispack en el **Pabellón 1 C-325**, donde además de estas novedades, exhibirá su amplia gama de soluciones globales para codificación y marcaje: codificadores inkjet, láser de alto rendimiento, impresoras de transferencia térmica, etiquetadoras, marcaje en alta definición o thermal inkjet. **IDE**

[www.trebolgroup.com](http://www.trebolgroup.com)





# Murrelektronik

presenta en Hispack 2018 sus soluciones  
en **IO-Link**

**L**a industria del packaging y del F&B necesita soluciones eficientes y rentables que le ayuden a incorporar a sus procesos la tecnología de la industria 4.0., a la vez que sus particulares exigencias en materia de higiene hacen indispensables altos grados de protección. Murrelektronik presenta en la feria Hispack (**Pabellón 3 E-570**) sus más recientes novedades en tecnología IO-Link con protección IP69K y su amplia gama de productos especialmente indicados para satisfacer estas necesidades.

La utilización de distribuidores pasivos o de sistemas de bus de campo descentralizados simplifican enormemente el cableado en el entorno higiénico del packaging y el F&B. El módulo de bus de campo Cube67 HD, con carcasa sellada de acero inoxidable, grado de protección permanente IP69K e integración IO-Link es la solución perfecta. Al igual que el distribuidor MVP12 Steel, ofrece una carcasa de acero inoxidable totalmente sellada y manguitos roscados fabricados en acero inoxidable V4A que asegura la protección IP69K. No importa si se está

limpiando, enjuagando o desinfectando, MVP12 Steel funcionará siempre con total fiabilidad.

La necesidad de eliminar la suciedad de forma fácil y minuciosa de los componentes es una exigencia primordial en la industria del packaging y el F&B. Esto se aplica a la zona de contacto (1), así como a la zona húmeda (2) y a la zona seca (3). Murrelektronik cuenta con conectores especiales para la industria alimentaria, especiales para las áreas en que todos los componentes del sistema entran en contacto con el alimento, que no puede ser contaminado. La nueva gama M12 F&B PP-Line de Murrelektronik, fabricada en polipropileno es altamente resistente y robusta, cumple los últimos requerimientos EHEDG y puede utilizarse, por tanto, en estas zonas. Soporta temperaturas de trabajo de -40...+105 °C, es resistente a limpiadores a alta presión y cuenta con protección IP69K. Completan esta línea de conectores los M12 F&B Steel, con carcasa de acero inoxidable y piezas fabricadas en V4A (1.4404) y los M12 F&B Plus, con junta innovadora, sellado radial y mecanismo de cierre integrado.

La alimentación es la pieza fundamental de los sistemas de instalación. La fuente de alimentación trifásica Emparro de Murrelektronik le permite crear un sistema de gestión de extremadamente fiables y eficientes y están disponibles en modelos de 5, 10, 20 y 40A. Su reserva integrada de potencia hace posible utilizarla en temperaturas ambiente de hasta 45 °C con 20% de sobrecarga, lo que hace que los 40A se conviertan en 48. Cuenta además con la función de diagnóstico preventiva, única en el mercado, que informa al usuario cuando llega el momento de cambiar la fuente de alimentación. El mensaje se realiza justo a tiempo: no demasiado pronto, lo que asegura un amplio tiempo operativo, pero no demasiado tarde, evitando que se alargue el tiempo de la resolución de problemas y fa-

llos que acarreen gastos elevados. Emparro 3~ es una importante herramienta de organización del mantenimiento que reduce los tiempos de paro al mínimo.

### M12 F&B PP-LINE

El complemento perfecto para el sistema de alimentación Emparro es el módulo SAI Emparro ACCUcontrol, que mantiene las máquinas en servicio si se produce un fallo de la red conmutando sin interrupciones a modo de batería, lo que evita molestos y costosos paros de máquinas y/o sistemas. Al módulo SAI se conectan baterías de plomo externas de hasta 40 Ah de capacidad que proporcionan gran autonomía de funcionamiento. Emparro ACCUcontrol cuenta además con una función de monitoraje que informa anticipadamente de que se está

alcanzando el valor límite de la resistencia interna de la batería, emitiendo una señal de aviso a través de un contacto de señalización.

La fiabilidad de estos sistemas de alimentación, verdaderos corazones de las máquinas y las instalaciones, debe ser máxima. El sistema inteligente de distribución de la corriente Mico Pro de Murrelektronik es garantía de ello. Supervisa constantemente todas las corrientes de carga y de mando y detecta situaciones críticas a tiempo. Mico Pro señala las cargas límite y desconecta controladamente los canales defectuosos. El proceso de activación está patentado y sigue el principio: «lo más tarde posible, tan pronto como haga falta». **IDE**

[www.murrelektronik.es](http://www.murrelektronik.es)

# DESCUBRA

## MEJORES ENVASES FLEXIBLES EN HISPACK

### Soluciones de Schur Flexibles –

Beneficiarse de nuestra amplia variedad de soluciones innovadoras, eficientes y sostenibles en envasado en flexible.

**E-base**, el nuevo film de base rígido, para tratamiento térmico en PP, demuestra excelentes propiedades de termoformado y, por lo tanto, es una excelente solución para el envasado de porciones.

**BarrierTop X 35** es, a día de hoy, el film de menor micraje disponible en el mercado, con impresión sándwich; con un grosor de tan solo 35 µm convence gracias a sus excelentes propiedades.

**FlexiClose** abre una nueva dimensión en el campo de las soluciones recerrables – solución adecuada para envases termoformables, bandejas prefabricadas y flowpack.

**Films skin** innovadores, que demuestran una máxima eficacia mediante un sellado fiable, incluso contra materiales mono PP y APET.

Con más de 1.500 empleados en 16 centros de producción en Europa y oficinas de venta en su área:

[www.schurflexibles.com](http://www.schurflexibles.com)



8. – 11.05.  
**HISPACK**  
PABELLÓN 2  
STAND E531



**SCHUR  
FLEXIBLES**

THE FLEXIBLE PACKAGING PIONEERS.

# Controlpack prepara su mejores bazas para *Hispack 2018*

Hispack 2018, la cita más importante del sector del embalaje en España, abre sus puertas del 8 al 11 de mayo en Fira Barcelona. Controlpack, fiel a su cita, refuerza este año su presencia con tres stands en los que mostrará todas sus distintas líneas de maquinaria y materiales. Este año, redoblamos nuestro esfuerzo para mostrar al cliente el funcionamiento de nuestros productos con demostraciones en vivo, pero también de forma interactiva con conexiones a demostraciones en nuestras delegaciones.

**E**n Hispack 2018 vamos a dar a conocer a todo tipo de clientes, las soluciones de embalaje y ahorro que necesitan. Para ello, contamos con tres stands en diferentes zonas expositivas:

— **Pabellón 3 F-632:** el stand de «innovaciones, tecnología y proyectos personalizados» permitirá conocer in situ el funcionamiento de nuestra maquinaria, pero también a conectarse de forma remota en nuestra Feria Virtual, a demostraciones personalizadas hechas en nuestras distintas delegaciones con pruebas de rendimiento en directo. El stand estará dividido en tres secciones: retráctiladoras SPK, con una selección de campanas y máquinas automáticas con horno; la zona de embolsado con la embolsadora Smart, con sistema de dosificación manual; la zona de enfardado con precintadoras y enfardadoras Robopac para comprobar los mejores acabados y pruebas de ahorro de material; y la zona de embalaje en frío con la presencia del sistema CoolWrap y la presentación a nivel nacional del RoRo Stretch de Tentoma, innovación para el enfardado horizontal de cargas alargadas y voluminosas en sectores tan variados como el EPS/XPS o de muebles y sofás.

— **Pabellón 3 F-601:** el tour europeo del Graco Hot Melt Packaging Tour hace una parada ineludible en esta cita para mostrar en directo el funcionamiento del novedoso sistema Invisipac. Su sistema único de sellado adhesivo de

cajas y embalajes, viene a revolucionar su segmento por la aplicación de hot melt sin tanque, garantizando una reducción del consumo, una mayor productividad y vida útil, junto a un mejor pegado y distribución del producto. Enfocado principalmente a clientes del sector alimentación y el acabado en caja y envase.

— **Pabellón 2 F-679:** aquí se mostrarán las aplicaciones anticorrosivas de ControlOx para los clientes del sector del metal, el almacenaje de largo plazo y el transporte marítimo y aéreo; Avantpack llevará al público las mejores soluciones de maquinaria y materiales para el flejado; y como primicia, presentamos el nuevo KIZEN de Bostik, revolucionario hot melt de altas prestaciones para un ahorro real en costes y paradas técnicas en el proceso de pegado de cajas y envases. **IDE**

[www.controlpack.com](http://www.controlpack.com)



# 10 years fruit attraction

FERIA INTERNACIONAL DEL SECTOR DE FRUTAS Y HORTALIZAS

23-25  
OCT.  
2018

MADRID - ESPAÑA



**10 YEARS AFTER...**

**WHERE INNOVATION & SUSTAINABILITY MEET**

1,600 exhibitors - 70,000 trade participants - 120 countries

[www.fruitattraction.com](http://www.fruitattraction.com)



IFEMA, Feria de Madrid  
902 22 15 15  
[fruitattraction@ifema.es](mailto:fruitattraction@ifema.es)

ORGANIZAN



# Schur Flexibles

## expone en Hispack 2018



“  
*Presenta sus películas de film transparentes y una nueva solución de termoformado*”



**S**chur Flexibles Group, con sede en Wiener Neudorf (Austria), sigue creciendo y expondrá una amplia gama de productos en Hispack, Barcelona del 8 al 11 de mayo (**Pabellón 2 E-531**). El grupo de empresas presentará soluciones innovadoras de embalaje sostenible como su gama de películas de film, y E-base, una nueva solución de film de base rígida, para tratamiento térmico en PP.

### **Láminas superiores flexibles y altamente transparentes para una amplia gama de aplicaciones: SkinFreshTop**

La innovadora gama de películas de Schur Flexibles es excelente para envasar productos cárnicos, avícolas, pescados y mariscos frescos y procesados, así como productos de conveniencia. Además, SkinFreshTop es adecuado para aplicaciones de refrigeración, pasteurización, microondas o para aplicaciones de baño de agua. Gracias a una alta barrera de EVOH, las películas proporcionan una excelente barrera de oxígeno y aroma para una máxima protección del producto y una mayor vida útil. Las películas particularmente duraderas SkinFreshTop se pueden adaptar a cualquier máquina para diversas aplicaciones térmicas y sellado de bandejas.

Las películas SkinFreshTop M, que se pueden sellar con materiales de base monoaural como APET, PS o PP y admiten el reciclado, completan la serie de películas de film. Este material avanzado ofrece a los propietarios o procesadores de marcas el más alto grado de flexibilidad de envasado.

### **Alta transparencia, brillo y capacidad de impresión: lo más destacado en la sección refrigerada**

Las innovadoras películas SkinFreshTop de Schur Flexibles de excelente transparencia y alto brillo permiten que los productos envasados destaquen

en los lineales. Las películas de SkinFreshTop son totalmente imprimibles para proporcionar oportunidades de marca únicas. Gracias a la innovadora tecnología de huecograbado hasta ocho colores, las películas muestran la marca perfectamente, lo que garantiza una presentación comercial particularmente atractiva. Las películas brillantes y altamente transparentes no solo le dan al producto un aspecto superior, sino que también es posible presentarlos en el lineal de manera vertical.

### **E-base: innovadora película de termoformado para el envasado en porciones**

E-base es una película basada en PP ideal para la termoformación de

envasado de porciones de productos viscosos o líquidos. El material tiene menos encogimiento en comparación con las películas estándar de PP, lo que resulta en excelentes propiedades de termoformado. Reemplaza las películas base de PS o PVC y ofrece claras ventajas ecológicas, así como neutralidad de olor y una excelente barrera al vapor de agua en comparación con otros polímeros. Esto puede extender potencialmente la vida útil de los productos.

El material es muy versátil y se puede adaptar a las necesidades del cliente a través de diferentes propiedades de barrera y capas de sellado. Es adecuado para una amplia gama

de aplicaciones, desde la congelación hasta el llenado en caliente: leche y productos lácteos, salsas y aderezos, mermelada y miel, paté, confitería, alimentos secos y productos técnicos.

Su aspecto mate único está disponible en una amplia gama de colores, incluyendo bicolor. En resumen, E-base es una solución de envasado basado en PP de vanguardia. Mejora la presentación del producto en el punto de venta y ofrece muchas ventajas contra las soluciones PS/PVC para el moderno envasado de porciones con excelentes propiedades de termoformado. **IDE**

[www.schurflexibles.com](http://www.schurflexibles.com)

# Hispack 2018

PABELLÓN 1 - Nivel 0 - Calle C - Stand 328

## SISTEMAS DE VISIÓN ARTIFICIAL Y TRAZABILIDAD, SECADO, DETECCIÓN DE METALES, PESAJE DINÁMICO Y ETIQUETADORAS

### SISTEMAS DE VISIÓN ARTIFICIAL Y TRAZABILIDAD

Control de calidad de los productos y de las líneas de fabricación mediante el procesamiento de imágenes y datos, en líneas de baja y alta velocidad.

### SISTEMAS DE SECADO

Eliminación en línea del agua superficial del producto mediante el barrido con aire. Previene oxidaciones por retención de agua sobre el producto, y facilita procesos como el etiquetado. No requiere aire comprimido.

### DETECCIÓN DE METALES

Detector de alta gama con electrónica de control integrada para la instalación en cadenas de producción. Equipo diseñado para proteger el bienestar de los consumidores y salvaguardar la reputación de la marca, minimizar el riesgo de las costosas retiradas y ayudar con el cumplimiento normativo.

### PESAJE DINÁMICO

Control del peso permitiendo garantizar la cantidad de producto suministrado. Conectividad con otros sistemas para la sincronización con los sistemas de dosificación.

### ETIQUETADORAS

Sistemas de etiquetado en todo tipo de embalaje. Sleeveadoras y sistemas de detección de fugas.





# Crecimiento de *Logistics, Empack, Label&Print* y *Packaging Innovations* en

“

*Este año se lanza «Logistics Congress» que, a través de la voz de los principales actores del sector, dará respuesta a los retos actuales y futuros*

**L**os días 12 y 13 de noviembre, los salones feriales Logistics, Empack, Label&Print y Packaging Innovations llegan a Feria de Madrid con dos pabellones, el 12 y el 14, lo que permite celebrar cada evento en su propio espacio, pero unidos entre sí. De este modo, el pabellón 12 será ocupado en su totalidad por Logistics y el 14 por Empack, Label&Print y Packaging Innovations.

El incremento de empresas participantes en Logistics (un 23% en la edición de 2017 con respecto a 2016) y la demanda de nuevos espacios han propiciado la necesidad de un pabellón único para este sa-



The future of packaging technology

EMPACK 2017



lón. De igual manera, Label&Print, que comenzó siendo un área especializada en el marco de Empack y Packaging Innovations Madrid, se ha ido desarrollando a lo largo de los últimos 3 años y en esta edición 2018 da el salto y amplía su espacio en más de un 70% dando cabida al gran formato.

Manteniendo el lugar que los salones ocupan como referentes de la vanguardia del sector y, mostrando la tecnología en movimiento como cada año, en la edición 2018 se podrá disfrutar no sólo de los expositores mostrando los productos más innovadores, sino de workshops, el foro tecnológico, los momentos de networking, el showroom donde poder ver la maquinaria del futuro en funcionamiento y, disfrutar de un momento distendido en el afterwork.

Además de las habituales salas de contenido, este año Logistics lan-

za el «Logistics Congress», dirigido a los profesionales del sector. Durante los dos días de feria y a través de diferentes ciclos de ponencias, mesas redondas y casos de éxito, que contarán con ponentes de alto nivel, se podrá disfrutar de un contenido disruptivo en un formato único. Se

trata de una oportunidad para, no sólo conocer de la mano de los principales actores las tendencias que vienen y cómo afrontarlas, sino de poder plantear nuevos retos y debatirlo con los mejores. **IDE**

[www.easyfairs.com](http://www.easyfairs.com)



**Marina Uceda**, directora de la Feria, afirma: «Este año Logistics ocupa el lugar que el mercado estaba demandando, un espacio único de 13.400 m<sup>2</sup> donde conocer las últimas novedades y tendencias que marcarán el futuro de la logística. Esto unido al crecimiento exponencial de Label&Print y al nuevo espacio que este ocupará junto a Empack y Packaging Innovation, hacen de esta edición 2018 una cita ineludible».

En su conjunto, el evento contará con 27.400 m<sup>2</sup> de ocupación y se espera superar las 450 empresas expositoras, ya que un 85% de las empresas participantes en la pasada edición de Logistics, Empack, Label&Print y Packaging Innovations, ya han confirmado su participación para esta nueva edición.



# *La industria 4.0* revoluciona la 30 edición de la **BIEMH**

**M**áquinas que revolucionan procesos productivos, y procesos interconectados que multiplican su rendimiento, calidad y valor añadido: con una oferta tecnológica sin precedentes, BIEMH-Bienal Internacional de Máquina-Herramienta se posicionará en primera línea de la Industria 4.0 los días 28 de mayo a 1 de junio de 2018 en la que será su edición número 30.

Un total de 1.510 firmas expositoras de 21 países han respondido ya a la invitación del certamen, «Be IN, BIEMH», donde desplegarán toda su fuerza en INnovación, INteligencia productiva, INtegración de sistemas e INternacionalización a lo largo de los seis pabellones de Bilbao Exhibition Centre. A tres meses de su celebración, el crecimiento de un 15% sobre la cifra final de ocupación ob-



tenida en su anterior edición anticipa una feria con más producto, más maquinaria y una amplia muestra de soluciones de fabricación avanzada en directo.

La campaña comercial de BIEMH ha mantenido incrementos significativos sobre todos los parámetros desde su comienzo, una tendencia que se consolida en los últimos años, marcados por la recuperación de la actividad en un contexto económico favorable. En efecto, el PIB recuperó los niveles previos a la crisis, situándose en un +3,1% en 2017, y el Índice de Producción Industrial en bienes de equipo creció un 4,7%. El ejercicio fue calificado como positivo por el sector de la máquina-herramienta y la fabricación avanzada, que lo cerró con un incremento en su producción del 5,3%, gracias a una facturación de 1.576,6 millones de euros.

Estos son algunos de los datos que se han presentado, el pasado lunes 26 de febrero, en rueda de prensa a los medios internacionales, prensa general y especializados, procedente de distintos países europeos. En ella han intervenido Javier Zarraonandia, Viceconsejero de Industria del Gobierno Vasco, Xabier Basañez, Director General de Bilbao Exhibition Centre, Xabier Ortueta, Director General de AFM-Advanced Manufacturing Technologies y Eduard Farrán, Presidente de AIMHE-Asociación de Importadores de Máquina-Herramienta.

### **Innovación como motor de la actividad industrial**

La innovación como motor de la industria será la gran protagonista de BIEMH, que este año está viendo

crecer de forma muy acusada sectores como el de maquinaria para formación, que tras un excepcional 2016 en captación de pedidos supone ya un 14% de la exposición, o el de componentes y accesorios, que alcanzan un 28%, en línea con su evolución en el mercado. El resto del

otras categorías en la de grandes máquinas como las de DANOBAT-GROUP, que presentará su rectificadora de interiores, exteriores, caras y radios IRD-400 de su filial alemana DANOBAT-OVERBECK y el centro SORALUCE TA-M, una solución multifunción orientada a



## *Con una oferta tecnológica sin precedentes, BIEMH se posiciona en primera línea de la Industria 4.0*

espacio expositivo se reparte, hasta la fecha, entre las grandes máquinas por arranque (22%), herramientas (15%), metrología y Cad-Cam (10%) y automatización y robótica (9%), además de maquinaria y equipos para tratamiento de superficies, otras máquinas y servicios para las empresas.

Todos los ámbitos estarán representados por empresas líderes, que preparan ya su tecnología y servicios más punteros para hacerlos cercanos y accesibles a miles de profesionales de más de 50 países, que visitarán BIEMH en mayo interesados en obtener el máximo aprovechamiento de la llamada «Cuarta Revolución Industrial». El directorio de expositores ofrece ya novedades muy interesantes, entre

maximizar la productividad, con capacidad de realizar operaciones de fresado, torneado y rectificado en una misma atada; la TruLaser 5030 fiber de TRUMPF, una máquina de gran productividad equipada con las nuevas toberas «Highspeed Eco», que permiten duplicar la velocidad de producción y reducir hasta un 70% el consumo de nitrógeno en el proceso de corte; o la máquina de Nicolás Correa que aúna la mayor parte de los avances tecnológicos desarrollados por la compañía hasta la fecha: la FOX-40. Entre sus principales especificaciones se encuentra un carenado integral con techo, los cabezales UAD, con tecnología de doble corona Hirth (0.02°) patentada por Nicolás Correa, y cabezal E5E, de dos ejes continuos de alta velocidad. 

### Oportunidades internacionales y recuperación de la inversión

Inmersa en un ciclo positivo de expansión de la actividad industrial, la economía española ofrece expectativas interesantes a las empresas foráneas y ya son un 47% del total las firmas expositoras extranjeras que han apostado por participar en BIEMH 2018. Así, la necesidad de invertir en nuevas máquinas, herramientas y equipos ha reforzado la presencia internacional en el certamen, que este año obtiene el mejor registro de los últimos tiempos, con marcas de 20 países como Flow Europe, Datson, Adige, BLM, Salvagnini, Mecanumeric, Matsura, Muratec, Coherente-Rofin, Marechal Electric, Amob, Adira...

Portugal será el país con mayor representación en la muestra, seguido de cerca por Alemania, Italia y Francia, en una lista que incluye también empresas de Japón, Austria, Bélgica, Bulgaria, China, Dinamarca, Eslovaquia, Estados Unidos, Holanda, Israel, Polonia, Reino Unido, República Checa, Suiza, Taiwán y Turquía.

Como reconocimiento a la participación de expositores y visitantes extranjeros y la progresión positiva de ambos parámetros, entre otros aspectos, BIEMH ha recibido la concesión de «internacionalidad completa» del Ministerio de Economía, Industria y Competitividad. Cada año, esta entidad distingue ciertas ferias por su proyección exterior, y les ofrece apoyo para su promoción y la aprobación de ayudas a las empresas expositoras. Más allá de esta calificación, BIEMH posee la categoría de feria internacional concedida por UFI, Asociación Global de la

Industria Ferial, a cuya Junta Directiva pertenece Xavier Basañez.

### El claim, una llamada a los visitantes profesionales

El desarrollo actual de la industria plantea nuevas formas de producir y nuevas maneras de articular las proposiciones de valor al mercado. Por ello, «Be IN, BIEMH» es también una llamada a los visitantes a conocer, de primera mano, los modelos de negocio de este nuevo escenario, para obtener el máximo provecho de sus principales desafíos.

En respuesta a la oportunidad de ver, en un sólo espacio, los desarrollos y tendencias más importantes a escala global, la lista de profesionales inscritos incluye ya nombres de empresas del espectro completo de sectores usuarios —automoción, aeronáutico, ferroviario, siderúrgico, metalúrgico, energético, de bienes de equipo e incluso químico, farma-

céutico y alimentario, entre otros—. Por citar algunos, han solicitado su acreditación representantes de Airbus, Bombardier Transportation Spain, CAF-Construcciones y Auxiliar de Ferrocarriles, Grupo CIE Automotive, Ferrovial, Ford, Grupo Adams Food, Grupo Aciturri, Grupo Aernnova, Grupo Faes Farma, Grupo ITP, Grupo Volkswagen-Seat, Henkel Ibérica, M. Torres Diseños Industriales, Mercedes Benz, Nestlé España, Repsol, Sidenor, Siemens Gamesa y Técnicas Reunidas.

En el ámbito internacional, destaca el programa de delegaciones de compradores, que se está desarrollando de manera intensiva en los países señalados por los expositores como prioritarios para la exportación, es decir, Alemania, Argentina, Bélgica, Brasil, Chile, China, Colombia, Ecuador, Eslovaquia, EEUU, Rusia, Francia, India, Irán, Israel, Italia, Marruecos, México, Polonia, Portugal,



Reino Unido, República Checa, Singapur, Sudáfrica, Tailandia y Turquía. El equipo de visitantes del certamen ha viajado ya a parte de ellos y prepara su agenda para trasladarse a Alemania, Francia y Portugal en fechas próximas. Además, el programa cuenta con la colaboración de distribuidores, importadores y asociaciones sectoriales, agentes propios, oficinas de SPRI en el extranjero y cámaras de comercio.

### Nuevos sectores y enfoques

BIEMH amplía su condición de plataforma líder en fabricación avanzada con nuevos espacios. Así, este año se incorpora BeDIGITAL, un evento dirigido a la aplicación industrial de las tecnologías digitales. Con el objetivo de facilitar la demostración práctica de productos y servicios, las

oportunidades de negocio y la transferencia de conocimiento, BeDIGITAL ofrecerá zonas diferenciadas de contacto comercial y conferencias. Para los Digital Talks se trabaja ya en los siguientes bloques temáticos: transformación digital, conectividad, análisis de big data, ciberseguridad, tecnologías habilitadoras y blockchain, casos prácticos de procesos de digitalización en la industria y recursos humanos y formación en los procesos de digitalización. Más de 20 empresas, consultoras, TIC, empresas de software, informática y equipos, han confirmado ya su participación.

En paralelo, tendrá lugar la 3ª edición de ADDIT3D. La Feria Internacional de Fabricación Aditiva y 3D ofrece este año novedades muy

interesantes en máquinas de fabricación aditiva e impresión en metal, como las nuevas impresoras 3D en Metal Studio System de Pixel Sistemas para un entorno de oficina, y de fabricación de pieza final, nuevos desarrollos de materiales específicos y escáneres 3D de última generación. En total son ya 107 las firmas expositoras confirmadas. La oferta se completará con IMIC-International Maintenance Conference y WORKINN, Foro de Empleo Industrial.

La convocatoria se ha completado con una visita a las instalaciones de Egile, Soraluze y el Centro de Fabricación Avanzada Aeronáutica, en representación de las empresas fabricantes y usuarias. **IDE**

[www.biemh.com](http://www.biemh.com)

**CONTROL PACK®**  
PACKAGING MANUFACTURE SYSTEM

PRESENTA UN SISTEMA DE ENFUNDADO  
**PIONERO EN ESPAÑA**

**RORO**  
STRETCH PACK

Máquinas de enfundado 100 % automáticas  
Sellado completo de los seis lados  
Mayor estabilidad de la carga  
Diseño que ahorra espacio y film  
Para productos de diferentes tamaños, incluso artículos muy largos.

[www.controlpack.com](http://www.controlpack.com) · [info@controlpack.com](mailto:info@controlpack.com)

VEN A VERLO EN **Hispack 2018**  
STAND F632, Pab. 3



# Advanced Factories

## cierra con un impacto de más de 22 millones de euros

**A**dvanced Factories baja el telón con todas las expectativas superadas: 12.314 congresistas y visitantes profesionales han pasado por la feria estos tres días, superando los 9.000 del año pasado y que, con Alemania como país invitado, ha dejado un impacto económico de más de 22 millones de euros en la ciudad de Barcelona.

Durante la conferencia 'Políticas para fomentar la innovación en industria 4.0', Mario Buisán, Director General de Industria del Ministerio de Economía, ha lanzado un mensaje contundente a la industria: «La digitalización es la prioridad funda-

mental. Hablamos de política industrial, y esa no se entiende sin la transformación digital». En una mesa junto a responsables de otras regiones industriales mundiales, ha añadido que «España, sí hemos sabido subirnos al tren en el momento oportuno, como lo demuestra esta cita de Advanced Factories». Por su parte, Magdalene Häberle, representante de la región alemana de Baden-Württemberg, ha manifestado que el éxito de la estrategia de innovación de su región se basa en la combinación de dos elementos: «intensificar el networking entre empresas industriales y tecnológicas; y generar diálogo entre los stakeholders y los empleados para mejorar la competitividad de las dos partes».



“

## *Se consolida con fuerza como el mayor evento de industria 4.0 en Europa*

Durante la tarde del jueves, Advanced Factories ha abierto sus puertas a estudiantes de último curso de grados técnicos, ingenierías y formaciones profesionales relacionadas con el sector industrial, con el objetivo de que estos alumnos que muy pronto entrarán al mercado laboral puedan conocer de la mano de los expertos en recursos humanos y de selección de personal qué habilidades se les van a exigir y qué oportunidades laborales ofrecen las diferentes industrias.

### **Advanced Factories ha satisfecho todas las expectativas**

En una semana en la que se han presentado más de 300 innovaciones industriales como la impresora 3D con fabricación aditiva a color de HP, Jaume Homs, Director de ventas para España y Portugal de la División 3D de HP, ha afirmado que «la feria Advanced Factories 2018 ha superado todas nuestras expectativas y nos ha impresionado su gran capacidad de atracción a nivel de expositores, sponsors y visitantes. Esta feria en particular es para nosotros un ejemplo de hacia donde creemos que han de evolucionar las ferias del siglo XXI: dinámicas, digitalizadas y con alto valor en contenido».

Por su parte, Viola Erlenmaier, Responsable de Marketing de Trumpf, ha añadido que «la experiencia en la feria ha sido muy satisfactoria. Hemos notado una calidad muy alta en

el perfil del visitante, y ha habido más que el año pasado». Desde Amada, también se muestran orgullosos de los resultados de estos días. José María López, Sales Manager, asegura que «han conseguido afianzar la posición de su marca y consolidar el tipo de cliente estándar, además de recibir visitas de otros perfiles no tan habituales que permiten abrir un abanico de nuevas oportunidades».

En palabras de Juan Bachiller Director General de Ventas de ABB en España, que ha presentado su plataforma digital ABB Ability, Advanced Factories se está consolidando como uno de los puntos de encuentro clave para los actores involucrados en la llamada cuarta revolución industrial, no sólo a nivel local, sino dentro del contexto europeo.

En una semana que se han celebrado numerosos eventos paralelos como el Industry Start-up Forum o los Factories of the Future Awards, muchas empresas han aprovechado para organizar en Barcelona sus propios eventos o reuniones. Y es que dadas las facilidades de Barcelona y su posición para convertirse en capital mundial de la industria 4.0, la organización ha anunciado que la próxima edición de Advanced Factories se celebre de nuevo en la ciudad condal los próximos 9, 10 y 11 de abril de 2019. **IDE**

[www.advancedfactories.com](http://www.advancedfactories.com)

La tercera y última jornada de Advanced Factories ha puesto el foco en el Talent Market Place, un espacio de networking para las empresas y perfiles profesionales con el objetivo de captar los mejores talentos emergentes del sector. No obstante, también han sido protagonistas en el congreso las tendencias políticas para fomentar la innovación en Industria 4.0, el sector aeroespacial y el sector alimentario.

### **Talent Market Place**

El Talent Market Place es una iniciativa de Advanced Factories que pretende profundizar sobre los nuevos perfiles profesionales y la captación de talento. Las empresas afrontan el reto de adaptar los nuevos perfiles profesionales a las demandas del sector industrial en un mercado que está en constante evolución.

# Christian Traumann

de **MULTIVAC**  
nuevo presidente de **Interpack**



**C**hristian Traumann, Director Gerente y Group CFO de MULTIVAC Sepp Hagenmüller SE & Co. KG, es el nuevo presidente de Interpack 2020. El consejo de administración de la feria reunido en asamblea le ha elegido para dirigir la próxima edición de Interpack. Traumann es desde 2015 Presidente de la Asociación Profesional de Maquinaria para la Alimentación y el Embalaje VDMA, y también fue presidente de Interpack en 2011. Los puestos de la vicepresidencia se asignaron a Markus Rustler, socio gerente de Theegarten-Pactec GmbH & Co. KG y a Roland Strassburger, gerente (CEO) de SCHÜTZ GmbH & Co. KgaA. Todos los candidatos se eligieron por unanimidad.

Con la primera reunión del consejo comienza la fase de orientación estratégica y preparación concreta del contenido de la próxima edición de Interpack. La feria mantiene un ritmo trienal, y en esta ocasión se celebra del 7 al 13 de mayo 2020 en el Recinto Ferial de Dusseldorf. En la última edición de mayo de 2017, muy elogiada por los expositores, participaron 2.866 expositores y contó con la asistencia de 170.899 visitantes profesionales. Muchas empresas comentaron que nunca antes habían cerrado en firme tantas operaciones durante una feria. Además, la feria auxiliar «components-special trade fair by Interpack» volverá a celebrarse en paralelo a Interpack en 2020 y se ubicará en un lugar destacado del recinto ferial. Teniendo en cuenta la reacción positiva a la edición de 2017 se está considerando una posible ampliación. Ya ha empezado el plazo de inscripción para ambas ferias que terminará a finales de febrero de 2019.

Los expositores y visitantes de Interpack 2020 podrán acceder por una entrada sur totalmente remodelada y contarán con un Pabellón 1 nuevo. La nueva construcción sustituirá a partir del verano de 2019 a los antiguos pabellones 1 y 2 y, además de la superficie de exposición, dispondrá de seis salas de conferencias. Estará conectada de forma directa al Congress Center Sur. **IDE**

[www.interpack.com](http://www.interpack.com)

# ChemPlast Expo

## la cita ineludible en 2018 para la industria Química y del Plástico

**C**hemPlast Expo llega a Madrid como el nuevo evento anual pionero en el sector de la química y del plástico, focalizado en la innovación y la apuesta por la digitalización e industria 4.0. para estos dos sectores motores de la industria y la economía españolas. El encuentro se celebrará los próximos 6, 7 y 8 de noviembre en IFEMA, Madrid.

ChemPlast Expo es mucho más que una plataforma comercial, es un punto de encuentro aglutinador para el intercambio de conocimiento de dos sectores en crecimiento; y un espacio de generación de negocios, colaboraciones, presentaciones de novedades y proyectos para las empresas fabricantes, distribuidoras y usuarias, además, reúne a las organizaciones públicas y privadas vinculadas con el objetivo de impulsar todas sus nuevas iniciativas.

El encuentro contará con el Congreso de Química Aplicada, en el que descubrir toda la innovación, tecnologías y tendencias en el ámbito de la química aplicada en 6 industrias verticales; y el Congreso Europeo de Ingeniería del Plástico, una cita con los profesionales que buscan descubrir las tecnologías para hacer frente e impulsar la denominada Industria 4.0, con soluciones de ciberseguridad industrial, fabricación aditiva, IoT, eficiencia energética industrial,



economía circular y sostenibilidad medioambiental y las tendencias y nuevos modelos de negocio en el sector del plástico, aplicados a 4 industrias verticales.

Junto al congreso, una zona expositiva dinámica y funcional rodeada de espacios destinados a eventos de todo tipo relacionados con la química y el plástico que serán conducidos por los Partners y participantes en el proyecto.

Destacan entre ellos el Leadership Summit, un almuerzo con los líderes industriales del sector y stakeholders, el Science Campus que congrega a todos los centros tecnológicos y startups que aportan nuevas soluciones al mundo del plástico y la química en general, o el Labtech Innovation Theatre, un espacio donde presentar las innovaciones y retos del futuro de ambos sectores.

Directivos, gestores, técnicos, responsables de planta y especialistas de

sectores como la alimentación, packaging, automoción, pharma, cosmética, electrónica, recubrimientos, etc. asistirán a ChemPlast Expo en busca del más amplio e innovador catálogo de soluciones que le ayude a identificar sus oportunidades, y un programa de conferencias que les ayudaran a impulsar su área de negocio a una nueva dimensión.

Más de 40 organismos y organizaciones de ámbito europeo y nacional ya apoyan el evento, entre ellas Enterprise Europe Network, el Ministerio de Economía, Industria y Competitividad, la Comunidad de Madrid, el Ayuntamiento de Madrid, Fedit (Red de centros tecnológicos), AEMAC (Asociación Española de Materiales compuestos), el Centro Español de Plásticos, el Centro Tecnológico AITI-IP, la IASP (global network for science parks and areas of innovation) y ANAIP (la Asociación Española de Industriales de Plásticos). **IDE**

[www.chemplastexpo.com](http://www.chemplastexpo.com)



“  
*Raúl Calleja es licenciado en Económicas y Empresariales, especializado en marketing y dirección comercial; y ha realizado un master en Marketing y Comunicación*

## Entrevista a ***Raúl Calleja,*** director de ***Fruit Attraction***

### ¿Cuál ha sido la trayectoria de Fruit Attraction en estos 10 años?

De apoyo unánime del sector y de crecimiento continuo. Hoy Fruit Attraction se ha convertido en una herramienta comercial fundamental e imprescindible al servicio de la comercialización de frutas y hortalizas. El éxito de Fruit Attraction radica en varios factores. La sintonía entre IFEMA y FEPEX ha permitido desarrollar un proyecto a medida de las necesidades del sector. Junto a ello, el mes en el que se celebra Fruit Attraction —octubre— es el clave para la planificación de campañas, y cerrar los acuerdos de aprovisionamiento entre proveedores y comercializadores de fruta y hortaliza para todo el invierno. Asimismo, resalta igualmente la capacidad de convocatoria a nivel internacional incentivada por las acciones de los propios expositores y de la Feria.

### ¿Cómo se presenta la edición de este año?

Pues precisamente estos días estamos celebrando las reuniones de elección de espacios y se constata hasta el momento un crecimiento del 10% en la superficie en relación al mismo periodo del año pasado. De hecho, las previ-



siones de participación final apuntan a un incremento del 16% tanto en expositores como en superficie de exposición. Estimamos una participación que superará las 1.600 empresas de todo mundo y alrededor de 70.000 profesionales de 120 países.

### **¿Qué relevancia tiene el packaging en el sector hortofrutícola?**

Muchísima. Cada día las empresas trabajan más por aportar valor al producto, por enriquecerlo, por la innovación y por los nuevos formatos de packaging. Apuestan muy fuerte por esto. Todo cuenta para colocar tu producto en el mercado en las mejores condiciones y en el menor tiempo posible. El concepto del packaging está cada vez más presente.

### **¿Cuál cree que son las tendencias en el packaging en relación con el este sector?**

Las innovaciones en packaging al servicio del sector hortofrutícola son muchas. Es fundamental garantizar la frescura y maduración del producto, y que se adecuen a las propiedades orgánicas de cada uno. Fundamental es potenciar al máximo las cualidades y propiedades del alimento y estimular así al futuro consumidor. Hay muchos tipos o materiales, diseños, pero la mayoría de las empresas trabajan por incorporar técnicas para mantener el producto fresco. Sin duda debe adaptarse a las tendencias actuales pero por supuesto cumpliendo los estándares de calidad marcados por la normativa.

### **¿Qué novedades aporta la décima edición de Fruit Attraction?**

En primer lugar, Fruit Attraction 2018 cambia sus días de celebra-



ción de martes a jueves, en lugar de miércoles a viernes como viene siendo habitual, con el fin de ampliar y potenciar el tiempo comercial útil del evento. Así que este año la gran fiesta de la comunidad hortofrutícola mundial se celebrará del martes 23 al jueves 25 de octubre, en ho-

orario de 9.30 a 19.00 horas todos los días.

Además, en 2018 se refuerzan distintas áreas como Organic Hub, dedicado a empresas de productos hortofrutícolas biológicos; el espacio Smart Agro, centrado en la aplicación de nuevas tecnologías 

y conectividad con el objetivo de incrementar la productividad de las explotaciones hortofrutícolas, y el área Nuts Hub, destinada a los frutos secos. Los tradicionales espacios Pasarela Innova y Foro Innova se unifican bajo el paraguas de The Innovation Hub, como área dedicada a la innovación y novedades empresariales en el sector. Y este año también se une a Fruit Attraction el sector de flor y planta, con Flower&Garden Attraction. En cuanto a los países importadores invitados esta vez serán Canadá y Arabia Saudí. Esta acción favorecerá las relaciones comerciales entre los países de la Unión Europea y estos dos mercados.

“

*En la actualidad, es director de certámenes de IFEMA y, entre otros Salones, asume la dirección de FRUIT ATTRACTION desde su primera edición marcada por excelentes resultados obtenidos y el grado de satisfacción de todos sus participantes*



## ¿Cuál es su trascendencia a nivel internacional?

Fruit Attraction es una herramienta imprescindible para posicionar los productos de cualquier país en el mercado internacional de frescos. De hecho, tal y como comentaba antes, al crecimiento de los expositores se suma una mayor participación internacional con países comunitarios como Holanda, Italia, Portugal, Polonia, Grecia, destacando un fuerte crecimiento de Francia, así como de países no comunitarios como Chile, Brasil, Perú, Costa Rica, Colombia, Argentina, Sudáfrica... creando por primera vez un área completa del hemisferio sur que

estará ubicada en el pabellón 10. Además, este año prevemos una asistencia de 70.000 profesionales de 120 países.

Quisiera también destacar la importante inversión que se realiza en Fruit Attraction con el Programa de Invitados Internacionales, que atraerá a Madrid a 1.000 jefes de compra retail, importadores y mayoristas invitados de todo el mundo. En la misma línea, y como parte de las novedades, pone también en marcha una campaña mundial de captación de visitantes profesionales gracias al plan Fresh Produce Digital Network Campaign.

## Por qué deberían visitar la Feria

En primer lugar por la variedad y calidad de la oferta expositiva, justo en un mes clave para la planificación comercial de la distribución. Además, les diría que aprovechen los tres días de trabajo que ofrece Fruit Attraction porque están en el «lugar adecuado en el momento oportuno». Fruit Attraction es un evento muy dinámico, en una ciudad fantástica como es Madrid, donde se trabaja durante toda las horas útiles de feria en un entorno comercial real, de negocio y de encuentro internacional. **IDE**

[www.fruitattraction.com](http://www.fruitattraction.com)

# SILBARCELONA

expo & congress

5-7 Junio 2018 // B2B



La Feria líder de Logística, Transporte, Intralogística y Supply Chain del Sur de Europa



Organizado por:  
**elCONSORCI**  
barcelona





## La experiencia digital del visitante, gran apuesta de *MetalMadrid 2018*

**L**os próximos 26 y 27 de septiembre se celebra en IFEMA MetalMadrid, la feria anual del sector industrial, junto con el salón Composite Spain y Robomatica, que tiene como objetivo reunir a empresas del sector y a potenciales clientes para dar a conocer las novedades en automatización y robótica, iot, composites, soldadura, tratamiento de superficies, medida, inspección, calidad y testing, componentes para maquinaria, EPI's, subcontratación, máquina-herramienta, impresión 3D y mucho más.

La edición de 2018, que será la undécima, centrará sus esfuerzos en avanzar en la transformación digital de este tipo de sectores en España.

Los datos de la pasada edición hablan del interés que suscita esta feria: más de 7.000 visitantes y 450 expositores. Este año, con un 15% más de superficie expositiva se espera superar estas cifras. Para ello, Easyfairs, el grupo internacional que organiza la feria, ha incorporado una serie de novedades apostando por la experiencia digital del visitante:



*El año pasado atrajo a más de 7.000 visitantes y 450 expositores, y más del 80% ya han confirmado su presencia a 5 meses de la celebración*

— **Smart Badge:** esta tecnología, basada en acreditaciones interactivas y lectores digitales, mejora la relación entre el visitante y el expositor. A través de estas acreditaciones, el visitante podrá recibir por email información exclusiva sobre los productos y servicios de las empresas expositoras. De la misma manera, las empresas podrán recibir información sobre los visitantes y personalizar los productos que ofertan. De esta manera, MetalMadrid será una muestra clara de cómo la tecnología puede implementarse para hacer la experiencia más cómoda para todos.

— **Connected Manufacturing:** MetalMadrid habilitará un área donde se podrán encontrar las soluciones necesarias para adaptar el negocio a esta nueva realidad de la industria conectada. Desde la automatización de los procesos de diseño, prueba y fabricación a la reducción de costes, la apuesta por las diferencias estratégicas se convertirá en la ventaja competitiva.

— **Innovation Area:** La undécima edición de MetalMadrid contará también con un espacio, ubicado en el pabellón 2 de Feria de Madrid, en el que las empresas y los expositores podrán mostrar las novedades de distintas industrias.

Más allá de estos tres puntos específicos, MetalMadrid realizará un gran esfuerzo por aumentar las zonas de networking en los lugares de ocio del evento y también habilitará un doble espacio de conferencias en los que se alternarán conferencias, mesas redondas, casos de éxito, etc. Gran parte de estos avances se deben a la unión de las tres ferias (MetalMadrid, Composite Spain y Robomatica) y a la organización de Easyfair, experta en la organización de eventos en todo el Mundo. **IDE**

[www.metalmadrid.com](http://www.metalmadrid.com)



# SRR 2018

## girará en torno a los 20 años de legislación ambiental en España

**E**l pasado 20 de marzo, se reunió el Comité Organizador de la 6ª Feria Internacional de la Recuperación y el Reciclaje, SRR 2018, que organiza IFEMA y que promueve FER junto con AEDRA, y que se celebrará del 13 al 15 de junio próximos, en la Feria de Madrid, en el marco del FORO MEDIO AMBIENTE Y SOSTENIBILIDAD. En la reunión, las empresas y entidades integrantes de dicho organismo perfilaron las actividades y eventos sectoriales de la convocatoria.

A la reunión asistieron, Alicia García-Franco, Directora General de la Federación Española de la Recuperación y

el Reciclaje, FER; Trinidad Bausela, Presidenta de la Asociación Nacional de Auditores y Verificadores Ambientales, ANAVAM; Lucrecia Marín, Secretaria General de la Agrupación Nacional de Reciclado de Vidrio, ANAREVI; Manuel Kindelan, Director General de la Asociación Española para el Tratamiento Medioambiental de los Vehículos Fuera de Uso, SIGRAUTO, y Gloria Lázaro, responsable del Área Técnica de la Asociación Española de Recicladores Recuperadores de Papel y Cartón, REPACAR.

Además de la zona expositiva, con la presencia de las empresas más destacadas en el sector de la recuperación y reciclaje, SRR pondrá especial énfasis en los 20 años de

legislación ambiental que han hecho avanzar la gestión de los residuos en España, aumentando y mejorando los porcentajes de recuperación de materiales y el reciclaje de los mismos, desde metales y plásticos hasta papel/cartón pasando por madera, vehículos, neumáticos, RAEE, aceite industrial, vidrio, etc. Para ello, se diseñará la «Plaza 20 años», con informaciones diversas sobre la actividad y la normativa en recuperación y gestión de los residuos entre 1998 y 2018, y una zona de networking.

Por otro lado, se van perfilando las jornadas sobre Economía Circular, que se celebrarán durante la Feria y en las que participarán numerosas organizaciones. Además, SIGRAUTO celebrará la entrega de sus Premios a la Innovación el día 13 de junio, mientras que el 16 Congreso Nacional de la Recuperación y el

Reciclado de FER tendrá lugar, una vez más, en el contexto de SRR el 14 y 15 de junio, y este año dentro del propio pabellón ferial.

Son ocasiones únicas para reunir tanto a los representantes de las empresas relacionadas con el sector de la recuperación en España, a los representantes en Medio Ambiente de las diversas Administraciones Públicas, como a otros expertos y profesionales implicados directamente con la recuperación y el reciclado.

Finalmente, se animó a todas las empresas expositoras a poner en valor sus productos participando en la Guía de Novedades e Innovación, que se elaborará agrupando lo más destacable de todos los eventos de FSMS.

Además de la sexta edición de la Feria Internacional de la Recupera-



ción y el Reciclado, SRR, el FORO MEDIO AMBIENTE Y SOSTENIBILIDAD, FSMS, incluye la 19ª Feria Internacional del Urbanismo y el Medio Ambiente TECMA; la tercera edición del FORO DE LAS CIUDADES DE MADRID y la tercera edición del Salón Profesional de la Limpieza e Higiene ESCLEAN, así como una docena más de jornadas, convocatorias, presentaciones, etc. **IDE**

[www.ifema.es/srr\\_01](http://www.ifema.es/srr_01)



**SOLUCIONES COMPLETAS DE AUTOMATIZACIÓN Y TRANSMISIÓN DE POTENCIA**

✓ **EFICIENCIA ENERGÉTICA**  
✓ **PRECISIÓN**  
✓ **PROTECCIÓN A SOBRECARGAS MECÁNICAS**

**ACCIONAMIENTOS EFICIENTES**

Motores



Encoders



Reductores



Limitadores de par



Poleas y piñones



Actuadores hidráulicos



Variadores de frecuencia



Acoplamiento



Embragues y frenos



Ruedas libres y antirretornos



Rodamientos



Pirómetros



Y en la limpieza... **SOLUCIONES RESPONSABLES** para la empresa y su entorno

Maquinaria de limpieza industrial | Desengrasante limpiador BIODEGRADABLE











Contacto  
[www.ferrer-dalmau.com](http://www.ferrer-dalmau.com)  
Tel.: +34 934 874 015  
[industrial@ferrer-dalmau.com](mailto:industrial@ferrer-dalmau.com)

# Las industrias del vino y el aceite se dan cita en 2019 en *Feria de Zaragoza*



**E**l vino y el aceite se unen para convertir a la ciudad de Zaragoza, del 26 de febrero al 1 de marzo de 2019, en el escaparate referente del potencial tecnológico de la industria agroalimentaria nacional e internacional.

Durante cuatro jornadas, los profesionales tendrán la oportunidad de conocer las últimas novedades en maquinaria y tecnologías aplicadas a las industrias vitivinícola y oleica, dos sectores de referencia para la economía del Arco Mediterráneo.

Los certámenes profesionales —ENOMAQ-TECNOVID-OLEOMAQ-OLEOTEC— aúnan innovación, investigación y desarrollo. Además de la exhibición de equipos y productos, la agenda ferial se complementa con un amplio y variado programa de jornadas técnicas y conferencias, donde se debate sobre los temas más relevantes para el sector y se analizan las necesidades e inquietudes demandadas por los propios profesionales.

En este sentido, la institución ferial muestra su compromiso con la industria agroalimentaria participando en la organización de congresos y



## La celebración conjunta de ENOMAQ, TECNOVID, OLEOMAQ Y OLEOTEC convertirán el recinto ferial en el escenario de referencia del sector agroalimentario

foros de referencia europea. Uno de los más relevantes será la celebración de Enoforum que, del 31 de mayo al 1 de junio de este año, reunirá en las instalaciones de Feria de Zaragoza a los principales exponentes del sector, con un marco de expertos que participarán en la undécima edición de este encuentro en el que el mundo del vino español será el gran protagonista.

Por otro lado, la organización de ENOMAQ, OLEOMAQ, TECNOVID y OLEOTEC pone en valor el desarrollo de nuevos equipos y técnicas punteras que facilitan los procesos de fabricación, comercialización y/o distribución de estos productos. Por ello, en los próximos días se darán a conocer los plazos y los requisitos para participar en los premios

que organiza la institución ferial y que premian los proyectos de las empresas que trabajan en la investigación del mercado, la mejora de calidad, la seguridad y el respeto del medio ambiente, entre otros factores.

Las buenas cifras de la pasada edición de 2017 han demostrado la confianza del sector agroalimentario en los cuatro salones y contribuye a reforzar su posición en la esfera internacional. Un total de 268.000 asistentes de treinta y dos países de todo el mundo visitaron el recinto ferial de la capital aragonesa en febrero del pasado año con el objetivo de descubrir el futuro de dos sectores estratégicos: el vino y el aceite. **IDE**

[www.enomaq.com](http://www.enomaq.com)

## ¡TUS COMPRAS, MÁS CÓMODAS!



**¡NOVEDAD!**

Sujeción  
Bandeja  
PLV



[www.tpital.com](http://www.tpital.com)

Asas  
Tapas  
Tacos  
Esquineras  
Remaches  
Fabricación a medida



TRANSFORMACIONES PLÁSTICAS ITAL S.L.  
Polígono Industrial Villalonquénar  
C/ Montes de Oca, 9 - 09001 - BURGOS (España)  
Tel.: +34 947 29 85 87 - Fax: +34 947 29 84 42  
[tpital@tpital.com](mailto:tpital@tpital.com)

### ¿Cierres de puerta de seguridad «aptos para bus de campo»?

Bihl+Wiedemann ha desarrollado distribuidores activos de Seguridad con chip AS-i integrado especialmente para cierres de puerta de seguridad de Schmersal y Pilz. Con ellos es posible integrar de forma sencilla los cierres de puerta de estos fabricantes en AS-i: con cables M12 de ocho polos. La longitud de conexión entre los distribuidores y los cierres de puerta, por tanto, no influye en la posible longitud total de la red AS-i.



#### Los cierres de puerta se pueden posicionar flexiblemente

El diseño compacto de los distribuidores activos están optimizados para el canal porta cablea y le permite realizar recorridos individuales de cableado. Gracias a los cables preconfeccionados no sólo ahorrará costes de hardware y tiempo para realizar las conexiones. A la vez minimizará las posibles fuentes de errores.

Otras variantes para cierres de puerta de otros fabricantes se pueden adquirir sobre demanda. **IDE**

[www.bihl-wiedemann.es](http://www.bihl-wiedemann.es)

### Bloque de la parte húmeda ErgoBloc LM de Krones, un especialista en agua sin gas

La tecnología de bloque ha ido avanzando tanto en los últimos tiempos que ahora ya es conveniente también para volúmenes de producción medios. Clara evidencia de esto es el ErgoBloc LM, un bloque especialmente diseñado para el envasado de agua sin gas. Al igual que su hermano mayor, el ErgoBloc L, el ErgoBloc LM reúne todos los componentes de la parte húmeda en un sistema único y compacto.

Las funciones esenciales tales como el control, el accionamiento y la operación están centralizadas. Esto no solo reduce los costes de inversión inicial y la superficie de instalación del bloque, sino que también reduce significativamente los costos de operación y de mantenimiento.

La «customización» del sistema se realiza usando paquetes opcionales predefinidos. Estos incluyen actualizaciones y equipos opcionales destinados, por ejemplo, a aumentar el nivel de higiene del bloque o a reducir su consumo de energía y fluidos. Una de ellas es la válvula de llenado totalmente electrónica que permite



el control continuado del proceso de llenado. Otra es la aplicación selectiva de las etiquetas. Este sistema garantiza que no se pierdan adhesivo ni etiquetas en caso de presencia de huecos en el flujo de botellas, y que el bloque de máquinas pueda marchar al rendimiento nominal sin interrupciones. **IDE**

[www.krones.com](http://www.krones.com)

## Nueva opción de escáner integrado en balanzas Dibal

El fabricante nacional de balanzas comerciales y equipos de pesaje y etiquetado Dibal, ofrece la posibilidad de adquirir sus balanzas de gama media y alta con un escáner lector de códigos de barras integrado.

El nuevo escáner integrado en las balanzas Dibal permite:

- Reducir tiempo y errores en la venta con una rápida lectura de códigos.
- Optimizar el espacio por sus reducidas dimensiones y su perfecta integración.

Este escáner compacto (52,3 x 49 x 29 mm), es capaz de procesar códigos de barras 1D y 2D. Además, cuenta con un led blanco y un ángulo de lectura de 360°, 70° y 60° que permite facilitar la lectura y la localización de etiquetas, lo que le convierte en el dispositivo idóneo para entornos retail.

La opción de escáner integrado está disponible en balanzas Dibal Gama 500, Serie D-900 y Serie CS-1110, y permite las siguientes funciones:

- Búsqueda por EAN-13 o EAN-8 de un producto (uno o varios EANs por producto dependiendo del modelo de balanza).
- Lectura de pre-ensado: la lectura de un código de barras de un producto pre-ensado permite interpretar datos como: peso/cantidad o importe para realizar la venta.
- Introducción de los datos leídos por el escáner en cualquier cuadro de texto en la aplicación (dependiendo del modelo de balanza).

- Búsqueda o alta de cualquier dato: cliente, vendedor, fechas, etc. (dependiendo del modelo de balanza).
- Elimina errores y agiliza la introducción de datos (dependiendo del modelo de balanza).

Reduzca las colas de pago en caja, y digitalice datos en tiendas y supermercados con esta nueva solución de Dibal. **IDE**

[www.dibal.com/es/noticias/Nueva-opcion-de-escaner-integrado-en-balanzas-Dibal](http://www.dibal.com/es/noticias/Nueva-opcion-de-escaner-integrado-en-balanzas-Dibal)



## Compruebe la calidad y ajuste de sus recubrimientos antes de la producción

El K Printing Proofer, fabricado por la empresa RK Print Coat Instruments y distribuido por Lumaquin, permite comprobar la calidad y ajuste de sus recubrimientos antes de empezar la producción. Una herramienta esencial para todos los usuarios en la fabricación y uso de tintas líquidas. Ideal para reproducir ensayos de alta calidad en un instante, utilizando tintas de fotograbado o flexografía.



Características principales:

- Velocidades de impresión variables hasta 40m/min
- Puede imprimirse o laminarse cualquier sustrato flexible
- Permite aplicar dos o más tintas simultáneamente para fines de comparación
- Incluye cliché de impresión
- Excelente capacidad de impresión asegurada por control micrométrico
- Las altas velocidades de impresión permiten el uso de tintas que se acercan a la viscosidad de la prensa
- Disponible versión neumática para entornos ATEX
- Fácil de limpiar y con todas las piezas son resistentes a los solventes

Imprescindible para proyectos de I+D en datos de concordancia de color, control de calidad y muestras de presentación.

Lumaquin distribuye, entre otros, equipos de control de calidad para laboratorios de la industria gráfica. Equipos para medir tiempos de secado, comparar color, brillo y cubrimiento de tintas líquidas. También tiene disponibles equipos de laminación sobre diferentes soportes gráficos; papel, film, papel aluminio, etc. **IDE**

[www.lumaquin.com](http://www.lumaquin.com)

## Mordaza de doble sujeción, con accionamiento encapsulado de SCHUNK

SCHUNK amplía ahora su sistema modular con el SCHUNK KONTEC KSC-D, una mordaza ligera de sujeción doble, diseñada especialmente para las exigentes aplicaciones de las máquinas herramienta automatizadas con almacenamiento de piezas de trabajo. Un cuerpo base endurecido por inducción, guías de gran extensión y un accionamiento totalmente encapsulado, garantizan un máximo nivel de precisión, máxima resistencia al desgaste y un mínimo esfuerzo de limpieza. La mordaza totalmente niquelada, está perfectamente protegida contra la corrosión para un uso ininterrumpido en sistemas de palés o torretas de sujeción.



Mediante la cómoda función de tercera mano, se pueden insertar dos piezas de trabajo juntas, fijas, y sujetas juntas de forma segura. Gracias a las roscas trapezoidales se pueden lograr elevadas fuerzas de agarre con el mínimo esfuerzo. Como parte del sistema modular de SCHUNK para lograr una alta eficacia de la sujeción de la pieza de trabajo, estas mordazas ofrecen otras ventajas: los bulones de sujeción del sistema de cambio rápido de palés SCHUNK VERO-S sin placa adaptadora, pueden atornillarse directamente al cuerpo de la base de la mordaza. Estos también pueden equiparse con una amplia variedad de garras superiores estándar. **IDE**

[www.es.schunk.com](http://www.es.schunk.com)

## DS Smith Tecnicarton y Forma 5 diseñan un embalaje para sillas de oficinas

DS Smith Tecnicarton ha diseñado un embalaje de un solo uso para el transporte de un modelo de silla de oficina producido por la firma sevillana Forma 5. Se trata de un embalaje que se distribuye plegado y en kit para el ahorro de espacio.

Este método de distribución permite incorporar un gran número de cajas por palé y reducir los costes logísticos y de distribución.



Esta solución de embalaje monomaterial ha sido diseñada para agrupar todas las piezas que conforman la silla ocupando el mínimo espacio posible. Está compuesto por diferentes acondicionamientos internos en cartón en los que las piezas encajan a la perfección. Estos acondicionamientos interiores junto con el embalaje exterior y la tapa forman una misma unidad.

Uno de los retos de esta solución de embalaje era que el montaje final por parte de Forma 5 fuera lo más Lean posible. De esta forma se ha tratado de simplificar lo máximo posible el proceso de manipulación gracias al diseño troquelado de los elementos interiores y que al mismo tiempo, ofrezca la máxima protección de las piezas para evitar golpes o ralladuras. Gracias a este diseño, Forma 5 asegura el transporte y recepción de sus productos en perfectas condiciones. **IDE**

[www.dssmith.com/es/tecnicarton/](http://www.dssmith.com/es/tecnicarton/)

# Lumaquinsa

quality control

1976  
40  
2016

## Le ayudamos a controlar la calidad de sus productos en todas sus etapas: I+D+i, producción y postventa

Con nuestros partners



Color Uniformidad Apariencia Viscosidad Dureza Tiempo de secado  
Molturación Contaminación Descuelgue Dispersión Tracción Brillo Opacidad Porosidad  
pH Refracción Permeabilidad Velo Conductividad Flexibilidad Esfuerzo

## MABECONTA representará en España los productos de Esters Elektronik en exclusiva



MABECONTA, especializada desde 1977 en la comercialización de equipos y sistemas para la medición de caudal, ha llegado a un acuerdo con Esters Elektronik para representar en España sus productos en exclusiva.

Los medidores de gas GD 300 - GD 500 EX miden los gases técnicos y médicos de DN 15 hasta DN 400. Trabajan según el principio del «oscilador Fluidistor».

Dentro de los gases medicinales se pueden aplicar en la medición de oxígeno, gas hilarante, nitrógeno, dióxido de carbono, argón, helio, etc.

Para la medición de gases técnicos en la industria, se puede suministrar en aluminio o en acero inoxidable, dependiendo de la aplicación.

Otra de las aplicaciones, es en la medición de Biogás y Grisú, gracias a sus características como la insensibilidad a la humedad y a las partículas. **IDE**

[www.mabeconta.net](http://www.mabeconta.net)

## Nuevos sistemas de cierre antivibraciones de Elesa+Ganter

En entornos industrializados, es muy frecuente que las vibraciones producidas por motores, compresores, motorreductores, maquinaria pesada, y vehículos de todo tipo, puedan afectar al uso cotidiano de los sistemas de cierre, disminuyendo su funcionalidad y características óptimas de seguridad.

Las nuevas cerraduras antivibraciones de Elesa+Ganter, GN 115.9, están especialmente diseñadas para garantizar intactas, todas las necesidades de seguridad, que se precisan en estos entornos con alto nivel de vibraciones como fábricas, imprentas, aeropuertos, instalaciones de packaging, y en todo tipo de vehículos de transporte colectivo, tanto terrestre como ferroviario y aéreo.

Estas cerraduras, con un novedoso sistema de cierre PULSAR y GIRAR, de fácil uso para el operario, se suministra adecuada a las necesidades específicas de cada entorno y aplicación.

El muelle interno de altas prestaciones impide que la cerradura pierda su funcionalidad, y mantiene el dispositivo bloqueado aún en entornos con grandes niveles de vibraciones.

La cerraduras GN 115.9 de Elesa+Ganter, poseen distintas levas interiores que permiten adaptarse a los diferentes grosores y materiales de la pared donde va a ser instalada, cubriendo distancias de cierre de 4 a 32 mm.

Para series pequeñas y chapas de acero de menos de 2 mm de grosor, los troqueles de chapa GN 123 son la herramienta adecuada. **IDE**



[www.elesa-ganter.es](http://www.elesa-ganter.es)

## Cuchillas industriales y herramientas de corte

La precisión, el acero empleado y la geometría de las cuchillas de corte en las máquinas de envasado son componentes indispensables para una alta producción de la máquina.

Nuestra experiencia y calidad en la fabricación de cuchillas industriales son garantía de satisfacción entre nuestros clientes. Los procesos productivos de nuestra empresa adaptados con la última tecnología de fabricación nos hacen ofrecer precios competitivos con la más alta calidad.

Podemos fabricar diferentes formas, con diferentes ángulos de corte y paso de diente adaptándolos al tipo de máquina y material a cortar.



Fabricadas en diferentes tipos de aceros templados, Acero HSS, Acero al 12% de cromo, Acero inoxidable al cromo martensítico con alta dureza de temple.

Gracias a la precisión y pulido del rectificado hacen de la cuchilla un gran valor añadido a la máquina.

Gama de productos:

- Cuchillas para envasado
- Cuchillas para corte de cartón
- Cuchillas para impresión y gráficas
- Cuchillas para Converting
- Cuchillas para el procesado de alimentos
- Cuchillas especiales. **IDE**

[www.herramientasdym.com](http://www.herramientasdym.com)

**TTR Solutions**

**Vellerino SDI**

**Differentiation is Paramount**  
[www.vellerino-sdi.com](http://www.vellerino-sdi.com)  
**Knowledge - Expertise - Service**

**Stamping Solutions**

**MCKOE**

**METFORMINA-500**

**VELLERINO - SDI**

## Gimatic Spain presenta su amplia gama de componentes Mecatrónicos

GIMATIC fabrica una innovadora y completa gama de productos mecatrónicos, que incluye pinzas, actuadores rotativos y lineales, mesas de indexado, así como motores lineales tubulares de última generación.

En esta gama se fusionan la gran experiencia en el proceso del diseño y elaboración de componentes, con el deseo de ofrecer un producto fácil de usar, que pueda ser rápidamente integrado en las aplicaciones de manipulación sin necesidad de programación, como una alternativa eléctrica y de valor, a los productos habitualmente empleados de tecnología neumática, el driver está integrado en el producto y la motorización es siempre brushless.

La oferta incluye:

- Pinzas paralelas de 2 dedos en tres gamas de carrera y tres tallas
- Pinzas paralelas de 3 dedos en tres tallas
- Pinzas angulares y radiales de 2 dedos en tres tallas
- Actuadores rotativos de 90° y 180° en tres tallas
- Mesas de indexado con sentido de giro horario y anti-horario y 4, 6, 8 o 12 divisiones
- Motores lineales tubulares en dos tamaños y tecnología 100% GIMATIC
- Actuadores y módulos lineales con motorización lineal – Direct Driver, dos tamaños



Son ya seis las series que han conseguido la certificación necesaria para poder trabajar en salas blancas ISO14644-1 de uno de los organismos de mayor prestigio internacional, el Fraunhofer Institute, acreditándose Clase 7 en el caso del cambio automático. **IDE**

[www.gimaticspain.com](http://www.gimaticspain.com)

## Ferrer-Dalmau presenta el Encoder Incremental MIG NOVA



Los encoders MIG NOVA, de hasta 2048 impulsos por vuelta, de la empresa Bege, distribuidos en España por Ferrer-Dalmau Industrial. Se diferencian por contar con un concepto revolucionario.

Se montan directamente entre motor y reductor o entre motor y bomba dosificadora, reduciendo el espacio necesario y simplificando notablemente su montaje.

Algunas de sus cualidades más destacadas son:

- Diseño compacto 7-15 mm de espesor
- Bridas estándares de 80 a 450 mm compatibles con motores IEC estándar de 56 a 225
- Medida de señal sin contacto
- Hasta 2048 pulsos por vuelta (disponibles con pulsos intermedios)
- Conexión TTL 5 V o de 10 a 24 VDC
- Salidas A 90° B e invertidas
- Line Driver (Push-Pull)
- Evaluación Externa NPN, PNP, RS422
- Velocidad de rotación 6000 rpm (1024) o 3000 rpm (2048)
- Bridas en aluminio o acero Inoxidable
- Protección IP67 cuando están montadas entre motor y reductor. **IDE**

[www.ferrer-dalmau.com](http://www.ferrer-dalmau.com)

## Nueva impresora de etiquetas VIPColor VP600- flexible, eficiente y asequible



La VP600 es la mejor opción para empresas de nueva creación, pequeñas o medianas empresas que se están planteando entrar en la impresión de etiquetas en su propio establecimiento. La impresión de etiquetas «on-demand» con la VP600 ofrece importantes ventajas.

Diseñada para un alto rendimiento pero con un precio al alcance de todas las pequeñas y medianas empresas. Las empresas se ven en apuros por los altos precios y gastos que suponen las etiquetas pre-impresas en imprentas tradicionales, junto con la gran variedad de productos que ofrecen, verán indispensable tener una VP600.

Con un diseño robusto pero intuitivo para la producción de etiquetas en la propia empresa, la VP600 ofrece la impresión a color rápida y a un precio asequible. Su diseño compacto es perfecto para sitios reducidos o espacios pequeños.

Mediante el uso de la tecnología Memjet Inkjet, la VP600 ofrece una gran velocidad de impresión (12m/min), hasta un máximo de 215mm de ancho de etiqueta y cartuchos CMYKK individuales, los más grandes en su categoría.

La VP600 ofrece textos nítidos, códigos de barras y gráficos de alta calidad en etiquetas de papel o sintéticas con tratamiento Inkjet. La VP600 es una impresora de etiquetas a color flexible, eficiente y asequible. **IDE**

<http://vipcolor.com/es/products/printers/vp600/>

 **TOMRA**  
SORTING SOLUTIONS | RECYCLING

Visítanos en IFAT  
Stand 339/438 Pabellón B6

## EL 2030 ESTÁ A LA VUELTA... ¿ESTÁS PREPARADO?

### CON TOMRA AUTOSORT LO ESTARAS

FLYING BEAM®: CON CALIBRACIÓN EN CONTINUO, LAMPARAS INTEGRADAS, DISTRIBUCIÓN MEJORADA DE LA LUZ

COMBINACIÓN FLEXIBLE DE LOS SENSORES (NIR/VIS/EM)

SISTEMA OPTIMIZADO DE SENSORES



Para más información: TOMRA Sorting, S.L. +34 972 154 373  
Email: [info-spain@tomrasorting.com](mailto:info-spain@tomrasorting.com)

## Las aceitunas disfrutan de una «larga vida» gracias al envase LongLife de RPC

Un importante productor de aceitunas procesadas y envasadas ha seleccionado el envase LongLife de RPC Superfos para comercializar su gama completa de productos. Las 17 variedades de las aceitunas de alta calidad de Madama Oliva, hechas de recetas italianas tradicionales se venden ahora en el envase LongLife.

El envase ostenta un diseño de material gráfico diferente para cada uno de los 17 productos, que juntos producen un atractivo despliegue en los estantes del supermercado, gracias a sus llamativos colores y extremadamente nítida impresión de etiquetado dentro del molde. Desde un punto de vista más práctico, su forma es muy similar a la de los envases anteriores de Madama Oliva, facilitando una suave transición en la línea de producción.

Además, RPC Superfos demostró su excelente nivel de servicio cuando, con muy poca antelación, Madama



Oliva requirió que la empresa produjera muestras del nuevo embalaje a tiempo para ser expuesto en la feria de muestras Cibus. Desde la aprobación del material gráfico hasta las muestras acabadas, llevó a RPC Superfos menos de un mes preparar cinco variedades del envase. **IDE**

[www.rpc-group.com](http://www.rpc-group.com)



## Nuevos films exprimibles ofrecen beneficios medioambientales

Innovia Films ha añadido nuevos grados de espesor reducido a su gama de films base para etiquetas de polipropileno biaxialmente orientado (BOPP, Biaxially Oriented Polypropylene) Rayoface exprimible. Los CZFA51 y WZFA51 son unos films transparentes y blancos respectivamente. Estos films ofrecen a los clientes la oportunidad de ahorrar tiempo y dinero en cada paso de la cadena de valor, si pasan de usar el PE85 a usar los films BOPP de Innovia. Además, ganan un film exprimible con una transparencia líder del mercado para aplicaciones de look 'sin aspecto de etiqueta' y un brillo perfecto para ofrecer un atractivo extraordinario en los estantes del supermercado.

Los films exprimibles son populares entre los directores de marca, especialmente en el sector del hogar y del cuidado personal. Las etiquetas producidas de estos films mantienen su consistencia y calidad a lo largo de toda la vida del envase en que se aplican, sea el formato que sea.

Richard Southward, Director de Productos Globales, Etiquetas, de Innovia Films, comenta: «El bonus añadido es que estos films se pueden utilizar también para el contacto con alimentos según la normativa de la FDA y de UE y ofrecen un gran impacto de marca que han cambiado las normas del juego con su transparencia sin precedentes». **IDE**

[www.innoviafilms.com](http://www.innoviafilms.com)

# Anuncios Clasificados

de las industrias del envase, embalaje, logística y grafismo

## Índice de Epígrafes

### AC-2

Aplicadores para adhesivos termoplásticos  
Bombas de vacío  
Boquillas de pulverización

### AC-3

Contenedores  
Dosificación  
Embaladores y envasadores a terceros  
Envases de plástico

### AC-4

Embalajes de protección  
Envases flexibles

### AC-5

Etiquetado

### AC-6

Flejadoras  
Maquinaria de envase y embalaje

### AC-7

Marcado y codificación

### AC-8

Palets  
Precintos engomados y adhesivos  
Sensores

Nota: Cada anunciante puede sugerir una sección específica para sus productos. Si su producción no figura en los epígrafes de este índice, le rogamos nos lo especifiquen

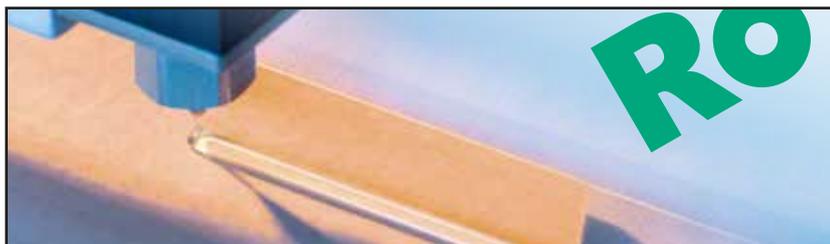
Anúnciense en  
nuestra sección de  
**Clasificados**

ALCÓN PLÁSTICOS S.L.

wenglor  
Sensores para el éxito

Ingersoll Rand

## Aplicadores para adhesivos termoplásticos



# RO

**Porque la precisión en la aplicación del adhesivo es importante**

Robatech. Su especialista local para soluciones de Hotmelt, cola fría y garantía de calidad.

Robatech España | Tel. +34 916 838 214 | robatech.es

**Robatech**  
Gluing Technology

## Bombas de vacío

**GRIÑÓ**  
**ROTAMIK**

**BOMBAS DE VACIO**  
**COMPRESORES**  
**SOPLANTES**  
**TURBINAS - ROOTS**

**Griñó-Rotamik**

Tel.: 34 - 93 588 06 60

Fax: 34 - 93 588 07 48

Web: www.grino-rotamik.es

e-mail: grino-rotamik@grino-rotamik.es

## Bombas de vacío



**Soluciones de vacío para todas las aplicaciones en la industria del embalaje**

Bombas de vacío de paletas rotativas R 5 – probadas y fiables

- Más de 2,5 millones de bombas en funcionamiento en todo el mundo
- Fácil mantenimiento
- Buen caudal a vacío límite (Ciclos rápidos de envasado)

Busch Ibérica S.A. | Pol. Ind. Coll de la Mariya | C/ Jaume Ferran, 6-8 | 08403 Granollers  
Tel. +34 93 861 61 60 | busch@buschiberica.es | www.buschiberica.es

**BUSCH**  
Bombas y Sistemas de Vacío

## Boquillas de pulverización



**Recubrimientos - Lavado - Secado - Dosificación - Marcaje**



**Spraying Systems Co.®**

Experts in Spray Technology

Agustín Lara 1 bis. 28023 Madrid. Tfno 91 3574020 - Fax 91 3574303  
info@spray.es www.spray.es

**SU ESPACIO**

**anuncios**  
**clasificados**

918 929 947  
info@ide-e.com

## Contenedores

# QUILINOX®

### PL CONTENEDOR PALETIZADO

El contenedor paletizado PL está particularmente indicado para el transporte, almacenamiento y manejo de cualquier líquido, alimentario o de otra naturaleza que no esté sometido a normas restrictivas.

#### CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS Y COMPONENTES ESTÁNDAR:

- Depósito en acero inoxidable AISI 304 ó 316
- Fondos estampados
- Boca DN-400 con cierre rápido a palanca o rosca
- Manguito de salida de 1½" - 2" - 2½ - 3"
- Bastidor modular en acero cincado en caliente

#### ACCESORIOS OPCIONALES:

- Válvula inoxidable de esfera o mariposa
- Válvula de seguridad de doble efecto
- Agitador
- Sistemas de auto-limpieza
- Niveles
- Mirillas

## AZZINI

**PATENTADO**



@ [www.quilinox.com](http://www.quilinox.com)  
[quilinox@quilinox.com](mailto:quilinox@quilinox.com)  
 (+34) 902 304 316  
 C/Louis Pasteur, 4.  
 Parque Tecnológico de Valencia  
 46980, Paterna (VALENCIA)

## Dosificación

# SOLUCIONES PARA LA DOSIFICACIÓN

Medidores electromagnéticos, medidores másicos, medidores por ultrasonidos, contadores de ruedas ovaladas...

Para productos alimenticios, farmacéuticos, químicos, etc.



**MABECONTA**  
 precisión en la medida



Avda. de la Albufera, 323 • Edificio VALLAUSA • 28031, Madrid

Tel.: 91.332 82 72 • Fax: 91 332 77 83 • [info@mabeconta.net](mailto:info@mabeconta.net) • [www.mabeconta.net](http://www.mabeconta.net)

## Embaladores y Envasadores a terceros

# INENVA

Desarrollo, Formulación y Envasado de Aerosoles  
 c/ Legarda, 2. P.I. Osinalde  
 20170 Usurbil (Guipúzcoa)  
 Tel.: 943 361 943 - Fax: 943 361 946

**IGEPAK S.A.** **preval/s.a.**  
 Usurbil (Guipúzcoa) Barberá del Vallés (Barcelona)  
[www.igepak.com](http://www.igepak.com) [www.preval.es](http://www.preval.es)  
 Tel.: 943 361 943 Tel.: 93 719 18 12  
 Fax: 943 361 946 Fax: 93 719 16 53  
[igepak@igepak.com](mailto:igepak@igepak.com) [aroldan@prevaligepak.com](mailto:aroldan@prevaligepak.com)

- Productos Cosméticos, de Hogar, de Automoción e Industria.
- Certificación ISO 9001/2000.
- Desarrollo Integral del producto.
- Cumplimiento de la legislación vigente.
- Envasado con doble cámara.
- Fórmulas propias.

INSERTE AQUÍ  
 SU PUBLICIDAD



918 929 947  
[info@ide-e.com](mailto:info@ide-e.com)

## Envases de plástico



- Desarrollo envases a medida
- Impresión offset
- Envases termoformados
- Etiquetado IML (In Mould Labelling)
- Envases inyección
- Maquinaria termosellado

**pibergroup**  
 TRADING AND SERVICES

Piber España Trading, S.L.  
 C/. Ramón y Cajal, 6-2-11  
 46900 TORRENT (Valencia)  
 Tel. 902 998 760 - Fax 902 998 761  
 E-Mail: [piberesp@pibergroup.com](mailto:piberesp@pibergroup.com)  
[www.pibergroup.com](http://www.pibergroup.com)

## Embalajes de protección

# ZFoam

- > Embalaje de Presentación
- > Embalaje de Protección
- > Insertos Maletas
- > Bandejas para Herramientas
- > Espumas a Medida para Contenedores Automoción
- > Cosmética y Perfumería
- > Obras de Arte
- > Espumas Conductivas y Antiestáticas



- ◆ Espumas Azote®
- ◆ Espumas PE Reticuladas y No Reticuladas
- ◆ Espumas Poliuretano
- ◆ Otros tipos

Pol. Alfajarín, p.10 50172—Alfajarín (Zaragoza) - tel: 976 790 640 fax: 976 100 597 - zfoam@zfoam.com - www.zfoam.com

## Envases flexibles

### INTERMARK- Soluciones de Embalaje y Etiquetado



- SOBRES PACK LIST
- BOLSAS COURIER
- BOLSAS AUTOCIERRE
- ETIQUETAS ADHESIVAS
- SISTEMA FIJACIÓN ETIQUETAS
- BRIDAS NYLON



- BIG BAGS
- CONTENEDORES REUTILIZABLES
- BOLSAS ALUMINIO
- BOLSAS CON FORMA
- CONTENEDORES LIQUIDOS
- CONTENEDORES ALUMINIO



INTERMARK Packaging & Labelling, S.L. Crta. Castellar Nº 520 - 522 • Polígono Nº 1 • Sector Can Petit • 08227 Terrassa (Barcelona)  
Tel. (34) 93 736 05 40 • Fax (34) 93 731 46 97 • e-mail: ventas@intermark.es • www.intermark.es



**ENVASES FLEXIBLES**  
**LAMINADOS ESPECIALES**  
**MAQUINAS ENVASADORAS AL VACIO**

Pol. Ind. Font Santa  
Avda. Virgen Montserrat, 55  
SANT JOAN DESPI (Barcelona)  
Tel.: 933 735 600 - Fax: 933 733 451  
C.I.F.: A-08934812

SEDE CENTRAL:  
GOGLIO LUIGI MILANO SPA

**HAGA RENTABLE SU PUBLICIDAD**

**ANÚNCIESE EN LA REVISTA LIDER**  
**DEL SECTOR DEL ENVASE**  
**Y EMBALAJE**



**mecatronic**  
Fabricamos soluciones  
Innovación - Experiencia - Garantía - Proyectos personalizados

mecatronic@mecatronic.es  
www.mecatronic.es  
tlf: 96 240 43 61

sistemas automáticos de etiquetaje  
ETIQUETADORAS MECATRONIC S.A. - Avda. de los Deportes, nº 24, 46600 Alzira (Valencia)

INSERTE AQUÍ  
SU PUBLICIDAD

918 929 947  
info@ide-e.com



*Vestimos Sus Envases*

**didac mendez s.l.**

- Máquinas Lineales Autoadhesivas - DML  
Para envases cilíndricos, cuadrados, rectangulares, ovalados y ligeramentr cónicos. Producción hasta 10.000b/h.
- Máquinas Rotativas Autoadhesivas - DMR  
Para todo tipo de envases. Producción hasta 20.000b/h.
- Cabezales Etiquetadores - DMC
- Desbobinadores Automáticos
- Proyectos a medida

**NOVEDAD!**

**DML-SEAL**

Primer y único modelo del mercado de precintadora para precinto fiscal de papel convertido en autoadhesivo. El nuevo modelo DML-SEAL, permite colocar precintos fiscales como si fueran etiquetas autoadhesivas a sus envases de forma precisa y limpia.

**Didac Mendez S.L.**  
C/ Solsonis, 21 (Pla de la Brugueria)  
08211 Castellat del Valles, Barcelona (Spain)  
Tel. +34 93 714 24 15 - Fax +34 93 714 33 98  
control@didacmendez.com - www.didacmendez.com

ETIQUETADO - LLENADO - CODIFICACION

**MarCoPack**

www.marcopack.com  
Email: [marcopack@marcopack.com](mailto:marcopack@marcopack.com)  
Telf. +34 968 692 265



## Etiquetado



Aragón, 284 bis 3º 1º  
08007 BARCELONA.  
Tel. : 934 870 249  
Fax : 934 872 858  
www.sleever.com

*El Especialista Mundial*  
del etiquetado tubular termoretráctil.

La fiabilidad de un sistema  
*operacional completo.*

SLEEVES EN PET Y OPS - MÁQUINAS DE COLOCACIÓN Y RETRACCIÓN



## Maquinaria de envase y embalaje

# COMATEC PACK

LA MÁS ÁMPLIA GAMA DE  
MAQUINARIA DE ENVASADO

- Envasadoras de  
campana de vacío



- Envasadoras  
flow-pack verticales

- Envasadoras  
Flow-pack horizontales



- Termoselladoras  
manuales y de gran  
producción



- Envasadoras rotativas y  
lineales para productos  
viscosos y gran producción  
(8.000 tarrinas/hora)



- Envasadoras  
"Gable top"

- Llenadoras de  
botellas "PET"



- Termoformadoras  
automáticas para  
film flexible y  
semirígido

- Sistemas de  
dosificación y pesaje



COMATEC FOOD TECHNOLOGIES, S.L.

c/ MARÍ CURÍ, 22 - P.E. "LA GARENA" 28005 - ALCALÁ DE HENARES  
MADRID - ESPAÑA TEL.: 91 882 56 70 / 57 34 FAX.: 91 882 49 12  
info@comatecsa.com www.comatecsa.com

## Flejadoras



# MOSCA

EXCELLENCE IN STRAPPING SOLUTIONS

### Nuestro programa

- Máquinas flejadoras y atadoras
- Instalaciones de embalaje auto-  
máticas y semiautomáticas
- Flejadoras de palets
- Sistemas de transporte integrales
- Flejes
- Cuerdas

MOSCA DIRECT SPAIN, SLU  
Pol. Industrial les Pedreres, Sector B, Nave 8  
08390 - Montgat (Barcelona)  
Tel. 93 469 01 23, Fax 93 469 28 99  
Internet: http://es-es.mosca.com  
E-mail: info.es@mosca.com

EXCELENCIA EN SOLUCIONES DE FLEJADO

Anúnciese  
**AQUÍ**

918 929 947

info@ide-e.com

**Hispack  
2018**

08-11.05.18  
Recinto Gran Vía  
Pabellón 3 - Calle E - Stand 502

**masa transitube  
transplast**

**MANUTENCIÓN INDUSTRIAL DE SÓLIDOS**

- Alimentación mecánica y neumática
- Dosificación
- Extracción

Productos manejados: Azúcar, harina, cacao, leche en polvo, carbonatos, sulfatos, arenas, cereales, plástico, etc

manutención automatizada, s.a  
Pg. Antonio Bori Nave 11  
08918 Badalona  
Tel. 933 871 004  
http://www.transplast.com  
E-mail: masa@transplast.com



**sermatec**  
SERVICIOS MAQUINARIA Y TECNOLOGÍAS DE ENVASADO, S.L.

Alimentadores y Orientadores de Envases, con posibilidad introducción en godet.

Máquinas Llenadoras y Monoblocs de Llenado y Cerrado.

Máquinas Cerradoras para Tapones, Bombas, Pistolas, etc.

Etiquetadoras para Autoadhesivo, Hot Melt, Cola Fría, Roll-Feed y Precintadoras Fiscales.

Finales de Línea Estuchadoras, Enfajadoras, Máquina Retráctil Encelofanadoras, Wrap Around y Paletizadores.

Envasadoras Horizontales para sobres planos y envases Doypack.

Líneas completas para la industria Farmacéutica, Cosmética y Detergencia.

**RONCHI**  
PACKAGING MACHINERY

**groninger**

**auxiamba**

**Christ**  
PACKING SYSTEMS

**DE LAMA**

**mepack**  
A DURAVANT COMPANY

c/ Llobregat, 9. Nave D33 - 08223 Terrassa (Barcelona)  
Tel. (34) 937 359 981 / Fax (34) 937 359 982 / sermatec@sermatec.es  
www.sermatec.es

**PARIS**

Partiendo de bobina formamos y cerramos bolsas de medidas y formas diversas.

- Soldadura lateral invisible
- Esquinas marcadas
- Fondos con plegados especiales

Variedad de soluciones:



- Vacío
- Precintado
- Rebatido
- Gas inerte
- Vácuo

MAQUINARIA DE ENVASE Y EMBALAJE PARIS, S.A.  
Juan de la Cierva, 52 - 08210 Barbera del Valles  
Tel: 937 183 813 - Fax: 937 188 553  
E-mail: paris@menparis.com  
www.envasadoras-paris.com

**ULMA**  
MÁQUINAS AUTOMÁTICAS DE ENVASADO

• ENVOLVEDORAS HORIZONTALES Y SISTEMAS AUTOMÁTICOS DE ALIMENTACIÓN

• ENVOLVEDORAS CON FILM ESTIRABLE TERMOFORMADORAS PARA ENVASADO AL VACÍO, ATMÓSFERA MODIFICADA, BLISTER

• ENVOLVEDORAS CON FILM RETRÁCTIL

• ENVOLVEDORAS VERTICALES

• TERMOSELLADORES DE BANDEJAS CON ATMÓSFERA MODIFICADA

ULMA PACKAGING  
Bº GARIBAI 28 • Apdo.145  
20560 ONATE • GUIPUZCOA  
Tel. 943 739 200 • Fax: 943 780 819  
www.ulmapackaging.com • info@ulmapackaging.com

Marcado y codificación

INSERTE AQUÍ  
SU PUBLICIDAD



918 929 947  
info@ide-e.com

SOLUCIONES A MEDIDA  
PARA TODOS SUS PROBLEMAS DE

**TRAZABILIDAD**

DESDE LOS RECURSOS INFORMÁTICOS HASTA LAS MEJORES IMPRESIONES DE CÓDIGOS DE BARRAS HORA, LOTE, REFERENCIAS, FECHAS, FOTOS, LOGOTIPOS...  
LOS PRECIOS MÁS BAJOS CON LOS CONSUMIBLES MÁS ECONÓMICOS



968 64 33 67  
Fax 968 610 521 • Plaza Inmaculada, 23  
30500 MOLINA DE SEGURA (Murcia)



**ESPALLARDO**  
LO MARCAMOS TODO  
codificacion@espallardo.com www.espallardo.com

## Palets

**Fabricante de palets, cajas y contenedores de plástico**

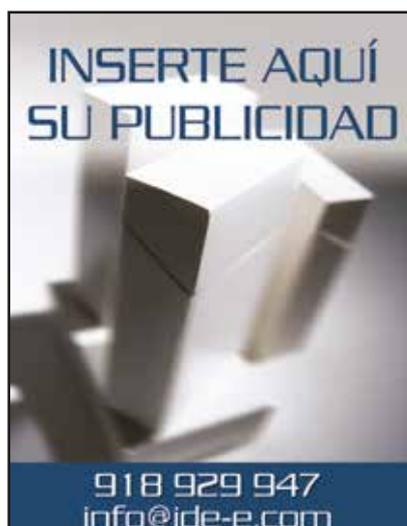
**RIBAWOOD**  
www.ribawood.com

*Anticipating the future*



Pol. Ind. San Miguel, Sector 4, C/Albert Einstein, 2, 50.830 - Villanueva de Gállego, Zaragoza, España  
email: oficina@ribawood.com - Tel: fono: +34 976 44 33 00 - www.ribawood.com

**INSERTE AQUÍ  
SU PUBLICIDAD**



**918 929 947**  
info@ide-e.com

## Precintos engomados y adhesivos

**IBERGUM S.A.**

Polígono Industrial Henares  
C/ Fray Gabriel de San Antonio, 21  
19180 Marchamalo (GUADALAJARA)  
Telf. 949 24 84 60  
Fax: 949 23 22 11 - 949 23 22 25  
http://www.bergum.com  
E-mail: iber gum@iber gum.com



- PAPEL ENGOMADO IMPRESO Y SIN IMPRESIÓN, INCLUIDA TODA LA GAMA DE REFORZADOS CON FIBRA DE VIDRIO
- PAPEL DE EMBALAJE IMPRESO PARA EL COMERCIO Y LA INDUSTRIA
- PAPEL IMPRESO PARA ENCARTUCHAR MONEDA
- CINTA ADHESIVA IMPRESA Y SIN IMPRESIÓN PARA EMBALAJE
- FILM ESTIRABLE PARA PALETIZACIÓN
- MAQUINARIA PARA LA APLICACIÓN DE PAPEL ENGOMADO Y CINTA ADHESIVA



## Sensores

wenglor desarrolla productos innovadores como sensores , sistema de proceso de imagen y tecnología de seguridad para el mercado global .

 **wenglor**  
the innovative family

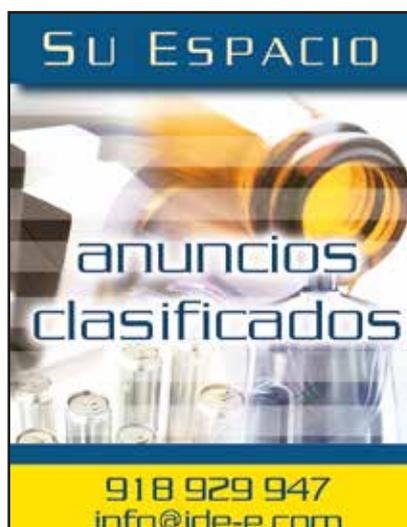
Descubra otras innovaciones.  
www.wenglor.com



wenglor sistemas de sensores S.L. • Rambla Pim nº155 • Entresuelo 2 • 08020 Barcelona • España  
Tel: +34 93 498 75 48 • info.es@wenglor.com

**SU ESPACIO**

**anuncios  
clasificados**



**918 929 947**  
info@ide-e.com

# Índice de Anunciantes

|  |               |                            |           |
|--|---------------|----------------------------|-----------|
| AIMPLAS .....                          | 101           | J2 SERVID .....            | 33        |
| ALFALAND .....                         | 27            | KRONES .....               | 87        |
| ALL4PACK 2018 .....                    | 91            | LUMAQUIN .....             | 133       |
| AOG .....                              | Portada       | MABECONTA .....            | AC-3      |
| Asociación Metalgráfica Española ..... | 51            | MARCOPACK .....            | AC-5      |
| BIHL+WIEDEMANN .....                   | 35            | MASA TRANSITUBE .....      | AC-7      |
| BUSCH .....                            | AC-2          | MECATRONIC .....           | AC-5      |
| BYD Forklift .....                     | 59            | METALMADRID 2018 .....     | 49        |
| CHEMPLAST EXPO 2018 .....              | 81            | MOLDTRANS .....            | 53        |
| COMATEC .....                          | AC-6          | MOSCA .....                | AC-6      |
| CONGOST .....                          | 47            | MSK .....                  | 89        |
| CONTROLPACK .....                      | 115           | NORTPALET .....            | 95        |
| DIDAC MENDEZ .....                     | AC-5          | PARIS .....                | AC-7      |
| DS SMITH .....                         | 3             | PIBER GROUP .....          | AC-3      |
| ECOEMBES .....                         | 9             | PRIMERA .....              | 41        |
| ELESA+GANTER .....                     | 55            | PROTECNIC .....            | 29        |
| EMPACK 2018 .....                      | Contraportada | PYGSA .....                | 109       |
| ESPALLARDO .....                       | AC-7          | QUILINOX .....             | AC-3      |
| FERRER DALMAU .....                    | 127           | RIBAWWOD .....             | AC-8      |
| FESTO .....                            | 7             | ROBATECH .....             | 65 y AC-2 |
| FRES-CO .....                          | AC-4          | RPC .....                  | 75        |
| FRUIT ATTRACTION 2018 .....            | 107           | SCHOELLER ALLIBERT .....   | 61        |
| GIMATIC .....                          | 83            | SCHUR FLEXIBLES .....      | 105       |
| GRIÑÓ ROTAMIK .....                    | 5             | SERMATEC .....             | AC-7      |
| GUILLIN .....                          | 31            | SERVICIOS RECIPE TM2 ..... | 17        |
| HERRAMIENTAS DYM .....                 | 99            | SIGN-TRONIC .....          | 11        |
| IBERGUM .....                          | AC-8          | SIL 2018 .....             | 123       |
| IGEPAK .....                           | AC-3          | SLEEVEE .....              | AC-6      |
| IGUS .....                             | 97            | SPRAYING SYSTEMS .....     | AC-2      |
| INFAIMON .....                         | 57            | TOMRA .....                | 139       |
| INNOVIA FILMS .....                    | 79            | ULMA PACKAGING .....       | AC-7      |
| INORPACK .....                         | 71            | VELLERINO .....            | 135       |
| INTERMARK .....                        | AC-4          | VIP COLOR .....            | 45        |
| INTERROLL .....                        | 39            | WENGLOR .....              | AC-8      |
| ITAL .....                             | 129           | ZFOAM .....                | AC-4      |

**La revista trimestral de habla española del envase, embalaje, técnicas gráficas y logística.**

(Fundada en Mayo de 1959)

**Redacción, administración y publicidad:**

Mavican Ediciones, SL - Murallas de Lugo, 19 - 28300 ARANJUEZ Madrid (España)

Tel. +34 918 929 947 - info@ide-e.com

**Coordinación:** Víctor Alonso Tel. 655 963 182 victor@ide-e.com

**Relaciones Internacionales:** Paula Alonso +34 667 516 409 paula@ide-e.com

**Responsable de la web:** webio

Empresa periodística núm. 1.406 ISSN: 0300-4171 Depósito Legal: M-7552-1959 Volumen LVIII





The future of packaging technology

# EMPACK2018

12 -13 NOV Pabellones 12 y 14 Feria de Madrid

+11.600 visitantes

+400 empresas

# ¡ÚNETE!

## La cita anual con la vanguardia del envase y el embalaje te espera

EMPACK también en Portugal



The future of packaging technology  
EMPACK2018

19 - 20 sep  
Exponor

Celebrado junto con:



The future of packaging printing, labelling & converting  
LABEL&PRINT2018



The future of branded and inspirational packaging  
PACKAGING  
INNOVATIONS2018



LOGISTICS &  
DISTRIBUTION